

# Clavinova

# 使用説明書

**CLP-785** 

**CLP-775** 

**CLP-745** 

**CLP-735** 

#### 感謝您購買Yamaha數位鋼琴!

本樂器提供傑出的高品質樂音和充滿表現的控制力,讓您盡享彈奏喜悦。

為了充分利用Clavinova演奏的潛力與功能,建議您仔細閱讀本説明書,並將本説明書放置於安全且方便取得之處,以便將來隨時參閱。

使用本樂器之前,請務必閱讀第4-6頁的「注意事項」。

關於組裝本樂器的資訊,請參見本説明書最末指南。

# 關於AC電源變壓器



# 小心

觸電風險 請勿開啟



小心:為了降低觸電風險,請勿開啟琴蓋(或 背蓋)。本樂器不含任何使用者可自行修理的 零件。請向合格服務人員請求協助。

# 圖標解説



此正三角形內、帶有箭頭的閃電圖標的用意是要提醒使用者,產品內部有未絕緣的「危險電壓」,可能會對於人體造成嚴重觸電的風險。



此正小角形內的驚嘆號圖標的用意是 要提醒使用者,產品隨附的文件內含 有重要操作和維修指示。

# 重要安全説明

- 1. 閱讀這些説明。
- 2. 遵守這些説明。
- 3. 注意所有警告。
- 4. 遵循説明進行操作。
- 5. 請勿在有水的四周使用本樂器。
- 6. 僅用乾布清潔。
- 7. 請勿阻塞任何通風口。遵循製造商的説明進行安裝。
- 8. 請勿將本樂器安裝在任何熱源附近,例如散熱器、蓄熱器、火爐或其他產生熱量的設備(包括擴音器)。
- 9. 請勿破壞因安全目的而設計的極化或接地型插頭。極化 插頭具有兩個扁插腳,其中一個比另一個扁插腳寬。接 地型插頭有兩個扁插腳和第三個接地插腳。寬的扁插腳 和第三個插腳是為了您的安全而設計。如果提供的插頭 不適合您的插座,請洽詢水電人員以更換舊插座。
- 10. 避免電源線被踩踏或擠壓在插頭、方便插座及其從設備 上拔出的地方。

- 11. 僅使用製造商指定的附件/配件。
- 12. 僅與製造商指定或與樂器同時售出的推車、架子、三腳架、托架或桌子一起使用。使用手推車時,在移動手推車/設備組合時要格外小心,以免因翻倒而受傷。



- 13. 長時間不使用樂器,或遇雷雨期間,請從插座上拔下插頭。
- 14. 如需維修服務,請洽合格的維修人員。當設備因任何方 式損壞時都必須進行維修,例如電源線或插頭損壞、潑 灑液體或有物體掉入樂器中、樂器被雨淋或因受潮而無 法正常工作。

#### 警告

為了降低火災或觸電的風險,請勿將此樂器暴露在雨水或潮溼中。

# 注意事項

# 請在操作使用前仔細閱讀下述內容

請將本説明書存放在容易取閱之處,以便隨時參考。

# 關於AC電源變壓器



# / 小心

- 本AC電源變壓器僅設計用於Yamaha電子樂器。請勿用作 它途。
- 僅限室內使用。切勿在潮濕環境中使用。
- 連接安裝時,請確保AC電源變壓器插座便於插拔。如果 發生問題或故障,請立即切斷本樂器的電源開關,並從 電源插座中拔下AC電源變壓器。當AC電源變壓器連接插 座時,切記,即使關閉電源開關時仍會有微量電流,在長 時間不使用本樂器時,請務必將電源線插頭從插座拔除。

# 關於本樂器



# 警告

為了避免因觸電、短路、損傷、火災或其它危險可能導致的嚴重受傷甚至死亡,請務必遵守下列基本注意事項。這些 注意事項包括但不限於下列情況:

## 電源/電源線

- 請勿將電源線放置在熱源旁,例如電暖器或電暖爐。也請不要過度彎折、損傷電源線或將重物放置於其上。
- 請使用樂器所規定的電壓。需求標示於樂器銘牌上。
- 請使用隨琴提供的變壓器(第128頁)。使用不適當的變壓器可能會損壞樂器或使樂器過熱。
- 僅使用附送的電源線/插頭。
- 請定期檢查電源插頭並清理附著的灰塵與髒汙。

# 防潮警告

- 請勿讓本樂器淋雨或於潮濕環境中使用,或在其上放置任何液體的容器(例如花瓶、水瓶、玻璃杯),以避免液體從任何開孔濺入。如有任何液體渗入樂器內,請立即關閉電源,拔掉插頭,並請認證的Yamaha維修人員進行檢修。
- 請勿以濕手插、拔電源線插頭。

# 火災危險警告

 請勿在樂器上放置任何燃燒物體,如蠟燭。燃燒中的物體 可能因傾倒而引發火災。

# 對電子醫療設備的影響 (如果具備藍牙功能) (請見第131頁,了解是否具備藍牙功能)

- 無線電波可能會影響電子醫療設備。
  - 請勿在靠近醫療設備或使用限制無線電波的區域內使用本產品。
  - 請勿在裝有心臟起搏器或除顫器者15公分的範圍內使用本產品。
- 根據NCC低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

第十二條:輕型式認證合格之低功率射頻電機,經非許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條: 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。 前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。

> 低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學 及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# 使用琴椅 (如有附帶)

- 請勿將琴椅放置於不穩的地方,以防突然傾倒。
- 切記粗心大意地在琴椅上站立或玩耍。若將琴椅作為工具、梯子或其他用途,皆可能導致意外事故或傷害。
- 琴椅每次只限坐一人,以避免意外事故或傷害發生。
- 如果琴椅的螺絲因為長期密集使用而鬆脱,請使用特定工具定期拴緊,椅避免可能的意外或傷害。
- 請特別注意不要讓幼童自琴椅邊緣摔落。此琴椅無椅背設計,在未有他人監護的狀況下使用,可能會造成意外或傷害。

# 當您意識到任何異常狀況時

- 當發生下列情況時,請立即關閉電源,並拔掉插頭,請認 證的Yamaha維修人員進行檢修。
  - 電源線出現磨損或破裂。
- 發出異常氣味或冒煙。
- 異物不慎掉入樂器夾縫中。
- 樂器在使用過程中聲音突然中斷。
- 樂器內出現任何斷裂或破碎情形。



# 八小心

為避免造成您或周圍他人可能發生的人身傷害、樂器及其他設備財產的損失,請務必遵守下列基本注意事項。這些注意事項包含但不限於以下下列情況:

# 電源 / AC電源變壓器

- 請勿將樂器連接至多孔延長線,否則可能會降低聲音品質,或使插座過熱。
- 欲從本樂器或插座中拔出電源時,請務必握住插頭而不是電源線。直接拉扯可能會導致電源線損壞。
- 長時間不使用樂器,或遇雷雨期間,請從插座上拔下插頭。

# 組裝

請詳細閱讀組裝步驟的説明。如未能按正確的順序組裝樂器,可能會損壞樂器,甚至造成傷害。

## 擺放位置

- 請勿將本樂器放置於不穩的地方,以防突然傾倒。
- 在地震期間請勿接近本樂器。地震的強烈搖晃可能會導致樂器移動或傾倒,造成樂器或零件損傷,並可能會造成傷害。
- 請務必由2人或2人以上來移動或搬運本樂器。試圖由1 人移動樂器可能會導致背部受創、其他傷害,或樂器損壞。
- 移動樂器前請務必拔出所有的連接電纜。
- 在設定樂器時,請確認AC插座位於伸手可及之處。如發生任何狀況或故障,請立即關閉電源並拔下插頭。即使電源處於關閉狀態,仍會有微量電流導向樂器。長時間不使用本樂器時,請務必將插頭從AC插座拔出。

# 連接

- 連接本樂器至其他電子設備前,請關閉所有設備的電源, 並在開啟或關閉所有設備的電源之前,將所有音量調至最小。
- 務必先將所有設備的音量調至最小值,再於演奏樂器時逐 步調整音量以達最理想的聽覺感受。

# 操作注意

- 請勿將手指或手伸入樂器的間隙或鍵盤蓋中,並注意不要 讓鍵盤蓋夾住您的手指。
- 請勿將紙張、金屬、或其他物品塞入或掉落於鍵盤蓋、面板或鍵盤的間隙中。這可能導致您或他人的人身傷害,及樂器本身或其他財產損害及操作異常。
- (CLP-785)請勿在關閉琴鍵蓋時施加過大壓力。琴鍵蓋配備的SOFT-CLOSETM機制會讓它緩緩闔上。施加過大壓力可能會讓SOFT-CLOSE™機制受到損害,而且可能會讓您的手受傷、使手指被琴鍵蓋夾住。
- 請勿以身體重壓本樂器或在其上放置重物,並避免過分用力使用按鍵、開關及接頭。
- 請將小零件存放在嬰兒接觸不到的地方,避免誤呑。
- 使用本樂器/設備或耳機時,請勿長時間暴露在過高或令人感覺不適的音量下,否則可能造成永久性的聽力損害。
   若感到聽力損害或耳鳴,請儘速至聽力相關門診就醫。

# 使用琴椅 (如有附帶)

- 如果琴椅可調整,請勿在坐在琴椅上的狀況調整高度,這 會在調整機制上造成過大壓力,可能會造成機制損傷或人 員傷害。
- 請勿將您的手放在可調整的部件之間,否則您的手可能會 被夾住、造成傷害。

Yamaha不會針對任何不當使用或樂器改裝造成的資料 遺失或損失負擔任何責任。

當不使用本樂器時,請務必關閉其電源。

即使[**心**](Standby/On)開關為Standby(待機)狀態時(電源 燈熄滅),仍會有微量電流導向樂器。若長時間不使用本樂 器,請務必將電源插頭從插座拔出。

您可在位於樂器底部的銘牌上或銘牌附近找到產品型號、序號、電力需求等資訊。請您將產品型號及產品序號填寫於下方空白處,並保留本説明書作為永久購買記錄。

			A牌位於産 B底部。
型	號:		
序	號:		

# 須知

為避免產品發生故障/損壞、檔案損毀或是其他財產損壞的 狀況,請遵循下列注意事項。

## ■ 操作

- 使用本樂器時,請遠離電視機、收音機、音響設備、手機 或其他電子產品,避免雜訊干擾。
- 若將iPhone或iPad與本樂器搭配時,建議開啟「飛航模式」,並將"Wi-Fi"設定為"ON"。
- 請勿將本樂器置於有大量灰塵、易震動或過冷過熱的環境中(如陽光直射地點、靠近加熱器或烈日下的車內),以免發生操作面板變形、內部元件損壞或操作不穩定的狀況。
   (正常使用之温度範圍:5℃-40℃或41°-104°F)。
- 請勿在樂器上放置乙烯、塑膠或橡膠物體,以避免面板或 鍵盤褪色。
- 請勿使金屬、瓷器或其他硬物撞擊鋼琴烤漆型號樂器,否 則可能會導致烤漆龜裂或剝落。

# ■ 保養

- 請使用柔軟且乾燥/微濕布料清潔本樂器。請勿使用塗料 稀釋液、溶劑、酒精、清潔液或含有化學成分的擦拭布。
- 對有鋼琴烤漆處理之產品,請用柔軟的布料以輕柔力道清潔。擦拭時如力道過大,可能會讓細小灰塵刮傷樂器烤漆。
- 在温度或濕度發生較大變化時,樂器表面可能會產生冷凝 現象並且出現水珠。若水珠被遺留,樂器的木製部分可能 會吸收水份並被損壞。請務必立即使用軟布拭去水份。

# ■ 儲存資料

- 關閉電源時,本樂器的一些數據(第104頁)及儲存到本樂器內建記憶體的樂曲資料(第54頁)將被保留。被保留的資料可能會因操作錯誤等原因導致資料遺失。建議將重要資料備份至USB快閃記憶體或電腦等外部設備(第76頁),在使用USB快閃記憶體之前,請參考第74頁。
- 為了避免因USB快閃記憶體損傷造成資料遺失,我們建議 您將重要數據存至備用USB快閃記憶體、或另一個外接設 備(另如電腦),作為備用數據。

# 訊息

# ■ 版權相關

- 除非做為個人使用,否則嚴禁複製市面上的音樂資料,包括但不限於MIDI資料或音頻資料。
- 針對本產品中所採用及隨附之內容,Yamaha 擁有其版權或已獲版權所有者授權。根據智財法與相關法律,您不得散佈與內建音樂相同或極為相似的儲存內容與錄音。
  - \* 這些受版權保護的內容包括但不限於:所有的電腦軟體、伴奏檔案、MIDI檔案、WAVE檔案、錄音檔、樂譜及樂譜檔案等。
  - \*您可以散佈利用錄音內建資料製成的表演內容、音樂製作,且毋須取得Yamaha Corporation之同意。

# ■ 關於內建之樂器功能/資料

- 某些內建曲的長度或編曲已被重新編輯,可能與原曲不盡相同。
- 您可以預先將音樂數據優化為適當格式,以在設備上使用,讓本設備操作各種類型/格式的音樂數據。因此,在使用本設備播放時,可能無法像原先製作人或作曲家所預期的那樣精確。
- 本儀器中使用的點陣字由Ricoh Co., Ltd.提供並歸其所有。

# ■ 關於本使用説明書

- 本説明書上的圖示和LCD螢幕僅用於指示説明,可能會與 您的樂器有些許不同。
- Windows是Microsoft<sup>®</sup>企業在美國和其他國家的註冊商標。
- iPad和iPhone是Apple Inc.在美國和其他國家的註冊商 標。
- 型號名稱最後的英文字母(例如「B」或「WA」)代表樂器的顏色或拋光方式。因為這僅是標示外觀,因此在説明書中會省略。
- Bluetooth®的文字和標誌是Bluetooth SIG, Inc.的註冊商標, Yamaha公司的所有商標使用都是經過授權。

# **Bluetooth**

• 本使用説明書中所使用的公司名稱及商品名稱代表各公司 的商標或註冊商標。

# ■ 調音

本樂器與傳統鋼琴不同,並不需要專業調音(縱使音高可由使用者調整以配合其他樂器)。原因在於數位樂器可自行完美調整其音準。

# 附帶資料

- 使用説明書(本手冊)
- 50首經典樂曲 (50 Classical Music Masterpieces)(樂譜)
- 線上會員產品註冊 (OnlineMemberProductRegistration)
- ■電源線\*、AC電源變壓器\*
- 琴椅\*
- 保證書\*
- \*可能會因您購買樂器的地區而異,請與您的Yamaha經銷 商確認。

# 關於使用説明書

本樂器包含下述參考資料文件。

# 附帶文件



# 使用説明書(本手冊)

介紹本樂器的使用方法。

#### • 介紹

本章節解釋如何設定並開始使用您的Clavinova。設定非常 簡單,您可以立即開始演奏。

#### • 主要操作

本章節解釋各種在練習時的有用功能,例如內建樂曲播放和 錄下樂曲。

## • 細部設定

本章節解釋如何針對Clavinova各種功能進行詳細設定。請 在有需要時參考此章節。

### • 附錄

本章節包含訊息列表、內建音色描述和其他參考內容。

## 本説明書上的標誌

#### 範例:

**785** 775 745 735

這代表此功能僅適用於特定型號。這些標誌代表此功能適 用於CLP-785,但不適用於CLP-775、CLP-745和CLP-735。

# 線上説明書(從網站下載)



# 數據列表 Data List (CLP-785)

本文件可在CLP-785上選擇的XG音色列表及XG鼓組。



#### 智慧型裝置連接手冊 **Smart Device Connection Manual**

説明如何將樂器與智慧型裝置,例如智慧型手機或平 板電腦等。

# PDF

## 電腦相關操作 Computer-related Operations

説明如何將樂器連接至電腦,以及與傳送音樂數據的 相關操作。



#### MIDI參考資料MIDI Reference

包含MIDI數據格式、MIDI執行表,以及針對MIDI功能 的描述,例如MIDI音軌及本地控制設定。

如要獲取這些説明書,請連結至Yamaha Downloads網站並 鍵入產品型號,搜尋所需文件。

#### Yamaha Downloads

http://download.yamaha.com/

# 智慧型裝置應用程式「Smart Pianist」

連接您的智慧型裝置,享受更輕鬆的操控。如要使用, 您必須下載「Smart Pianist」應用程式(免費)。詳情請 參考第80頁「使用智慧型裝置應用程式」。

# 目錄

注意事項	4
注意	
·····································	_
隨琴附件	
關於使用説明書	
功能	
->>100	
簡介	40
B/I	12
準備	11
開始—彈奏Clavinova	
開啟/關閉電源	15
譜架	
調整主音量[MASTER VOLUME]	20
使用耳機	21
使用踏板	23
基礎操作	24
~ = 12 <i> </i>	
主要操作	<b>26</b>
享受鋼琴演奏	26
直接從面板選擇Grand Piano 音色	26
客製鋼琴音色的音色和觸鍵感應(Piano Room)	27
彈奏各種樂器音色(音色)	30
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
聆聽音色示範曲	
強化和客製音色	
同時彈奏兩種音色(音色重疊)	35
切分鍵盤範圍並彈奏兩種不同音色(音色分割)	36
同時使用音色重疊和音色分割	37
雙人演奏	38
使用節拍器	39
與節奏播放一同彈奏鍵盤	42
大叫关油从 门开关城血	
播放樂曲	
樂曲播放	44
播放單一聲部取消功能(MIDI樂曲)	
反覆播放樂曲	
調整音量平衡	
實用的播放功能	53
錄下您的演奏	54
錄音方法	54
快速MIDI錄音	
MIDI錄音—獨立音軌	
將MIDI錄音至USB快閃記憶體	
將音頻錄音至USB快閃記憶體	
<b>其</b> 他錄音技巧	61

處理樂曲檔案	65
基礎樂曲檔案操作	
刪除檔案一刪除	67
複製檔案一複製	68
移動檔案一移動	68
在播放時將MIDI樂曲轉為音頻樂曲	
— MIDI轉為音頻	69
檔案重新命名一重新命名	70
連接	71
連接器	
連接至音頻播放器([AUX IN]插孔)	72
使用外部揚聲系統播放	
(AUX OUT[L/L+R]/[R] 插孔)	73
連接USB裝置(USB [TO DEVICE]端子)	
連接外部MIDI設備 (MIDI 端子)	
連接電腦 (USB [TO DEVICE]端子)	
連接智慧型裝置	
使用智慧型設備應用程式	
細部設定(選單畫面)	06
``````````````````````````````````````	86
選單畫面上的一般操作	
音色選單	
樂曲選單	
節拍器/節奏選單	95
錄音選單	96
系統選單	97
附錄	106
內建音色清單	106
樂曲清單	109
節奏清單	110
訊息清單	111
故障排除	113
組裝Clavinova	445
產品規格	126
索引	
關於藍牙	
了解是否具備藍牙功能,請見第131頁。	

# 功能

# 全音階鋼琴演奏



# GrandTouch 鍵盤與 GrandTouch-S鍵盤

CLP-700系列型號配備一組特別的鍵盤,能夠明顯地重現真實力道以及真實平台鋼琴的感受。此機制提供傑出的表現控制性能,從最強到最弱。此外,GrandTouch 鍵盤(CLP-785、CLP-775)有更長的樞軸距離(從前側到樞軸的距離),可提供更自然的感受,即便是在彈奏琴鍵前端時也是如此。



# 兩款世界知名演奏型平台鋼琴

≫ 第26頁

所有型號都配備取樣自 Yamaha CFX 旗艦演奏型平台鋼琴以及富盛名的維也納製貝森朵夫平台鋼琴的鋼琴音色。Yamaha CFX的音色有力、明亮且有豐厚的低音共鳴;貝森朵夫音色柔和,在低音到中音區深沈、高音區優美。您可以選擇與您想要彈奏的內容最速配的選項。

\*貝森朵夫是Yamaha的子公司。



# 以Piano Room功能調整力道和共鳴

≫ 第27頁

您可以從Piano Room畫面調整各式參數,例如琴弦共鳴和力道感應。您也可以聆聽VRM的示範樂曲,它重現了華麗的琴弦與音板共鳴,Grand Exptression Modeling的示範曲則再次呈現與您的觸鍵相應的聲音細緻改變。

## • VRM效果重現平台鋼琴優秀的殘響

所有型號皆具備的VRM功能模擬原聲鋼琴甜美的共鳴效果—包含一條琴弦引起的其他琴弦和音板的共振。您可以透過改變按壓琴鍵的時間長短、踩踏板的時間點和深度,讓聲音有極大差異。

# • Grand Expression Modeling 帶來更卓越的表現聲音

在一架原聲鋼琴上,您在改變彈奏觸鍵、從壓下到放開琴鍵的過程中,就會產生細緻的聲音變化。Grand Expression Modeling科技重現這個與您的力道相應的細緻變化。這讓您可以在用力彈奏時增加重音、輕柔彈奏時添加共鳴,產生更富極度表現力的聲音。



# 沉浸在聲音中的真實感受─即便是使用耳機

▶ 第22頁

連接耳機時,CFX和貝森朵夫的音色將會自動切換為雙耳道取樣音色—提供沉浸在聲音重的感受,就像音樂是真的從鋼琴發出來的。選擇其他鋼琴音色時,立體聲優化效果會再現自然的聲音距離。

# 便利的演出功能



½ 節奏音軌

₩ 第42頁

所有型號都配備20種不同的簡單節奏類型(鼓和低音吉他伴奏),可以完美搭配許多常用在鋼琴演出的音樂類型,帶來更多的演出可能。



# 作為有效練習的內建樂曲

≫ 第43頁

樂器也內建有50首古典樂曲,加上303首練習曲,讓您更熟練鋼琴演奏。您可以單純享受聆聽內建樂曲,或用於右手/左手分部練習\*。303首練習曲包含各類標準鋼琴學習手冊中的練習曲,如「哈農鋼琴教本」。

\*聲部開啟/關閉功能僅適用於同時有右手和左手聲部的MIDI樂曲。



# 兩種錄音方式

≫ 第54頁

此樂器可以將您的演奏錄到內建記憶體、或是USB快閃記憶體(另售)中。您可以依據需求,以MIDI錄音或音頻錄音錄下您的演奏。MIDI錄音是錄製單獨音軌的適合方法,例如,先錄一段右手聲部到音軌1、再錄一段左手聲部到音軌2,讓您可以創作出一首很難用左右手同時彈奏的曲子。另一方面,音頻錄音可以將立體聲、CD音質的錄音數據以WAV格式存至USB快閃記憶體中,可儲存於電腦或於攜帶型音樂播放器播放。



## 連接至智慧型裝置

₩ 第77頁

透過將此樂器連接到智慧型裝置,例如智慧型手機或平板電腦,您可以享受相容的智慧型裝置應用程式。此外,您可以從智慧型裝置將音頻透過藍牙\*傳送至本樂器,透過樂器內建的揚聲器聆聽。

\*型號CLP-785、CLP-775和CLP-745配備有藍牙功能;然而,依據您購買產品的國家,即便是這些型號也有可能不支援藍牙。詳情請見第 131頁。

# 古鋼琴音色—正宗的古典時期鋼琴音色

所有型號都配備以真實古鋼琴取樣的正宗音色—這是在莫札特、貝多芬和蕭邦時代製作的鋼琴。您能享受以譜曲當時真正的音色、彈奏這些音樂大師作品的感受。請見第30頁選擇音色。

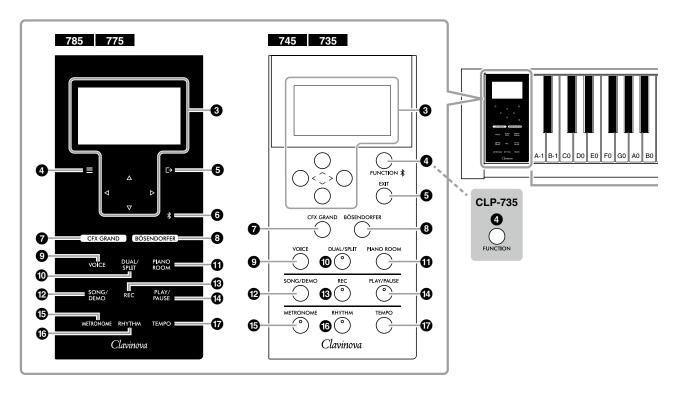
\*右圖的古鋼琴照片是濱松樂器博物館館藏。



# 面板控制器和端子

在CLP-785/775上,控制面板會在電源開啟時發亮,您可以透過按下面板指示或標誌來操控。請確認先閱讀第 15頁的「開啟/關閉電源」,再開啟電源、確認面板。

# 控制面板(第24頁)



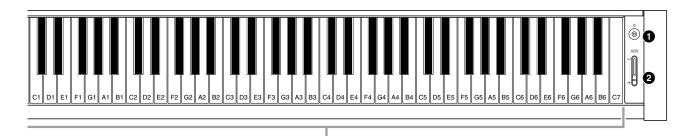
- ①[①](待機/開啟)開關 開啟電源或設定為待機。
- ② [MASTER VOLUME]控制器 第20頁 用來調整整體音量。
- ③[^]/[V]/[<]/[>] 按鍵、畫面 第24頁 選擇項目或設定對應於畫面指示的數值。 您不可以直接用手指按壓、直接操作面板。
- ④ [☰]/[FUNCTION]按鍵 第86頁 按下此按鍵,從以下選單中改變螢幕顯示:「音色」、「樂曲」、「節拍器/節奏」、「錄音」和「系統」,您可以從此操作相關的細部設定。在CLP-745,這也可以用來連接配備藍牙的設備,例如智慧型設備(第78頁)。

按下此按鍵離開當前顯示畫面,或回到音色或樂曲畫面。

在本説明書中,[ $\equiv$ ]按鍵代表[FUNCTION]按鍵,而[ $\rightarrow$ ]按鍵代表[EXIT]按鍵。

# 藍牙功能

依據您購買產品的國家,本樂器可能沒有藍牙功能。如 果控制面板上顯示或印有藍牙標誌,代表此產品配備藍 牙功能。



每一個琴鍵都有音符名稱;例如,鍵盤上的最低音鍵(最左鍵)是A-1,而最高音鍵(最右鍵)是C7。

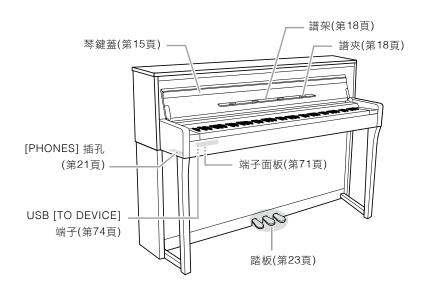
<b>⑦[CFX GRAND]按鍵</b> 選擇「CFX Grand」音色。	第26頁
<b>8</b> [BÖSENDORFER] 按鍵 選擇「Bösendorfer」音色。	第26頁
<ul><li><b>9</b> [VOICE] 按鍵</li><li>叫出音色群組清單畫面。</li></ul>	第30頁
(DUAL/SPLIT] 按鍵 同時播放兩個音色,或讓鍵盤的左 音色。	
① [PIANO ROOM] 按鍵 叫出Piano Room畫面,您可以在第 色並調整觸鍵感應。	

②[SONG/DEMO] 按鍵 叫出樂曲清單以選擇示範樂曲,或是想要 的樂曲。	
<b>13 [REC] 按鍵</b> 錄下您的鍵盤演奏。	第54頁
(A) [PLAY/PAUSE] 按鍵	
( <b>⑤</b> [METRONOME] 按鍵 使用節拍器功能。	第39頁
( <b>⑥</b> [RHYTHM] 按鍵 使用節奏功能。	第42頁
<b>⑦ [TEMPO] 按鍵</b> 設定速度。	第39頁

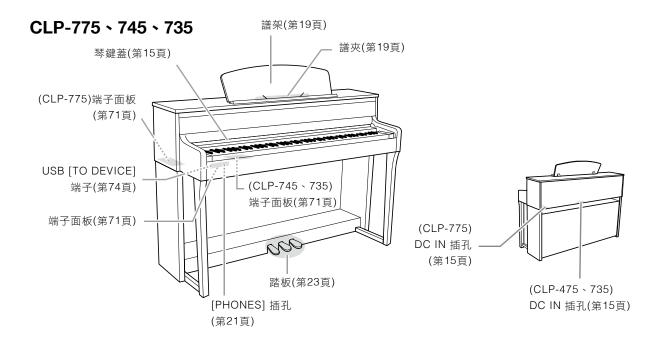
下一頁將説明整體樂器及其插孔與端子。

# 總覽、插孔與端子

# **CLP-785**







# 開始—彈奏Clavinova

本章節解釋如何設定並開始使用您的Clavinova。設定非常簡單,您可以立即開始演奏。

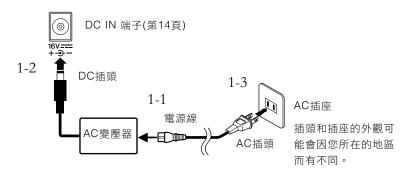
# 開啟/關閉電源

# 1. 依照下方圖片所示,連接AC交流電變壓器的插頭。

# DC IN 端子(第14頁) 1-2 DC插頭 1-3 AC插座 插頭和插座的外觀可 能會因您所在的地區 而有不同。

**785 775 745 735** 

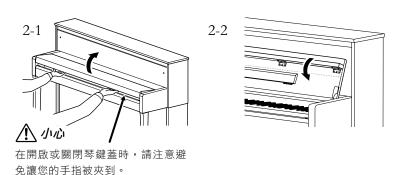
**785 775 745 735** 



## 2. 打開琴鍵蓋。

**785** 775 745 735

- 2-1 使用兩手握住手把,上抬開啟琴鍵蓋。
- 2-2 將琴鍵蓋的上緣往下折。



# **/** 警語

僅可使用指定變壓器(第128頁)。使用錯誤的交流電變壓器可能會導致樂器損害或過 執。

# **小**小心

在組裝產品時,請確保交流電插座位在您可 以輕鬆操作的地方。如果發生任何問題或故 障,立刻將電源關閉並將插頭從插座移除。

#### 註

在拔除電源線/交流電變壓器時,要先關閉電源,然後遵循圖示反向操作。

# **小**小心

請勿長時間以高音量使用此樂器,以避免聽 力損害。

# / 小心

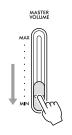
- 請勿將金屬物品或紙張等物品放置於琴鍵蓋上。放置在琴鍵蓋上的小物品可能會在打開琴鍵蓋時掉入樂器內,可能會難以取出。這些物品掉入後,可能會造成觸電、短路、火災,或造成樂器嚴重損壞。
- 開啟或關閉琴鍵蓋時,請用雙手托住。在 完全開啟或關閉前,請勿放手。請避免讓 自己或他人的手指(特別是兒童的手指)放 置在琴鍵蓋和樂器間。

## 785 775 745 735

輕輕將琴鍵蓋抬起,然後 滑到最底。

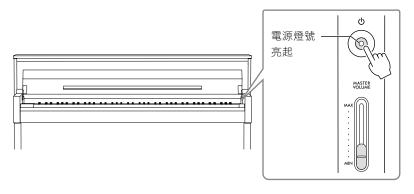


# 3. 將位在鍵盤右方的[MASTER VOLUME]滑 桿滑到最低「MIN」。



# 4. 按下位在鍵盤右方的[ 🕁 ] (待機/開啟) 開關以開啟電源。

位在鍵盤左方的螢幕及[也](待機/開啟)開關的電源燈號皆會亮起。

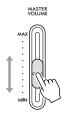


在CLP-785/775上,控制面板的燈會亮起,而且會在您一段時間不按後自動關閉。只要按下控制面板的任何地方,就會讓燈號再次亮起。

# 5. 彈奏鍵盤。

在彈奏鍵盤時,利用[MASTER VOLUME]滑桿調整音量。詳請請見第20頁「設定音量—[MASTER VOLUME]」。





## 注意

在開啟電源時,僅按下[ o ](待機/開啟)開關。任何其他操作,例如按琴鍵、按鍵或踏板,都可能會造成樂器故障。

#### 註

(CLP-785/775)您可以更改控制面板消失的時間,或讓它持續保持。請參考地101頁「關閉自動背光」。

# 6. 按下位在鍵盤右方的[①](待機/開啟)開關以開啟電源。

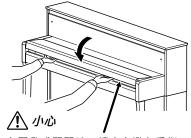
在[υ](待機/開啟)開關的電源燈號會熄滅。

# 7. 關閉鍵盤蓋。

### **785 775 745 735**

- 7-1 如果譜架還沒摺疊,將它摺疊回去。
- 7-2 使用雙手開啟鍵盤蓋上方的折板,然後輕輕關閉。

鍵盤蓋配備SOFT-CLOSE™機制, 會讓鍵盤蓋緩緩關閉。



在開啟或關閉時,請小心避免手指 夾傷。

## 785 **775 745 735**

將鍵盤蓋往您的方向緩緩滑動,輕輕讓鍵盤蓋 覆蓋在鍵盤上。



# 自動關機功能

為了不必要的電力消耗,本樂器具有自動關機的功能。當樂器不使用逾特定時間時,樂器將會自動關機。本樂器於出廠時,將時間設定為30分鐘。然而您也可以依個人喜好去做調整(第101頁)。

# 停用自動關機功能(簡單方法)

在開啟電源時同時按下鍵盤的最低音鍵,「Auto power off disabled」訊息將會快速顯示,並關閉自動關機功能。





# **小**小心

即使[①](待機/開啟)開關處在待機狀態,仍 將有極小量的電流流向本樂器。當長期不使 用本樂器或發生雷雨時,請從電源插座中拔 出電源線插頭。

# **小**小心

(CLP-785)請勿在關閉琴鍵蓋時施加過大的壓力。在關閉時施加過大壓力會損害SOFT-CLOSETM機制,可能會導致您的手受傷、手指被關閉中的琴鍵蓋夾住。

# 注意

- 自動關機時,未經過儲存程序的資料將會 遺失。請確認您的資料在自動關機前已經儲 有空間。
- 視樂器的狀態,即便在指定時間長度後, 電源可能不會自動關閉。請務必在不使用樂 器時手動關閉電源。

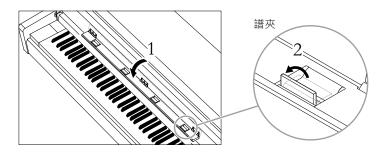
# 譜架

**78**5 775 745 735

在使用譜架時,將琴鍵蓋上方折下(請見第15頁的步驟2)。

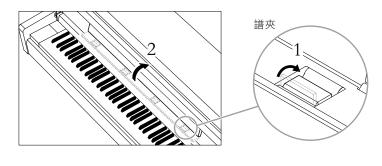
# 展開譜夾:

- 1. 展開位在琴鍵蓋內部的譜架。
- 2. 展開譜夾,這可以讓您將樂譜的譜面固定。



# 闔起譜架:

- 1. 如果譜夾打開著,請先折起譜夾。
- 2. 在關閉琴鍵蓋之前折起譜架。



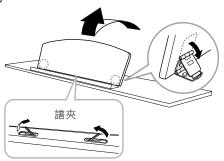
#### 注意

請勿在譜架上長時間放置重物,以免譜架受

# 升起譜架:

- 1. 將譜架往您的方向向上升起到最高。
- 2. 將譜架後方左右端的兩個金屬支架 打開。
- 3. 降低譜架,讓金屬支架可以固定在 適當的位置。

譜夾讓您可以將樂譜維持在特 定頁面。



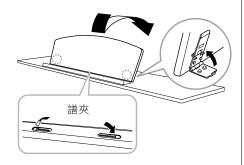
# ⚠ 小心

請勿將譜架放在半升起的位置。升起或降下 譜架時,在尚未完全升起或降下前請勿鬆 手。

# 降下譜架:

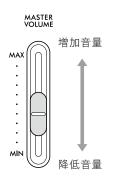
如果譜夾是開啟狀態,先關閉,然 後依照下述步驟降下譜架。

- 1. 將譜架往您的方向向上升起到最高。
- 2. 將兩個金屬支撐架升起(位在譜架的後方)。
- 3. 輕輕將譜架往後放,直到完全降下。



# 調整主音量—[MASTER VOLUME]

如要調整主音量,請使用位在鍵盤右方的 [MASTER VOLUME]滑桿,在調整音量 時,請彈奏鍵盤發出聲音。



# 智慧音響控制(IAC)

IAC是一種可以根據樂器總體音量調整並控制音質的功能。在音量較低時,您仍可清楚聽到高音與低音。IAC控制功能只作用於聲音從樂器本身的揚聲器輸出時。

您可以打開或關閉此功能,並設定想要的深度。詳細説明請參考第98頁的「IAC」和第99頁的「IAC深度」。此功能的初始設定為「開啟」。

#### 主音量:整體鍵盤聲音的音量。

調整[MASTER VOLUME]滑桿會影響 [PHONES]插孔及AUX OUT插孔的輸出音量。

# / 注意

請勿長時間以過大音量或令人不舒適的音量使用樂器,否則可能會導致永久聽力損傷。

# 使用耳機

**785 775 745 735** 

標準立體聲耳機插孔

使用[PHONES]插孔連接耳機。當耳機連接到任一[PHONES]插孔時,內建揚聲器就會自動關閉。此樂器配備有兩個[PHONES]插孔,因此,您可以連接兩副標準耳機。(若您只想使用一副耳機,則可使用任意插孔。)

# **注意**

若長時間以過大或不舒服的音量使用耳機,可能會造成聽力永久受損。

# 註

- 如果您有使用轉接頭,請確認在移除耳機時同時移除轉接頭。如果轉街頭仍連接在樂器上,則揚聲器不會有任何聲音輸出。
- 您也可以在插著耳機的狀態下從揚聲器聆聽聲音。詳情請參考第100頁的「揚聲器」。

785 775 745 735

標準立體聲耳機插孔

您可以很方便地在不使用耳機時將耳機掛在樂器上。安裝耳機掛架的指示請參考本説明書最末(CLP-785:第119頁;CLP-775:第122頁;CLP-745/735:第125頁)。

#### 注意

請勿將耳機以外的物件懸掛於耳機掛架上, 否則可能造成樂器或掛架損毀。

# 重新創造自然聲音距離—雙耳道取樣和立體聲優化器

本樂器配備兩種最先進的科技,讓您可以享受極度真實、自然的鋼琴聲音,即便是使用耳機也不例外。

## 雙耳道取樣

雙耳道取樣是使用設定在演奏者耳朵位置處的兩個特殊麥克風,記錄來自鋼琴真實聲音的一種方法。通過耳機聆聽該效果的聲音,給人以沈浸於聲音的印象,彷彿這聲音來自於鋼琴。此外,耳朵也可以在不疲勞的狀況下,長時間自然地享受聲音。選擇「CFX Grand」或「貝森朵夫」音色時(第26頁),連接耳機會自動用雙耳道取樣聲音。

## 立體聲優化器

立體聲優化器是可以重現自然聲音距離的效果,類似於雙耳道取樣的聲音。選擇「CFX Grand」或「貝森朵夫」以外的音色時,連接耳機會自動用立體聲優化器。

此功能初始設定為開啟。請注意,當「揚聲器」設定開啟時(第100頁),此功能會保持關閉。因為這些聲音優化是適用於耳機,我們建議您在下列狀態中將此功能關閉。

- 使用外部供電揚聲器系統彈奏本樂器的鋼琴音色、同時以連接的耳機監控 從本樂器輸出的聲音時。
- 使用耳機錄製音頻錄音(第54頁)、然後從揚聲器自本樂器播放已錄下的音 頻樂曲時。(請確認在音頻錄音前有關閉這些功能。)

關於設定開啟、關閉的詳情,請參考第99頁的「雙耳道取樣」。

#### 採樣

根據從鍵盤接收到的訊息,錄製原聲樂器聲 音並將聲音存儲到要播放音源的技術。

#### 註

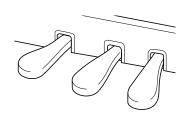
鋼琴群組裡的音色是指預設音色清單(第106頁)中包含在「鋼琴」類別中的音色。與選擇音色相關詳情,請參考第26頁。

#### 註

在連接外部供電揚聲器系統前,請確認已閱讀「連接」章節(第71頁)。

# 使用踏板

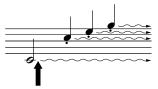
本樂器配備三個腳踏板:延音踏板 (右)、制音踏板(中)及柔音踏板(左)。



## 延音踏板(右踏板)

當您踩下此踏板,當時彈奏的音符會持續較長時間。

當您選擇了一個鋼琴群組內的音色,踩下延音 踏板會啟動VRM(第28頁),精確再現原聲平台 鋼琴音板和琴弦的獨特共鳴。



如果在此踩下踏板,後續的 所有音符都會延音。

#### 半踏功能

本樂器也具備半踏功能,可讓您使用半踏技巧。半踏意指將踏板踩在最高和最低之間。 在半止音狀態(真實鋼琴),止音器會將部分琴弦靜音。Clavinova上的半踏功能讓您可 以精確且顯著地控制阻音器靜音,為您的演奏創造細緻不同。透過微調踩踏板的力道去 影響止音器消音。設定詳情請參考第98頁的「半踏點」。

#### GP響應延音踏板

**785 775 745 735** 

在CLP-785和CLP-775上的延音踏板是GP響應延音踏板。這個特殊的踏板是設計以提供強化的細緻回應,在踩下時能更接近原聲鋼琴的感受。這讓半踏點的生理體驗更為容易,比起其他踏板,也更能輕鬆地應用半踏效果。因為按壓感會在不同狀況下相異,包含樂器的裝設位置,您應該調整上述半踏點到理想的設定。

## 特定延音踏板(中踏板)

在選擇鋼琴音色後,如果您在彈奏一個音符或 和弦後踏下延音踏板,此音符將會在踏板踩住 時持續不斷。後續彈奏的音符不會有延續效 果。



當您在按下此音符時踩下中間 踏板,此音符在您放開踏板前 都會維持不變。

# 柔音踏板(左踏板)

在踩下柔音踏板時,踏板會將音量降低,並讓彈奏音符的音質有些微變 化。柔音踏板不會影響已經彈奏的音符。如要使用此效果,要在踩下踏 板後彈奏音符。

請注意,此踏板的功能可能會改變為非柔音踏板,視選擇的音色而定。 選擇「Mellow Organ」時,按下並放開此踏板就會切換旋轉揚聲器速度「快」「慢」(請見第88頁的「旋轉揚聲器」)。選擇「Vibraphone」時,此踏板會切換開啟或關閉顫音(第88頁的「VibeRotor」)。

#### 註

鋼琴群組裡的音色是指預設音色清單(第106頁)中包含在「鋼琴」類別中的音色。與選擇音色相關詳情,請參考第26頁

#### 註

您可以透過「音色」選單畫面中的「踏板 指定」,將其他功能指定到各踏板上(第89 頁)。

#### 註

踏板在從工廠送出時覆蓋有塑膠套。如果您的樂器配備有GP響應延音踏板,請移除塑膠套,以讓制音踏板最優化。

# 註

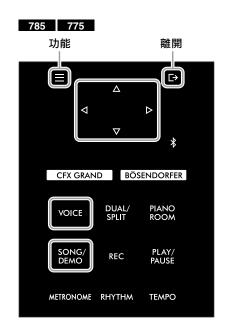
中踏板或左踏板也可以作為[PLAY/PAUSE] 按鍵。設定詳情請參考第98頁的「播放/暫 停」。

#### 註

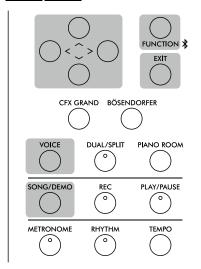
在拔除電源線/交流電變壓器時,要先關閉電源,然後遵循圖示反向操作。

# 基礎操作

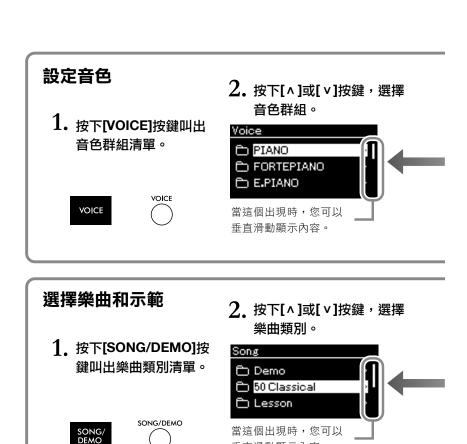
在螢幕選單中,您可以叫出三個主要功能:音色、樂曲和示範。此外,您還可以進行各種細部設定,帶來更大的可玩性和演奏潛能。







這裡的CLP-735/745的面板圖示和所 有相關內容都是以CLP-745為準。



# 詳細設定(目錄畫面)

 重複按下 [FUNCTION] 按鍵,選擇想要的目 錄。







**785 775 745 735** 

垂直滑動顯示內容。

# 改變控制面板設定

您可以改變控制面板轉暗的時間長度,或設定為持續發亮。您也可以將操作音關閉。詳情請參考第101頁的「關閉自動背光」或「觸控面板音效」。

#### 注意

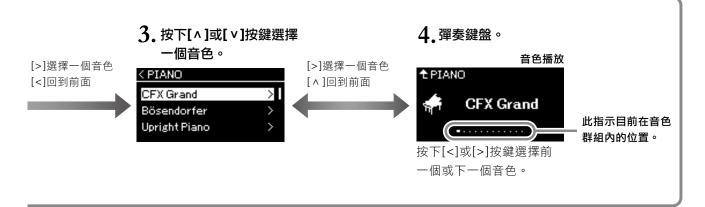
請勿使用尖鋭物品、指甲或其他堅硬物品操作觸控面板,這可能會造成觸控面板損傷。

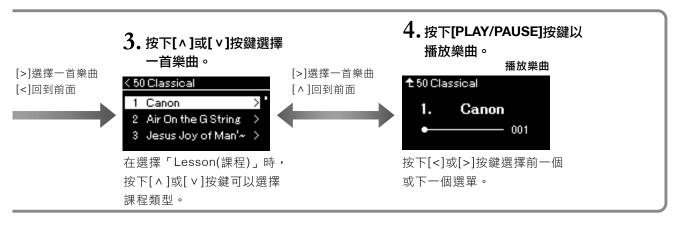
# 註

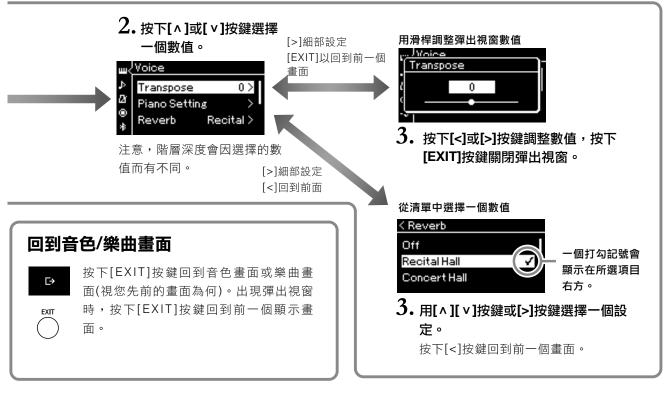
您不能同時在觸控面板按下兩個以上的位置。

**音色:**從鍵盤彈奏出來的樂器聲音。除了鋼琴聲音外,本樂器還能提供眾多樂器聲音選擇。

**樂曲**:用來享受聆聽或播放以一同練習的樂段。 **示範**:音色示範讓您可以感受音色的特性。







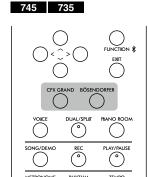
# 享受鋼琴演奏

本樂器擁有兩台知名平台鋼琴音色,Yamaha CFX和貝森朵夫帝王級琴,以及其他鋼琴音色,每種音色都擁有獨特的外貌及音質特性。只需要根據您想要彈奏、或是您自己的偏好,輕鬆地選擇想要的指定鋼琴音色。

# 直接從面板選擇Grand Piano音色







# 1. 按下[CFX GRAND]按鍵或[BÖSENDORFER]按鍵選擇鋼琴類型。

所選的音色按鍵將會叫出該音色,其名稱會出現在音色畫面上。

#### 音色畫面



# **CFX Grand**

Yamaha的CFX演奏型平台鋼琴音色擁有廣大的動態範圍,可提供最大化的表現控制。適合彈奏任何音樂類型或風格。

#### Bösendorfer

維也納製的知名貝森朵夫帝王級演奏型平台鋼琴音色。它充滿空間 感的聲音與樂器的尺寸相呼應,適合表現編曲中的柔和感。

# 2. 彈奏鍵盤。

#### 選擇其他鋼琴音色

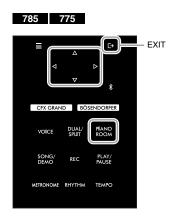
按下[<][>]按鍵以選擇除了「CFX Grand」和「Bösendorfer」以外的鋼琴音色。您也可以按下[VOICE]按鍵選擇其他音色(第30頁)。

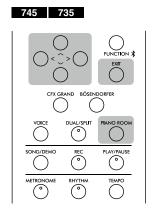
#### **‡**‡

您可以透過聆聽每一個音色的示範樂曲,聆聽並體驗該音色的特色(第32頁)。

# 客製鋼琴音色的音色和觸鍵感應 (鋼琴工坊Piano Room)

您可以在鋼琴工坊調整鋼琴群組中音色的細節設定。試著藉由調整各種 數值,例如琴頂位置、琴弦共鳴、延音共鳴等,打造出客製化的鋼琴音 色。





1. 按下[PIANO ROOM]按鍵,叫出鋼琴工坊畫面。

鋼琴工房畫面



- 2. 按下[^][ ^]按鍵選擇項目(第28頁)。
- 3. 按下[<][>]按鍵改變設定(第28頁)。
- 4. 按下[EXIT]按鍵離開鋼琴工坊畫面。

#### 註

在鋼琴群組中的音色是指第16頁音色清單中包含在「鋼琴」群組中的音色。

#### 註

如果選擇了非鋼琴類型的音色,按下 [PIANO ROOM]時將音色會改變為「CFX Grand」。

#### 註

按下[PIANO ROOM]按鍵會停止音色重疊/ 音色分割/雙人演奏功能。

# Piano Room 鋼琴工坊可進行的操作

項目	圖示	描述	初始設定	設定範圍
Lid Position 頂蓋位置		重現平台鋼琴頂蓋位在不同高度(垂直)時出現的聲音。	Full	Full, Half, Closed
Brightness 亮度	V	調整聲音亮度。	因音色而異	0 – 10
Touch 觸鍵		決定聲音會如何回應您的彈奏力道。您應該根據您所彈奏的音色、或您正在演奏的指定樂曲來依據需求調整此設定。	Medium	Soft2, Soft1, Medium, Hard1, Hard3, Fixed
Reverb 殘響	TEF	決定應用在整體鍵盤演奏聲音、樂曲播放和從外部MIDI設備輸入的 MIDI數據應用的類型。	因音色而異	参考殘響類型清 單(第90頁)
Reverb Depth 殘響深度		調整殘響深度。當「殘響」設定為「關閉」或數值為「0」時不會產 生任何影響。	因音色而異	0 – 127
Master Tune 主調音	#c====00 34/34/34	微調整體樂器整體音高。此功能在您正在與其他樂器或CD音樂一起 彈奏時非常有用。	A3=440.0 Hz	A3 = 414.8 Hz - 466.8 Hz (每次 約 0.2 Hz)
VRM 模擬共鳴 系統	Ĉ,	開啟/關閉VRM效果。更多與VRM功能相關的內容,請參考第29頁。  聆聽VRM示範樂曲 在播放VRM示範樂曲畫面開啟時,按下 [PLAY/PAUSE]按鍵。您可以聽到有VRM效 果開啟/關閉狀態的示範樂曲。當「VRM」 開啟時,可調整下方五個參數。	開啟	開啟、關閉
Damper Resonance 延音共鳴		決定在踩下延音踏板時,琴弦共鳴效果的深度。	5	0 -1- 10
Damper Noise 延音踏板音效		開啟/關閉因為VRM功能出現的延音踏板音效。關於延音音效的更多細節,請參考第29頁。此功能在「延音共鳴」設定為0時會停止。	開啟	開啟、關閉
String Resonance 琴弦共鳴		決定在一個鍵盤上的音符被暗壓時琴弦共鳴效果的深度。	5	0 -1- 10
Duplex Scale Resonance 雙鳴共鳴	Ģ,	調整VRM雙鳴共鳴效果的共振程度。關於雙鳴的細節,請參考「什麼是雙鳴?」(第29頁)。	5	0 -1- 10
Body Resonance 琴身共鳴		調整VRM中琴身本體的共鳴(音板、側邊、琴框等)。	5	0 -1- 10

項目	圖示	描述	初始設定	設定範圍
Grand Expression	4	選擇Grand Expression Model 平台鋼琴模擬表現系統效果類型,它能模擬原聲鋼琴的物理聲音傳遞。當此功能設為「Dynamic」時,您可以在演奏時極致控制細微、以及因彈奏力道與方式改變的聲音。當設為「Static」時,細部內容將被固定。請參考下述關於Grand Expression Modeling的詳細內容。聆聽示範曲在開啟此畫面時按下[PLAY/PAUSE]按鍵,播放此功能的示範樂曲。您可以聆聽示範樂曲在「Dynamic」和「Static」狀態下的樣貌。	Dynamic	Dynamic, Static
Half Pedal Point 半踏點	J. F.	指定在開始應用「持續保持」效果之前必須踩下右踏板的點。此設 定僅適用於分配給右踏板的「持續保持」效果(第91頁)。	0	-2(在最淺的踏點 就有效果) - 0 - +4(在最深的踏點 才有效果)

#### 註

- 如果您想要再關閉電源後保留鋼琴工坊的設定,請將「Backup(備份)」設定中的「Voice(音色)」和「Other(其他)」設定為開啟。詳情請參考第104頁。
- 下方列出的項目也可以在「Voice(音色)」選單畫面(第87頁)或「System(系統)」選單畫面(第97頁)中設定。當您在鋼琴工坊畫面中改變 這些設定時,在這些選單畫面的設定也會更動。反之,改變選單畫面中的設定也會更動鋼琴工坊畫面中的設定。

#### 什麼是VRM(模擬共鳴系統)?

模擬共鳴系統VRM(Virtual Resonance Modeling)利用精緻的物理模式,模仿在真實鋼琴中彈奏、按住琴鍵時,踩下延音踏板產生的 真實琴弦共鳴聲音。

在真實的原音鋼琴上,在踩下制音踏板、彈奏一個琴鍵時,不僅被槌擊的弦會震動,其它琴弦和音板也會發生震動,每根弦都會影響其它部分,產生一種延伸、擴散的飽滿豐富的共鳴。本樂器內建的VRM(Virtual Resonance Modeling:模擬共鳴系統)技術,可忠實還原琴弦和音板之間微妙而複雜的互動關係,讓本樂器的音色更接近真實的原音鋼琴。由於鍵盤和踏板的狀態決定了共鳴瞬間,因此您可以藉由按下琴鍵的時間長度和踩下踏板的深度,讓聲音產生極具表情的變化。

# 什麼是雙鳴?

雙鳴是鋼琴的一種琴弦振動方式,它在高八度音程中使用額外、未敲擊的琴弦來增強音色。這些琴弦與原聲鋼琴中的其他琴弦產生同步振動,並與泛音產生共鳴,為聲音增添豐富、明亮和複雜的色彩。由於它們沒有止音器,即使您從鍵盤上鬆開手,它們也會繼續發出聲音。

#### 什麼是延音踏板音效?

延音踏板音效是指踩下延音踏板時在原聲鋼琴上發出的聲音。延音踏板音效會根據延音踏板的踩下速度而改變其音調和音量。當止音器從琴弦上鬆開時,緩慢踩下延音踏板會發出安靜的聲音。用力踩下延音踏板會將振動傳遞到琴弦,從而產生低沈而響亮的聲音。

#### 什麼是Grand Expression Modeling(平台鋼琴模擬表現系統)?

在真實原聲鋼琴上,可以藉由改變彈奏的力度(從按下琴鍵到釋放琴鍵)產生細微地聲音變化。例如,當您完全按下一個鍵至底部時,該鍵會擊打下方的鍵床,這個聲音會抵達琴弦然後稍微改變聲音。此外,止音器降到琴弦上以靜音時的聲音會因您鬆開琴鍵的速度而改變。Grand Expression Modeling技術可重現因應您的觸見而在聲音中產生的細微變化。這使您可以透過用力演奏來增加重音、透過輕柔演奏來產生高表現力的聲音,以增加共鳴。彈奏斷音時會聽到清脆的聲音,而緩慢放開琴鍵時會產生持續的聲音。

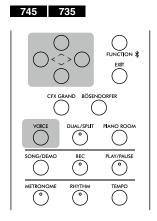
# 彈奏各種樂器音色(音色)

除了絕美的真實鋼琴音色,您也可以選擇並彈奏其他樂器音色(音色),例如管風琴或弦樂器。您還可以選擇在十八和十九世紀製作的正宗古鋼琴音色。

# 選擇音色

本樂器中的音色為了方便選擇,區分為數種樂器類型。選擇想要的音色並彈奏鍵盤。您也可以從XG Voices(僅適用於CLP-785)選擇音色。更多説明請參考第31頁。





# 1. 按下[VOICE]按鍵叫出音色群組清單。

畫面將列出音色群組。當前選擇的音色群組將會被明亮標示。

### 音色群組清單



音色群組

# 2. 使用[^]/[v]按鍵選擇音色群組。

明亮標示您想要使用的音色群組名稱。

#### 註

如要聆聽並體驗各種音色,請聆聽各音色的 示範歌曲(第32頁)。

#### 註

觸鍵感應(第97頁)不會應用到某些音色。關 於可以應用觸鍵感應的音色資訊,請參考第 106頁的「內建音色清單」。

#### XG

XG是GM系統等級1格式的重要進步(第43頁),是Yamaha為了提供更多音色和選擇、以及針對音色和效果更佳的表現控制而特別研發,以確保數據在未來仍可使用。

#### 註

關於音色的更多資訊,請參考「內建音色清單」(第106頁)。

# 3. 按下[>]按鍵。

被選擇群組的音色將會列在畫面上。



# 4. 使用[^]/[ v ]按鍵滑動音色清單,並按下[>]按鍵選擇想要的音色。

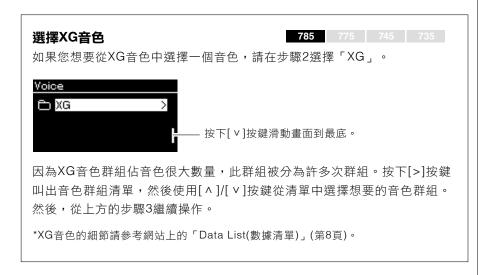
當前選擇的音色名稱會顯示在畫面上。

#### 音色畫面



您可以透過音色畫面,使用[<]/[>]按鍵依序選擇音色。按下[^]按鍵回到音色清單。

# 5 彈奏鍵盤。



#### 註

按下[<]按鍵可以回到選擇音色群組的音色 清單。

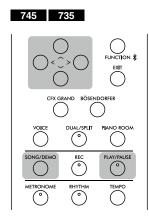
#### 註

您可以指定觸鍵感應(聲音會如何回應您彈奏鍵盤)。您應該要根據您正在彈奏的音色或正在演奏的樂曲進行調整。關於此設定的細節,請參考第97頁的「力度」。您也可以從Piano Room(鋼琴工坊)畫面中調整鋼琴群組音色的觸鍵感應(第28頁)。

# 聆聽音色示範曲

示範曲的錄音是特別準備來展現相對音色的非凡特色。關於可以聆聽示 範曲的音色資訊,請參考第108頁的「音色示範樂曲清單」。





1. 按下[SONG/DEMO]按鍵叫出樂曲清單畫面。



- 使用[∧]/[∨]按鍵選擇「DEMO」,然後按下[>]按鍵叫出下一個書面。
- 3. 使用[^]/[^]按鍵選擇想要的音色示範曲,然後按下[>]按鍵叫出示範曲畫面。

當前選擇的音色示範曲名稱會顯示在畫面中。

# 示範曲畫面



- 4. 按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始播放。
- 5. 再次按下[PLAY/PAUSE]按鍵停止播放。

當音色示範曲播放結束時會自動停止。

## 選擇其他示範樂曲

按下[^]按鍵回到音色清單畫面,然後重複本章節的步驟3-4。

#### **‡**‡

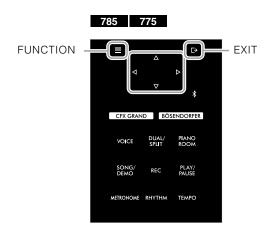
在播放音色示範曲時,無法執行錄音操作。

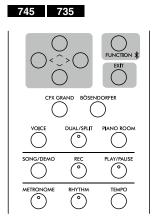
# 強化和客製音色

應用下述效果,讓您擁有更多、更豐富的表現力。

# 亮度

用來調整聲音的亮度,或創造您自己客製化的EQ設定。此設定一般會應用在所有聲部(鍵盤音色/樂曲/MIDI)。



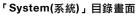


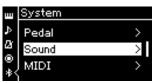
1. 重複按下[FUNCTION]按鍵叫出「系統」選單畫面,然後依照下 方圖示,在每一個畫面選擇明亮顯示的項目。

音色畫面

< Sound

Brilliance





1-1. 使用[ ^ ]/[ ∨ ]按鍵選擇

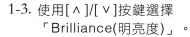
「Sound(音色)」。

1-2. 按下[>]按鍵叫出下一個

書面。



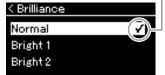
IAC On > IAC Depth 0 >



Normal >

1-4. 按下[>]按鍵叫出下一個畫面。





1-5. 使用[ ^ ]/[ V ]按鍵選擇數 值。

使用[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵在Brilliance(明亮度)畫面選擇想要的音調。如要恢復初始設定,在CLP-785/775按住[FUNCTION]按鍵,或在CLP-745/735同時按下[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵。

Mellow 1-3	温和且柔軟的音調。當數字增加時,聲音變得更柔和且温暖。
Normal	標準音調。
Bright 1-3	明亮音調。當數字增加時,聲音變得更明亮。
打開「User(使用者)」畫面,您可以在這裡創造自己的客製EQ設定。EQ(等化器)通過將頻率譜劃分為多個頻段來處理聲音,讓您可以根據需要增強或削弱頻率譜,以訂製整體頻率回應,並在透過樂器的內建揚聲器或耳機等聆聽時,提供最佳的聲音。有關操作的詳細信息,請參見第34頁。	

初始設定: Normal

#### 註

如果您在明亮度設定選擇了Bright 1-3,音量會稍稍增加。在這個狀況下,如果您提高 [MASTER VOLUME]滑桿的設定,聲音可能會被干擾。如果發生這種狀況,請降低音量。

打勾記號

# 設定使用者EQ

在「Brilliance(明亮度)」畫面選擇「User(使用者)」(第33頁的步驟1─5),然後按下[>]按鍵。

會出現一個您可以在其中設定三個頻段增益的畫面。

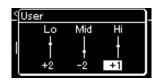






使用[<]/[>]]按鍵選擇一個頻段,然後用[ ^ ]/[ v ]按鍵去增加或降低。

如要將各頻段回到初始設定值,請在CLP-785/775按住 [FUNCTION]按鍵,或在CLP-745/735同時按下 $[\land]/[\lor]$ 按鍵。



3. 按下[EXIT]按鍵關閉「User(使用者)」畫面。

# 殘響

此控制可透過模擬音樂廳的自然殘響為聲音添加殘響。每當您選擇音色時,都會自動選定理想的殘響類型,但是您可以選擇任何可用的殘響類型。

若要選擇想要的殘響類型,請使用「Voice(音色)」目錄畫面:「Reverb(殘響,第87頁)。您還可以從「Piano Room(鋼琴工坊)畫面中為「鋼琴」群組選擇音色的殘響類型(第28頁)。

此設定一般會應用於所有聲部(鍵盤音色/樂曲/MIDI)。

# 合唱

此控制為聲音增添温暖和空間感。每當您選擇音色時,都會自動選擇理想的合唱類型,但是您可以選擇任何可用的合唱類型。

若要選擇所需的合唱類型,「Voice(音色)」目錄畫面:「Chorus(合唱,第87頁)。

此設定一般會應用於所有聲部(鍵盤音色/樂曲/ MIDI)。

# 特效

本樂器具備多種特效,可讓您將「Echo」或「Tremolo」等增強功能應用於所選音色,以提昇鍵盤性能。您可以從「Voice(音色)」目錄畫面中選擇任何可用的特效類型:「Voice Edit(聲音編輯)→「Effects(特效)」(第88頁)。

初始設定:0 dB

設定範圍: -6 dB - 0 - +6 dB

#### 註

您可以從「Voice(音色)」目錄畫面中調整 所選音色的殘響深度:「Voice Edit(聲音編 輯)→「Reverb Depth(殘響深度)」(第88 頁)。

#### 註

您可以從「Voice(音色)」目錄畫面中調整 選定音色的合唱深度:「Voice Edit(聲音編輯)→「Chorus Depth(合唱深度)」(第88頁)。

#### 註

若要將合唱效果應用於初始設定其合唱類型設定為關閉的音色,請將合唱類型設定為「Off」以外的數值,然後根據需要設定合唱深度(大於「0」)。

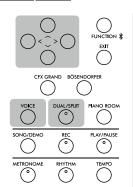
# 同時彈奏兩種音色(音色重疊)

可以同時彈奏兩種音色。您可以在一個層面上同時中使用不同群組的音 色,也可以使用同一個群組的音色以打造温暖且質感豐富的音色。









# 1.按下[DUAL/SPLIT]按鍵一次,進入Dual(音色重疊)模式。

(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色會變成橘色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵會亮。



顯示在上面的音色為音色1,而在底部的是音色2。

# 2. 選擇要重疊的音色。

2-1 使用[∧]/[∨]按鍵,標出畫面中的 ① (音色1)。

## 2-2 使用[<]/[>]按鍵或[VOICE]按鍵,選擇想要的音色。

如果您使用[>]按鍵叫出音色群組清單,按下按鍵選擇一個音色,然後回到前一個畫面。

使用[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵標出 $\boxed{0}$ (音色2),然後用同樣的方法選擇一個音色。

# 3. 彈奏鍵盤。

# 4. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵離開音色重疊模式。

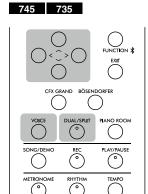
(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色回到白色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵的燈號熄滅。

# 切分鍵盤範圍並彈奏兩種不同音色(音色分割)

音色分割模式讓您可以在鍵盤上彈奏兩種不同的音色——個是左手、一個是右手。

785 775





# 1. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵兩次,進入Split(音色分割)模式。

(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色會變成橘色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵會亮



顯示在上面的音色為音色R,而在底部的是音色L。

# 2. 選擇右手區域和左手區域的音色。

2-1 使用[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵,標出畫面中的 $\mathbb{R}$ (音色 $\mathbb{R}$ )。

# 2-2 使用[<]/[>]按鍵或[VOICE]按鍵,選擇想要的音色。

如果您使用[>]按鍵叫出音色群組清單,按下按鍵選擇一個音色,然後回到前一個畫面。

使用[^]/[v]按鍵標出[(音色L),然後用同樣的方法選擇一個音色。

# 3. 彈奏鍵盤。

# 4. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵離開音色重疊和音色切割模式。

(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色回到白色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵的燈號熄滅。

#### 註

指定的分鍵點包含在左手區域。

#### 註

分鍵點也可以透過目錄畫面設定。詳情請見 第98頁的「分鍵點」。



F#2 中央"C"

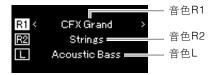
### 4. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵離開音色分割模式。

(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色回到白色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵的燈號熄滅。

# 同時使用音色重疊和音色分割

# 1. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵三次,開啟Dual(音色重疊)和Split(音色分割)模式。

(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色會變成橘色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵會亮。



顯示在上面的音色為音色R1,中間的是音色R2,而在底部的是音色L。

### 2. 選擇要重疊和左手區域的音色。

- 2-1 使用[^]/[v]按鍵,標出畫面中的 [R1] (音色R1)。
- 2-2 使用<]/[>]按鍵或[VOICE]按鍵,選擇想要的音色。

如果您使用[>]按鍵叫出音色群組清單,按下按鍵選擇一個音色,然後回到前一個畫面。

使用[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵標出 $\mathbf{m}$ (音色R2)和 $\mathbf{m}$ (音色L),然後用同樣的方法選擇音色。

### 3. 彈奏鍵盤。

### 4. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵離開音色重疊模式。

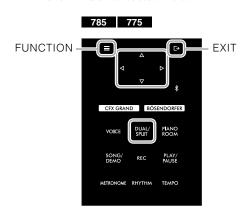
(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色回到白色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵的燈號熄滅。

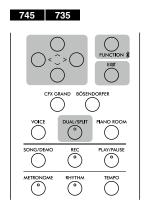
#### 莊

- 指定的分鍵點包含在左手區域。
- 設定分鍵點的資訊,請參考第36頁。

## 雙人演奏

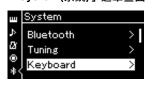
此功能可以讓兩個不同的演奏者彈奏本樂器,一個在左邊、一個在右邊。這在同一個八度音階練習雙人演奏時非常好用。



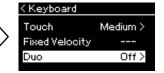


1. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「System(系統)」選單畫面,然 後依照下方圖示,在每一個畫面選擇明亮顯示的項目。

「System(系統)」選單畫面







- 1-1. 使用[ ^ ]/[ V ]按鍵選擇 「Keyboard(鍵盤)」。
- 1-2. 按下[>]按鍵叫出下個畫 面。
- 1-3. 使用[ ^ ]/[ V ]按鍵選擇「Duo(雙人演奏)」。
- 1-4. 按下[>]按鍵選擇「On(開啟)」

(CLP-785/775) [DUAL/SPLIT]按鍵的顏色會變成橘色。 (CLP-745/735) [DUAL/SPLIT]按鍵會亮。 鍵盤被分割為兩個區域,E3鍵微分鍵點。



#### 踏板功能變更如下。

右踏板	右手區域的延音踏板
中踏板	右手及左手區域的延音踏板
左踏板	左手區域的延音踏板

#### 註

- 在雙人演奏模式中, VRM無效果。
- 在雙人演奏類型(第98頁)設為 「Separeted」時,殘響和雙耳道取樣/立 體聲優化器皆無效果。

#### 註

指定的分鍵點包含在右手區域。

### 2. 按下[EXIT]按鍵離開選單畫面。

當雙人演奏模式開啟時,[Due]會顯示在音色畫面。



### 3. 彈奏鍵盤。

預設左手區域的聲音會從左邊出現,右手區域的聲音會從右邊出現。

### 4. 按下[DUAL/SPLIT]按鍵離開雙人演奏模式。

您也可以用以下任一方式離開雙人演奏模式。

- 按下[CFX GRAND]、[BÖSENDORFER]、[PIANO ROOM]任一 按鈕。
- 重複步驟1設定為「關閉」。

# 使用節拍器

本樂器內建節拍器(一個可以維持精確速度的裝置)—是練習時的好幫手。

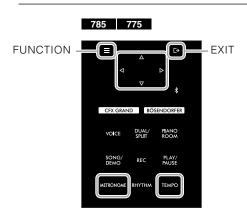
### 1. 按下[METRONOME]按鍵開始節拍器。

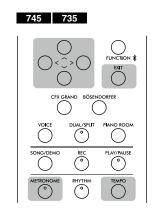
這會叫出Tempo(速度)畫面,從這裡您可以調整速度。詳情請見下個章節。

### 2. 按下[METRONOME]按鍵停止節拍器。

按下[EXIT]按鍵結束速度畫面。

# 調整速度





#### 註

您也可以透過兩個揚聲器聆聽兩名演奏者的彈奏,配合自然平衡的聲音。重複按下 [FUNCTION]按鍵叫出「System(系統)」 選單畫面,然後在「Keyboard(鍵盤)」→ 「Type(類型)」改變設定(第98頁)。

#### 註

您可以從「Metronome/Rhythm」選單畫面設定節拍器的音量、BPM和其他內容(第95頁)。

### 1. 按下[TEMPO]按鍵叫出速度畫面。



### 2. 使用[<]/[>]按鍵調整速度。

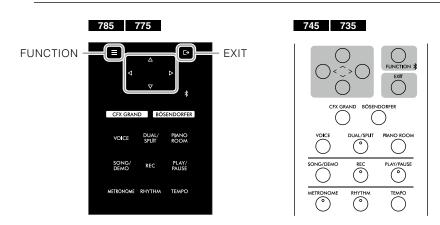
您可以用[<]/[>]按鍵調整速度值(每分鐘的數值)。

### 恢復速度初始設定

CLP-785/775:按住[FUNCTION]。 CLP-745/735:同時按下[<]和[>]按鍵。

### 3. 按下[EXIT]按鍵關閉速度畫面。

# 設定節拍器拍號



- 1. 重複按下[FUNCTION]按鍵叫出「Metronome/Rhythm」選單畫面。
- 2. 使用[^]/[v]按鍵選擇「Time Sig.」,然後按下[>]按鍵。

### 拍號畫面



#### 註

關於設定拍號,請參考第40頁。

### 3. 使用[^]/[v]按鍵選擇想要的拍號。

設定範圍: 2/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8,

9/8, 12/8

初始設定: 4/4(選擇MIDI樂曲會將速度值改變為該MIDI樂曲數據的

指定值。)

#### 速度指示和設定範圍

速度會顯示為「note type=xxx」(例如: ↓=120)。選擇拍號會如下方所述,改變可用參數。

音符類型	拍號	設定範圍	
二分音符	2/2	3 – 250	
四分音符	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4,6/4, 7/4	5 – 500	
. 附點音符	6/8, 9/8, 12/8	4 - 332 (僅可選擇雙數)	
♪ 八分音符	3/8, 7/8	10 - 998(僅可選擇雙數) 及999	

- 當選擇的MIDI樂曲速度值超過本樂器的設定範圍,將會改變為合乎範圍的數值。
- 在「Metronome/Rhythm」目錄畫面中的「BPM」參數設定為「Crotchet」時,無 論拍號設定為和,音符類型會固定為四分音符。

### 4. 開啟「Bell (鈴聲)」。

詳情請參考「Metronome/Rhythm」目錄(第95頁)中的「Bell」。節拍器會依照選擇的拍號播放,每一個小節的第一拍將會是鈴聲。

## 5. 按下[EXIT]按鍵關閉「Metronome/Rhythm」目錄畫面。

#### 音符類型

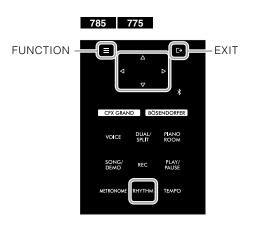
一拍的程度

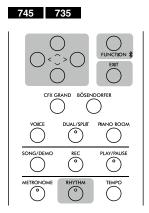
#### 詳細節拍器設定

您可以從「Metronome/Rhythm」選單畫面設定節拍器的音量、BPM和其他內容(第95頁)。

# 與節奏播放一同彈奏鍵盤

本樂器配備多種節奏模式,讓您可以與動態節奏播放一同彈奏。此內建節奏包含鼓組和低音吉他伴奏。





### 1. 按下[RHYTHM]按鍵開啟節奏播放。

前奏會在節奏播放後開始。



### 2. 使用[<]/[>]按鍵叫出想要的節奏。

可用的節奏細節,請參考Rhytm List(節奏清單,第110頁)。

#### 3 跟著節奏播放彈奏鍵盤。

在您彈奏時,本樂器將會以您彈奏的和弦為基準,自動打造出適合 的伴奏低音吉他聲。

如果您不想要有低音吉他伴奏聲,請將此設定為「Off (關閉)」。 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Metronome/Rhythm」選單畫 面,並在「Bass」中調整設定。

### 4. 如要停止節奏播放,請再次按下[RHYTHM]按鍵。

節奏會在尾奏播放完畢時自動停止。

### 5. 按下[EXIT]按鍵離開節奏畫面。

#### 關於節奏速度

- 節奏速度與節拍器設定相同(第39頁)。
- 即使你設定了節奏速度,選擇一首MIDI樂曲數據 曲會將速度值改變為選定的MIDI樂曲數據 之速度值。

#### 節奏的詳細設定

在「Metronome/Rhythm(節拍器/節奏)」 的選單選單中(第95頁),您可以設定詳細參 數,例如節奏音量和同步開始,讓您僅需要 按下一個琴鍵、即可開始播放節奏。

#### 註

無法在樂曲播放或錄音期間叫出節奏畫面。

#### 設定開啟或關閉前奏/尾奏

「前奏」和「尾奏」讓您可以改變伴奏的安排。您可以透過在Metronome/Rhythm選單畫面的「Intro」和「Ending」中開啟或關閉「節奏」和「尾奏」(第95頁)。

#### 註

- 部分調整可能不適用於此功能。
- 第9、11和13和弦無法被辨識。
- 關於彈奏和弦的細節,請參考市面販售的 和弦書籍。

# 播放樂曲

本樂器可以播放內建樂曲、您以本樂器錄製的樂曲,或市面販售的樂曲。除了聆聽這些樂曲外,您也可以在樂曲播放的同時彈奏鍵盤。

### MIDI樂曲和音頻樂曲

有兩種可在本樂器錄音和播放的樂曲:MIDI樂曲和音頻樂曲。

MIDI樂曲是一種包含您鍵盤演奏的資訊,並不是一種實際錄音。此演奏資訊對應於彈奏的琴鍵,它的時間點、力道等,就如同樂譜。基於這個表演資訊記錄,Clavinova的音頻產生器會輸出相應的聲音。相較於音頻樂曲,MIDI樂曲使用少量的數據容量,讓您可以輕鬆地改變聲音地各種面相,例如使用的音色等。

音頻樂曲是直接錄下演奏本身的聲音。此數據的紀錄方式與錄音機相同,可 用攜帶型音樂播放器播放,讓您可以輕鬆地讓他人聆聽您的表演。

MIDI樂曲和音頻樂曲可使用的功能有所不同。在本章節中,下方的圖樣標示該範例是 否能應用至MIDI樂曲或音頻樂曲。

**範例:** MIDI Audio 代表該解説僅能應用於MIDI樂曲

您可以在本樂器播放下述樂曲類型。

- 內建音色示範樂曲(音色示範曲)
- 內建樂曲:50首經典樂曲(50 Classical)以及303首練習曲(Lesson)
- 您自己錄製的樂曲(錄音説明請見第54頁)
- 商業販售MIDI樂曲數據: SMF(標準MIDI檔案)
   本樂器能夠播放的單首MIDI曲子最大容量為約500KB。
- 商業販售音頻樂曲數據: Wav(副檔名為.wav以44.1kHz採樣比、解析度 16-bit、立體聲、最長80分鐘)

**785** 775 745 735

下列格式與CLP-785相容

#### GM System Level 2

「GM(General MIDI)」是一種最常見的音色配置格式。「GM System Level 2」是一種原始「GM」進階版的標準規格,強化樂曲數據的兼容性。它提供更多的複音、更寬廣的音色選擇、延伸音色參數以及整合效果處理。

#### X€ XG

XG是GM System Level 1格式的重要改進,由Yamaha特別開發以提供更多的音色和變化,同時對音色和效果帶來更好的表達控制,並確保未來數據的兼容性。

#### **₲** GS

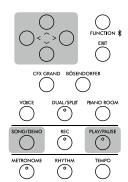
GS由Roland Corporation開發。與Yamaha XG相同,GS是GM的重要改進,專門用於提供更多的音色和鼓組及變化,以同時對音色和效果帶來更好的表達控制。

# 樂曲播放

785 775







本樂器可以在連接USB隨身碟時自動選擇 一個根資料夾以存放樂曲檔案。説明請見第 100頁「USB Autoload」。

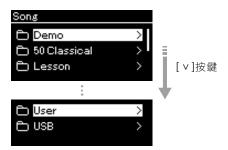
1. 如果您想要播放一首存放在USB隨身碟中的樂曲,請使用前方 USB[TO DEVICE]端子連接含有該樂曲數據的USB隨身碟。

想要播放的音頻檔案必須存在USB隨身碟中。

② 按下[SONG/DEMO]按鍵叫出樂曲清單畫面,然後使用[∧]/[∨] 按鍵選擇想要的選單。

參考下方選單描述,從「50 Classical」、「Lesson」、「User」 或「USB」選擇想要的樂曲。

### 樂曲選單



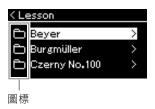
Demo	音色示範曲讓您可以體驗音色(MIDI樂曲)的特色。參考第32頁 了解如何播放示範曲。如要查詢樂曲名稱,請參考第108頁的 「Voice Demo Song List(音色示範樂曲清單)」。
50 Classical	內建50首古典樂曲(MIDI樂曲)。請參考本樂器附贈的「50 Classical Music Masterpieces」,更多內容請參考第109頁的 「Song List(樂曲清單)」。
Lesson	303首選自「哈農」等適合練習的內建樂曲(MIDI樂曲)。請參考第 109頁的練習曲。練習曲依照類型被區分至數個資料夾中。
User	透過錄音功能(第54頁)以本樂器錄音並儲存的MIDI樂曲,以及曾 透過資料夾操作複製/移動至本樂器的MIDI樂曲(第65頁)。
USB	透過本樂器錄製、或從MIDI樂曲轉檔為音頻樂曲並儲存至USB隨身碟之MIDI/音頻樂曲(第69頁),或是儲存在此USB隨身碟中的MIDI/音頻樂曲。

在使用USB隨身碟前,請確認閱讀第74頁 「連接USB裝置[TO DEVICE]端子。

# 3. 按下[>]按鍵顯示特定選單的樂曲,然後使用[^]/[^]按鍵選擇想要的樂曲。

在選擇「User」或「USB」選單時,指示樂曲類型的圖標會出現在樂曲名稱的左方。

#### 樂曲清單



圖標	數據格式
	資料夾
12	MIDI樂曲
4.	音頻樂曲

因為練習樂曲為了方便被分派到不同資料夾,選擇想要的資料夾,按下[>]按鍵然後選擇一首樂曲。

### 選擇一首錄好的樂曲儲存至USB隨身碟:

當您錄好一首樂曲並存至USB隨身碟時,錄好的樂曲會自動儲存至USB隨身碟中的USER FIKES資料夾中。如果您想要從USER FILES資料夾選擇樂曲,請在步驟2選擇USB、在步驟3選擇USER FILES資料夾。

### 4. 按下[>]按鍵選擇想要的樂曲。

樂曲畫面會讓您看見當前選擇的樂曲名稱以及其選單名。

樂曲畫面:MIDI樂曲樂曲畫面:音頻樂曲



#### 5 按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始播放。

將顯示當前樂曲播放位置。

樂曲畫面:MIDI樂曲



樂曲畫面:音頻樂曲



您可以跟著樂曲播放彈奏鍵盤,也可以改變鍵盤演奏的音色。如要調整您的鍵盤演奏與MIDI樂曲播放的音量平衡,或調整音頻音量,請在「Song(樂曲)」選單畫面中分別設定適當的音量參數(第52頁)。

#### 註

按下[<]按鍵回到選單/資料夾。

#### 註

如果該資料夾中沒有數據,畫面會顯示「NoSong」。

#### 無法從USB隨身碟讀取樂曲時

如果樂曲無法被讀取,您可能需要從「System(系統)」選單畫面中更改語言設定 (第101頁)。

#### 註

按下[^]按鍵回到選單/資料夾。

#### 註

如果樂曲名稱長度超過可顯示範圍,按下 [v]按鍵可查閱完整樂曲名稱。

#### 註

如果選定了一首樂曲,將會使用該樂曲的 原始速度,而節拍器設定(第39頁)將會被忽 視。

### 6. 再次按下[PLAY/PAUSE]按鍵停止播放。

如果您沒有按下[PLAY/PAUSE]按鍵,樂曲將會在播放結束時自動停止。

#### **註** 請參考第48-53頁查閱方便的播放功能。

### 回放/快轉/回到樂曲最初

1. 在顯示樂曲畫面時,使用[<]/[>]按鍵將樂曲往前或往和(以小節或 秒為單位)。

樂曲畫面:MIDI樂曲





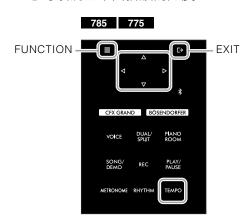
按下對應的按鍵滑桿持續往前/往後。

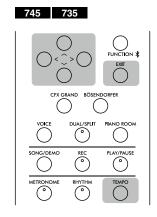
### 回到樂曲最開始

(CLP-785/775)按下[FUNCTION]按鍵。 (CLP-745/735)同時按下[<]和[>]按鍵。

### 調整速度

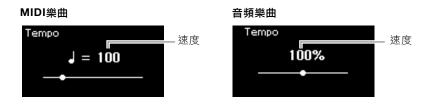
您可以調整樂曲播放的速度。





### 1. 按下[TEMPO]按鍵叫出速度畫面。

如果是MIDI樂曲,請在樂曲播放或顯示樂曲播放畫面時按下 [TEMPO]按鍵。如果是音頻樂曲,請在樂曲播放時按下[TEMPO]按 鍵。



### 2. 使用[<]/[>]按鍵改變速度值。

如果要回到原本速度(當前樂曲的速度),在CLP-785/775按住 [FUNCTION]按鍵,或在CLP-745/735同時按下[<]和[>]按鍵。

當選擇一首MIDI樂曲時,速度範圍會因該樂曲拍號而有不同。依照拍號,可用的設定只可能只包含雙數(2的倍數)。更多內容請參考第41頁。

當選擇一首音頻樂曲時,速度值會是75%-125%。100%是原始速度值,更高的數值會有更快的速度。

### 3. 按下[EXIT]按鍵離開速度畫面。

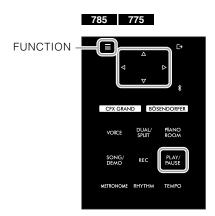
#### 註

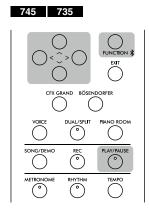
改變音頻樂曲的速度會改變整體的音調特 性。

# 播放單一聲部—聲部取消功能(MIDI樂曲)

MIDI Audio

有些MIDI樂曲(例如內建樂曲)被分為右手和左手聲部。在使用這類的樂曲 數據時,您可以藉由只播放右手聲部練習左手、只播放左手聲部練習右 手,讓您可以分開練習各聲部,用更簡單的方法熟習困難的曲目。





### 1 選擇要練習的樂曲。

更多説明請參考第44頁。推薦選擇樂曲選單中的「50 Classical」和「Lesson」。

### 2. 選擇你想要練習的聲部,然後關閉該聲部。

多次按下[FUNCTION]按鍵較諸「Song(樂曲)」選單畫面,然後在下方描述的每個畫面中選擇明亮標示項目。

在「L/R」畫面中,選擇您想要靜音、以用於練習的聲部(音軌)。選擇「R」可練習右手聲部,選擇「L」可練習左手聲部。

「樂曲」選單畫面

書面。



L/R畫面



- 2-1. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇「L/R」。
- 2-2. 按下[>]按鍵叫出下一個
- 2-3. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇想要的音軌。

### 3. 使用[>]按鍵選擇「關閉」選定的聲部。

#### 註

可以在播放期間開啟或關閉聲部。

#### 註

通常音軌1被指定至R,音軌2被指定至L,而音軌3-16指定為「Extra(其他)」。然而,這些指定內容可能會因特定樂曲而異。被指定到「Extra(其他)」的音軌無法單獨開啟或關閉。

#### 註

在「50 Classical (50首古典樂曲)」中和「Lesson (303首練習曲)」目錄中有一些樂曲是雙人演奏樂曲。請參考第109頁中的雙人演奏樂曲聲部分配。

#### 註

當您選擇其他MIDI樂曲時,兩個聲部都會 自動開啟。

### 4. 按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始播放。

播放和練習您方才消音的聲部。

### 5. 再度按下[PLAY/PAUSE]按鍵停止播放。

即便您沒有按下[PLAY/PAUSE]按鍵,樂曲會自動在播放結束後停止。

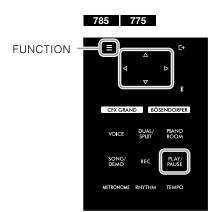
# 反覆播放樂曲

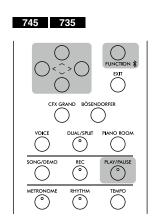
下方有三種重複的項目,用來重複練習困難的樂段會非常方便。使用 MIDI樂曲時,如要練習困難的樂章,可以善用此功能和聲部取消功能(如 上段所述)。

• **AB反覆** 重複播放MIDI樂曲中指定的特定範圍。

• 樂曲反覆 .......重複播放MIDI/Audio樂曲,或依序或隨機重複播放儲存在指定資料夾中的所有MIDI/音頻樂曲。

這裡的説明可以套用於AB反覆和樂曲反覆。關於樂段反覆,請參考第92頁。





### 1 選擇要播放的樂曲。

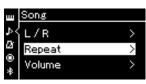
更多説明請參考第44頁。

### 2. 叫出反覆畫面。

多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Song(樂曲)」選單畫面。選擇「Repeat(反覆)」,然後按下[]按鍵。

反覆畫面

#### 「Song(樂曲)」選單畫面





< Repeat	
A-B	Off >
Phrase	
Song	Off >

### 3. 在反覆畫面中,用[^]/[ V]按鍵選擇想要的項目,然後按下[>]按 鍵。

如果您想要設定為AB反覆,請選擇「A-B」。 如果您想要設定為Song Repeat(樂曲反覆),請選擇「Song(樂曲)」。

### 4. 在適當的設定畫面進行設定。

- **AB反覆** ...... 請看下方。

### AB反覆設定

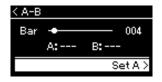
MIDI Audio

指定反覆範圍。

### 4-1.按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始樂曲播放。

### 4-2.在反覆播放的區間起點(A)按下[>]按鍵。

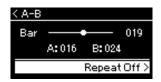
A-B畫面



### 4-3.在反覆播放的區間終點(B)再次按下[>]按鍵。

在一段自動引導(幫助您進入此樂段)後,會反覆播放從A到B的這段 範圍。

5. 如要關閉反覆功能,請在「Repeat Off」被明亮標示時按下[>] 按鍵,或選擇其他樂曲。



#### 指定樂曲的開始為起點A

在開始播放前指定起點A,然後開始播放、 並指定終點B。

### 指定樂曲結尾為終點B

僅指定起點A就會讓樂曲反覆從起點A播放至結尾處(視為終點B)。

#### 註

您也可以透過下方程序指定反覆範圍。

- 1 使用[^]按鍵明亮標示小節編號,然後使用[<]/[>]按鍵快轉樂曲至起點A。
- 2 使用[v]按鍵明亮標示「Set A」, 然後 按下[>]按鍵。

在指定起點A後會叫出指定終點B的畫 面。

3 用同樣的方式指定終點B。

### 反覆樂曲設定

#### MIDI Audio

### 4-1.使用[^]/[v]按鍵,在設定畫面中選擇想要的反覆類型。

### 設定畫面



Off	停止反覆播放。
Single	反覆播放指定的檔案。
All	持續順序播放指定範圍內的所有樂曲。
Random	持續隨機播放指定範圍內的所有樂曲。

### 4-2.按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始反覆播放。

對應每個反覆播放設定的圖標會出現在樂曲畫面中。



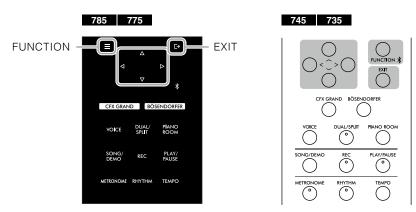
在反覆播放設定開啟時, 【□ (Single)、 □ (All)或 ズ (Random) 會顯示在樂曲畫面的右上角。

5. 如要關閉反覆播放功能,再次按下[PLAY/PAUSE]按鍵停止播放,然後在4-1.步驟中選擇「Off」。

## 調整音量平衡

#### MIDI Audio

在選定一首MIDI樂曲時,您可以調整樂曲播放以及您在鍵盤上彈奏聲音、或選定樂曲的左手聲部及右手聲部的音量平衡。當選定一首音頻樂曲時,您可以調整音頻樂曲的音量。



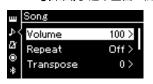
先選擇想要的樂曲,詳細説明請參考第44頁。

1. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Song(樂曲)」畫面。選擇「Volume(音量)」,然後按下[>]按鍵。

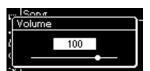
「Song(樂曲)」選單畫面 (選擇MIDI樂曲時)



「Song(樂曲)」選單畫面 (選擇音頻樂曲時)







0 >

2. 當選擇一首MIDI樂曲時,使用[^]/[^]按鍵選擇「Song-Keyboard」或「Song L - R」,然後按下[>]按鍵叫出設定畫 而。

當選擇一首音頻樂曲時,使用[<]/[>]按鍵設定音頻播放音量。在 設定數值後,跳到步驟4。

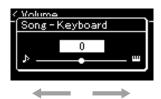
Song-Keyboard	調整在MIDI樂曲播放和鍵盤彈奏聲音間的音量平衡。	
Song L - R	調整選定之MIDI樂曲在右手聲部和左手聲部間的音量平衡。	

#### 註

有些市售音樂數據音量非常大,當您使用 這類數據(MIDI樂曲)時,請調整「Song-Keyboard」設定。

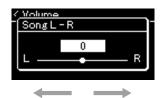
### 3. 使用[<]/[>]按鍵調整音量平衡。

#### 如果是「Song-Keyboard」:



您彈奏的音量會降低。樂曲播放的音量會降低。

#### 如果是「Song L - R」:



R聲部音量會降低。 L聲部音量會降低。

### 4. 按下[EXIT]按鍵兩次離開「Song」選單畫面。

當您選擇另一首MIDI樂曲時,「Song L - R」的設定會回到初始設定值。至於「Song-Keyboard」和音頻音量,數值則不會在選擇另一首樂曲時重設。

# 實用的播放功能

MIDI Audio

### 實用的播放功能

您可以將樂曲播放/暫停功能(與控制面板上的[PLAY/PAUSE]案件功能相同)指定至中腳踏板或左腳踏板。多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「System(系統)」選單畫面,然後按下「Pedal(腳踏板)」「Play/Pause(播放/暫停)」進行指定。詳情請參考第98頁。

這在您演奏期間、雙手無法離開鍵盤時,用來開始或停止播放會非常方 便。

### 將一首樂曲移調

您可以以半音為單位往上或往下樂曲播放的音調。多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Song(樂曲)」畫面 「Transpose(移調)」。詳情請參考第92頁。

#### 註

即便電源關閉,選定的「Song-Keyboard」參數將會被保留(備份設定)。 請確保不要將音量設為最低,否則將不會播放鍵盤聲音或樂曲聲音。您也可以改變是 否要保留所選參數,詳情請參考第104頁的 「備份設定」。

# 錄下您的演奏

本樂器讓您可以透過下述兩種方法錄下您的演奏。

### ● MIDI錄音 ■ MIDI ■

透過這個方法可以將您的演出以SMF(格式0)的MIDI錄音,儲存至本樂器或一個USB隨身碟中。如果您想要重新錄製特定區間或編輯參數(如:音色),請使用此方法。您也可以將您的演奏依次錄至各別音軌。因為MIDI樂曲可以在錄音後轉檔為音頻樂曲(第69頁),您在初次創造一段複雜的編曲時,會建議使用MIDI錄音(使用多軌疊錄或多重聲部)處理您可能無法現場演奏的部份,然後轉檔為音頻樂曲。本樂器讓您可以在單首樂曲錄製約500KB的數據資料。

### ● 音頻錄音 Audio

透過這種方法可以將您的演奏以音頻檔儲存至USB隨身碟中。錄音時不需要指定錄音聲部。因為這會以一般 CD音質解析度的立體聲WAV格式儲存(44.1 kHz/16 bit),您可以使用電腦將檔案傳輸並以攜帶型音樂播放器播放。因為從外部設備輸入\*的音頻聲音也會被記錄,您可以將鍵盤演奏及連接的音頻設備、電腦或智慧型裝置等的聲音一同記錄。本樂器讓您可以單首樂曲錄製最多約80分鐘。

\*音頻聲音輸入(音頻輸入聲音):在透過[AUX IN]插孔、[USB TO HOST]端子、無線LAN或藍牙,讓音頻數據從外部設備傳送至本樂器,如電腦或智慧型裝置等。連接這些設備的詳情,請參考第71頁的「Connections(連接)」章節。

MIDI樂曲和音頻樂曲的詳細差異請參考第43頁。

## 錄音方法

本章節包含四種錄音方法。請注意,創作的數據格式會因方式而異,可能是MIDI或音頻。

### ● 快速MIDI錄音 **MIDI** 第55頁

本方法讓您可以以最快的速度開始錄音。您的演奏將會被錄下並儲存至本樂器內 建記憶體的「User」類別中。

### ● MIDI錄音—獨立音軌 **MIDI** 第57頁

這讓您可以分別錄下右手、左手和額外聲部。因為您可以在播放右手聲部時錄下 左手聲部,這在錄雙人演奏時非常好用。由於您可以分別錄製最多十六個聲部, 分別錄下每一個樂器聲部並創作完整樂團編制的編曲。

## ● 將MIDI錄音至USB隨身碟 ■ MIDI 第59頁

本方法在您想要複寫已記錄在USB隨身碟中的MIDI樂曲、或在USB隨身碟上創作 一首新的MIDI樂曲時非常好用。

# ● 將音頻錄音至USB隨身碟 Audio 第60頁

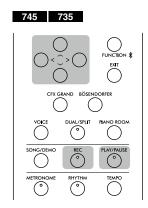
本方法讓您可以將您的演奏以音頻數據記錄在連接至USB [TO DEVICE]端子的USB隨身碟中。

# 快速MIDI錄音

#### MIDI

這是開始錄音的最快方法。





### 1. 做好必要設定,例如選擇音色和拍號。

在開始錄音操作前,為你的鍵盤彈奏選擇一個音色(第30頁),依據需求開啟或關閉音色重疊/音色分割/雙人演奏,在節拍器/節奏設定速度和拍號(第39頁),然後依據需求選擇殘響/合唱/效果類型。

### 2. 按下[REC](錄音)按鍵進入錄音模式。

會自動建立一首用以錄音的空白樂曲。

#### 錄音畫面



[PLAY/PAUSE]按鍵將會依據當前速度閃爍。 如要離開錄音模式,請再次按下[REC](錄音)按鍵。

### 3. 彈奏鍵盤(或按下[PLAY/PAUSE])開始錄音。

如果您想要在樂曲最前端錄製空白樂段,請按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始錄音。

#### 錄音畫面(錄音期間)



#### **‡**‡

這裡的錄音方式是假設您想要一起錄下左手 及右手聲部;如果您想要分別錄下左手聲 部和右手聲部,請參考「MIDI Recordingindependent Tracks」(MIDI錄音—獨立音 軌,第57頁)。

#### 使用節拍器/節奏

您可以在錄音時使用節拍器/節奏。節拍器 的聲音不會被錄進去,但節奏聲會。請確認 在播放節奏之前進入錄音模式,因為在播放 節奏時進入錄音模式將會停止播放。

#### ≐主

「Song-Keyboard(樂曲—鍵盤)」音量平衡 (第52頁)不會被錄音。

#### 註

在MIDI錄音中,演奏將會錄至音軌1。 然而,在音色重疊/音色分割/雙人演奏模 式時,指定的錄音音軌以及實際用於錄 音的音軌會有不同。詳情請參考第57頁 「Recording Track Assignment(指定錄音 音軌)」。

#### 模式:

模式是一個可以執行特定功能的狀態。在錄 因模式,您可以錄製樂曲。

#### 註

按下並按住[REC]按鍵一秒,可以叫出列出錄音目標樂曲的畫面。此時,參考第59頁的表格,選擇「New Song(新樂曲)」然後按下[>]按鍵。

#### 在節奏開始的容時開始錄音:

在選好一種節奏(第42頁)後,按下 [RHYTHM]按鍵以同時開始播放節奏及MIDI 錄音。

### 4. 在您結束演奏時,再次按下[REC](錄音)按鍵以結束錄音。

這個操作會離開錄音模式,並叫出儲存記錄演奏數據的畫面。

### 5. 如果您想要儲存記錄的演奏,請按下[>]按鍵執行儲存操作, 「Save(儲存)」會明亮顯示。

在儲存操作完成時,畫面會顯示「Save Completed(儲存完畢)」 然後回到樂曲畫面。錄下的樂曲會被命名為「USERSONGxxx」 (xxx:數字)並儲存在「Uer」類別中。



- 如果您不滿意演奏並想要重新錄製,請明亮標示「Retry」然後按下[>]按鍵。試著從步驟3開始重新錄製。
- 如果您不想要儲存錄音數據,請明亮標誌「Cancel」然後按下[>] 按鍵。

### () 如要聆聽錄下的演奏,請按下[PLAY/PAUSE]按鍵。

### 可被錄為MIDI樂曲的數據

#### 各別音軌的數據

- 音符數據(您的鍵盤演奏)
- 音色選擇
- 腳踏板操作(延音踏板/柔音踏板/持音踏板)
- 殘響深度
- 合唱深度
- 係果深度
- 音色明亮度一「亮度」
- 共鳴效果設定一「諧音內容」
- 八度音
- 各音色音量設定一「音量」
- 各音色推進(Pan)
- 去諧(detune)
- 觸鍵感應
- Grand Expression Medeling數據

所有音軌的數據

• 音階

• 速度

拍號

• 殘響類型

• 合唱類型

• 效果類型

除了音色和速度之外的參數設定無法在錄音 後改變,如音符數據、腳踏板(延音/柔音/制 音)數據、八度音設定和拍號。

#### 注意

如果您在沒有執行儲存操作時變更至其他 樂曲或關閉電源,將會遺失錄下的MIDI樂 曲。

#### 重新命名錄音樂曲

錄下的樂曲會被自動命名,但您可以依據您 的喜好重新命名樂曲(第70頁)。

#### 註

參考第67頁了解如何刪除樂曲。

# MIDI錄音—獨立音軌

#### MIDI

使用MIDI錄音時,您可以逐一彈奏每一個音軌以創作由16個音軌組成的 MIDI樂曲。例如,在錄製鋼琴曲時,您可以將右手部分錄到音軌1,然後 將左手部分錄到音軌2,進而創作一首很難完整用雙手現場演奏的作品。 例如,要錄製含節奏播放的演奏,請將節奏播放錄到音軌9-10,然後在 聆聽已錄製的節奏播放的同時將旋律錄到音軌1。這樣您就可以創作一首 很難、甚至無法在現場完整彈奏的樂曲。

**範例:** 
 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16

 大手聲部

#### 當您想要在已錄製的MIDI樂曲中錄新音軌時:

選擇目標MIDI樂曲(第44-45頁上的步驟1-4)後,按住[REC](錄音)按鍵一秒鐘以叫出顯示錄音目標樂曲,選擇第4個項目(選定的MIDI樂曲),按下[>]按鍵,然後接續本頁描述的步驟2。

### 1. 執行與第55頁的步驟1和步驟2相同的操作,進入錄音模式並選擇 新的空白樂曲。

### 2. 使用[<]/[>]按鍵選擇一個錄音音軌。

當您想要錄製右手聲部時,明亮顯示「R」(音軌1)。當您想要錄製左手聲部時,明亮顯示「L」(音軌2)。或者,如果您想要將自己的演奏錄到第3-1音軌時,請多次按下[<]///[>]按鍵叫出想要的音軌。



#### 音軌數據狀態

■ 含有數據。

■ 不含任何數據。

### 3. 彈奏鍵盤開始錄音。

### 4. 在完成演奏後按[REC](錄音)按鍵停止錄音。

此操作會讓您從錄音模式退出,並叫出儲存記錄演奏數據的畫面。

#### 註

如果您想要將表演記錄至USB隨身碟,或想要將錄下的內容增添至USB隨身碟的MIDI樂曲中,請參考「MIDI樂曲錄音至USB隨身碟」(第59頁)。

#### 註

無法將節奏增添至錄下的樂曲中。如果您想 要錄下節奏,請確認有先錄下節奏播放內 窓。

#### 註

由於節奏中的低音吉他伴奏僅會在彈奏鍵盤時發聲,因此必須與鍵盤演奏一同錄音。

#### 註

如果您將雙手的演奏錄到R和L,則它們會 被視為單首樂曲同時播放。

#### 指定錄音音軌

當開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏時, 只有R1音色會錄製到所選音軌,而R2音色 會錄製到所選音軌編號加6之音軌,L音色 的音色分割/雙人演奏將被錄製到所選音軌 編號加3之音軌。節奏播放將被錄製到音軌 9/10。

#### 注意

請注意,如果將您的演奏錄製到包含數據的 音軌,將會覆蓋以前錄製的數據。

### 5. 如果您想要儲存記錄的演奏,請按下[>]按鍵執行儲存操作, 「Save(儲存)」會明亮顯示。

在儲存操作完成時,畫面會顯示「Save Completed(儲存完畢)」 然後回到樂曲畫面。錄下的樂曲會被命名為「USERSONGxxx」 (xxx:數字)並儲存在「Uer」類別中。



- 如果您不滿意演奏並想要重新錄製,請明亮標示「Retry」然後按下[>]按鍵。試著從步驟3開始重新錄製。
- 如果您不想要儲存錄音數據,請明亮標誌「Cancel」然後按下[>] 按鍵。
- (). 如要聆聽錄下的演奏,請按下[PLAY/PAUSE]按鍵。
- 7. 如要錄製另一道音軌,請再次進入樂曲錄音模式。
  - 7-1. 按住[REC](錄音)按鍵一秒鐘。

錄音目標樂曲將列在畫面中。

7-2. 使用[ v]按鍵選擇現有的MIDI樂曲(在列表的底部),然後按下[>]按鍵。



您可以用每個音軌右上方顯示的標記檢查每個音軌是否包含儲存數據。

#### 音軌數據狀態



| 含有數據

■ 不含任何數據

### 8. 重複本章節步驟2-6,將您的演奏錄製到另一個音軌中。

在步驟2中選擇沒有記錄數據的音軌。在步驟3中,一邊聆聽已錄製的數據、一邊彈奏鍵盤。

#### 注意

如果您在沒有執行儲存操作時變更至其他 樂曲或關閉電源,將會遺失錄下的MIDI樂 曲。

#### 重新命名錄音樂曲

錄下的樂曲會被自動命名,但您可以依據您 的喜好重新命名樂曲(第70頁)。

#### 注意

請注意,如果您將演奏錄音至含有數據的音軌,將會覆蓋先前的錄音數據。

#### 註

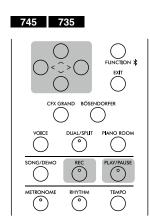
請參考第67頁了解如何刪除樂曲。請參考第 93頁「刪除音軌」了解如何刪除一道音軌。

# MIDI錄音至USB隨身碟

#### MIDI

本説明將描述如何覆寫儲存在USB隨身碟中的MIDI樂曲,或如何在USB 隨身碟上創作一首新的MIDI樂曲。





- 1. 將USB隨身碟連接至USB[TO DEVICE]端子。
- 2. 選擇一首MIDI樂曲作為錄音目標,然後進入錄音模式。
  - 2-1. 如果您想要在現存已錄製的MIDI樂曲上添加額外的音軌,請在 USB隨身碟上選擇想要的MIDI樂曲。如果您想要從頭開始錄音, 請略過此步驟。
  - 2-2. 按住[RED](錄音)按鍵一秒以叫出列出錄音目標樂曲的畫面。



2-3. 從錄音目標樂曲中選擇「New Song (USB)」或使用[^]/[^]按鍵在步驟2-1選擇的MIDI樂曲(下方第四個項目),然後按下[>]按鍵進入錄音模式。

錄音目標樂曲	説明
New Song (新樂曲)	如您想要將演奏錄至空白MIDI樂曲並儲存至本樂 器內建記憶體的「User」分類中,請選擇此項 目。
New Song(USB)*	如您想要將演奏錄至空白MIDI樂曲並儲存至USB 隨身碟中,請選擇此項目。
New Audio(USB)*	如您想要將演奏錄至空白音頻樂曲並儲存至USB 隨身碟中,請選擇此項目。
Xxxxx(在上方步驟 2-1選定MIDI樂曲)**	如您想要額外寫入/覆寫當前選擇的MIDI樂曲,請 選擇此項目。

- \* 僅可在USB隨身碟連接至USB[TO DEVICE]端子時選擇。
- \*\* 如果在上方步驟2-1未選擇已錄音的MIDI樂曲、或在步驟2-1已選擇一首內建 樂曲,則不會顯示此項目。

#### 註

在連接USB隨身碟前,請確認已閱讀第74 頁「連接USB裝置(USB[TO DEVICE]端 子)」章節。

#### 註

在開始錄音操作前,先確認USB隨身碟剩餘的記憶體容量。「System(系統)」選單:「Utility」「USB Properties」(第100頁)。

錄音目標樂曲	説明	
Xxxxx(在上方步驟 2-1選定MIDI樂曲)**	如您想要額外寫入/覆寫當前選擇的MIDI樂曲,請 選擇此項目。	

- \* 僅可在USB隨身碟連接至USB[TO DEVICE]端子時選擇。
- \*\* 如果在上方步驟2-1未選擇已錄音的MIDI樂曲、或在步驟2-1已選擇一首內建 樂曲,則不會顯示此項目。

### 3. 執行錄音操作,然後儲存錄下的演奏。

如果您想要額外錄音至當前選定的MIDI樂曲、或錄製到空白MIDI 樂曲上的指定音軌時:

執行第57頁「MIDI錄音—獨立音軌」中的步驟2-8。

• 如果您想要快速錄音到空白MIDI樂曲時: 執行第55頁「快速MIDI錄音」中的步驟3-6。

# 音頻錄音至USB隨身碟

#### Audio

這些説明將描述如何將演奏錄製為音頻數據。請注意,僅能將您錄為音 頻檔案的演奏錄音儲存到USB隨身碟。這就是為什麼在開始錄音操作之 前,建議您應該要準備好USB隨身碟的原因。

- 1 將USB隨身碟連接到USB [TO DEVICE]端子。
- 2. 按住[REC](錄音)按鍵一秒鐘,叫出列有錄音目標樂曲的畫面。
- 使用[∧]/[∨]按鍵選擇「New Audio(USB)」,然後按下[>]按鍵。
- 4. 執行「快速MIDI錄音」(第55頁)中的步驟3-6。

與MIDI錄音不同的是,在執行音頻錄音時經過時間會顯示在畫面上。

REC:USB

00:00

#### 注意

請注意,如果將您的演奏錄製到包含數據的音軌,將會覆蓋以前錄製的數據。

#### 註

在覆寫現有MIDI樂曲聲部時,無法改變拍 號和速度。

#### 註

在連接USB隨身碟前,請確認已閱讀第74 頁「連接USB裝置(USB[TO DEVICE]端 子)」章節。

#### 註

在開始錄音操作前,先確認USB隨身碟剩餘的記憶體容量。「System(系統)」選單:「Utility」 $\rightarrow$ 「USB Properties」(第100頁)。

#### 註

音頻錄音時,如果音色音量的設定值高於初始設定,可能會產生干擾音。請確認在錄音前,從「Voice」選單畫面:「Voice Edit」→「Volume」(第88頁),將音色音量設定為初始設定值或低於該數值。

#### **‡**‡

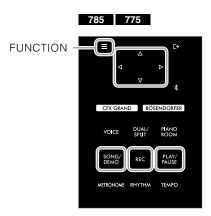
在音頻錄音時,從[AUX IN]插孔輸入的音頻 訊號也會被錄下。

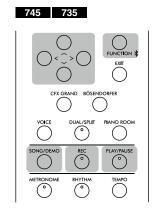
# 其他錄音技巧

## 重新錄製MIDI樂曲聲部

### MIDI

您可以重新錄製特定區間的MIDI樂曲。





- 1. 設定決定錄音開始和結束的參數。
  - 1-1. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Recording」選單畫面。



1-2. 使用[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵選擇「RecStart」,然後使用[ $\gt$ ]按鍵選擇想要開始錄音的數值。

Normal	已錄音的數據將會在錄音開始時立即被新數據覆蓋。
KeyOne	已錄音的數據將會維持,直到您按下一個琴鍵,而實際錄音會在您按下任一琴鍵時開始。

1-3. 使用[ $\land$ ]/[ $\lor$ ]按鍵選擇「RecEnd」,然後使用[ $\gt$ ]按鍵選擇想要結束錄音的數值。

Replace	在停止錄音點之後的數據將會被抹除。
PunchOut	在停止錄音點之後的數據將會被保留。

- 2. 按下[SONG/DEMO]按鍵叫出樂曲清單畫面。
- 3. 選擇想要的MIDI樂曲。

説明請見第44頁。

4. 指定您想要重新錄音的開始點。

使用[<]/[>]按鍵移動播放位置(小節編號)至想要的地方。或者,按下 [PLAY/PAUSE]按鍵開始播放,然後在想要的位置稍前一點再次按下 [PLAY/PAUSE]按鍵。

如有需要,選擇設定(音色和其他參數)。 如果您想要改變先前的內容,請選擇想要的設定。

- 5. 按住[REC](錄音)按鍵一秒,以叫出列出錄音目標歌曲的畫面,然 後選擇第四個項目(在步驟3選擇的樂曲),然後按下[>]按鍵進入錄 音模式。
- 在覆蓋現有樂曲的聲部時無法改變拍號。

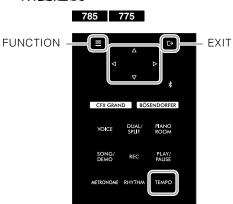
- 6. 使用[<]/[>]按鍵選擇重新錄音的音軌。
- 7. 彈奏鍵盤或按下[PLAY/PAUSE]按鍵開始錄音。
- 9. 跟著第58頁步驟5儲存錄下的演奏。
- 1(). 如要聆聽錄下的演奏,請按[PLAY/PAUSE]按鍵。

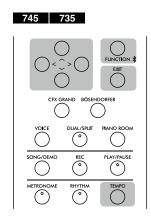
### 改變先前錄好的MIDI樂曲速度或音色

#### MIDI

在MIDI樂曲,您可以在錄音完成後改變速度或音色,以改變音樂氛圍或 設定更適合的速度。

### 改變速度:

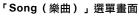


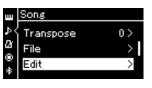


1. 選擇您想要改變的MIDI樂曲。

説明請見第44頁。

- 2 按下[TEMPO]按鍵叫出速度畫面,然後設定想要的速度。
  - 説明請見第39頁。
- 3. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Song(樂曲)」選單畫面,然後 選擇下方畫面中明亮標示的項目。





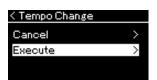


改變速度畫面



- 3-1. 使用[∧]/[∨]按鍵選擇 「Edit (編輯)」。
- 3-3. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇「Tempo Change (改變速度)」。
- 書面。
- 3-2. 按下[>]按鍵叫出下一個 3-4. 按下[>]按鍵叫出下一個畫面。
- 4. 在當前的MIDI樂曲數據應用選定的速度值。後選擇下方畫面中明 亮標示的項目。

按下[v]按鍵明亮標示「Execute(執行)」,然後按下[>]按鍵,在當 前的MIDI樂曲數據中應用新的速度值。



操作完成時,畫面會顯示「Completed(完成)」,在一小段時間後, 改變速度畫面將會重置。

5. 按下[EXIT]按鍵從「Song(樂曲)」選單畫面離開。

### 改變音色:

1. 選擇您想要改變的MIDI樂曲。

説明請見第44頁。

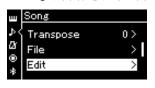
2. 選擇想要的音色。

説明請見第30頁。

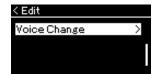
3. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「Song(樂曲)」選單畫面,然後 選擇下方畫面中明亮標示的項目。

編輯畫面

「Song(樂曲)」選單畫面

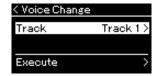






3-3. 使用[∧]/[∨]按鍵選擇「Voice



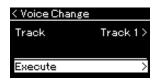


3-1. 使用[∧]/[∨]按鍵選擇 「Edit (編輯)」。

畫面。

- Change (改變音色)」。 3-2. 按下[>]按鍵叫出下一個 3-4. 按下[>]按鍵叫出下一個畫面。
- 4. 按下[>]按鍵叫出設定畫面,然後使用[^]/[ V]按鍵選擇想要的音 軌。
- 5. 將在步驟2選定的音色應用到目前MIDI樂曲數據中步驟4選定的音 動。

按下[<]按鍵回到音色改變畫面。按下[ v ]按鍵明亮標示 「Execute(執行)」,然後按下[>]按鍵,在當前的MIDI樂曲數據中 應用新的音色。



操作完成時,畫面會顯示「Completed(完成)」,在一小段時間後, 改變速度畫面將會重置。

(f. 按下[EXIT]按鍵從「Song(樂曲)」選單畫面離開。

# 處理樂曲檔案

透過「Song(樂曲)」選單畫面(第92頁)中的「File(檔案)」選單,您可以對樂曲文件進行各種操作,包含您在本樂器上錄製的樂曲或市售的樂曲。

要連接USB隨身碟,請務必閱讀第74頁「使用USB [TO DEVICE]端子時的注意事項」章節。

操作	檔案選單	頁數
刪除檔案	Delete	第66、67頁
複製檔案	*Сору	第66、68頁
移動檔案	*Move	第66、68頁
在播放時將MIDI樂曲轉檔為音頻樂曲	*MIDI to Audio	第66、69頁
重新命名檔案	Rename	第66、70頁

標示\*\*的操作僅於選定MIDI樂曲時才有作用。

#### 栏安

一個檔案包含多個數據。在本樂器中,一個 樂曲檔案包含樂曲數據和樂曲名稱。

### 樂曲類型和檔案操作限制

樂曲類型以選單名稱和在樂曲畫面的圖標表示。下方表格 列出樂曲類型和檔案操作限制。

\*僅在您選擇的樂曲位在「Use」或「USB」類別中才會顯示圖標。



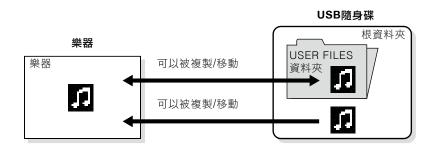
O: Yes, X: No

數據位置							在播放時將
XX IIIV III. III	類別	樂曲類型	删除 檔案	重新命名檔案	複製 檔案	移動檔案	MIDI樂曲轉檔 為音頻樂曲
樂器	Demo	Demo(音色示範曲)	×	×	×	×	×
	50 Classical	50首內建經典曲目	×	×	×	×	×
	Lesson	內建練習曲	×	×	×	×	×
	User	您自己錄製的樂曲(MIDI)	0	0	0	0	0
USB隨身碟 裝置	USB	MIDI樂曲	0	0	0	0	0
		音頻樂曲	0	0	×	×	×

### 複製/移動操作範圍

對於樂器「User」類別中的MIDI樂曲,您僅能複製/移動到USB隨身碟中的USER FILES資料夾。從「User」選擇一首MIDI樂曲以複製/貼上時,會自動指定USER FILES資料夾作為目的地。

對於USB隨身碟中的MIDI樂曲,您可以將其複製/移動到樂器的「User」類別中。



#### USER FILES資料夾

如果插入本樂器的USB隨身碟中沒有USER FILES資料夾,則會在您格式化或錄音樂曲 至該裝置時自動建立此資料夾。

#### 註

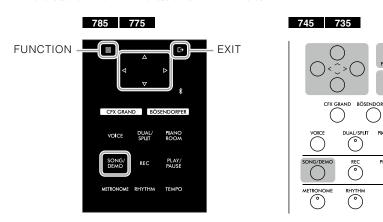
無法複製資料夾。

#### 根資料夾:

階層中的最高等級,這代表不屬於任何資料 夾的範圍。

# 基礎樂曲檔案操作

樂曲檔案可以透過樂器以下述方式操作。

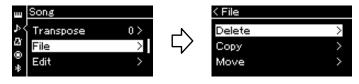


- 1. 連接含有想操作檔案之適當USB隨身碟至USB[TO DEVICE]端子。
- 2. 選擇一首要操作的樂曲。

選擇樂曲的説明請參考第44頁。

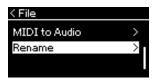
- 3. 叫出檔案模式。
  - 3-1. 多次按下[FUNCTION]按鍵,叫出「Song(樂曲)」選單畫面。使用 [ ^ ]/[ v ]按鍵選擇「File(檔案)」,然後按下[>]按鍵。

「Song(樂曲)」選單畫面



3-2. 從「Delete(刪除)」、「Copy(複製)」、「Move(移動)、「MIDI to Audio(從MIDI轉檔為音頻)」或「Rename(重新命名)」選擇想要的操作。

範例:重新命名檔案



在這裡,如果您想要關閉檔案模式,請按下[EXIT]按鍵一次或兩次。

### 4. 執行選擇的操作。

特定説明清參考相應章節。

• Delete (刪除)	第67頁
• Copy (複製)	第68頁
• Move (移動)	第68頁
• MIDI to Audio (從MIDI轉檔為音頻)	第69頁
• Rename(重新命名)	第70頁

操作期間,畫面可能會出現訊息(資訊、確認等)。範例和細節請參考第111頁「訊息清單」。

### 5. 按下[EXIT]按鍵關閉檔案模式。

# 刪除檔案—刪除

關於可刪除樂曲類型的詳情,請參考第65頁。 參閱第66頁的基礎操作。

下方為該頁的步驟4詳細流程。

### 4-1.在「Delete」明亮標示時,按下[>]按鍵叫出設定畫面。







### 4-2.按下[v]按鍵明亮標示「Execute」, 然後按下[>]按鍵。

在樂曲刪除後,畫面會回到樂曲清單畫面。

#### 注意

請勿在檔案處理或安裝驅動程式期間拔除 USB隨身碟,否則可能會刪除USB隨身碟和 樂器中的所有數據。

#### **=**

您無法同時刪除多首樂曲。

### 注意

當「Execute」顯示在畫面上時,請勿關閉電源或退出USB隨身碟。

## 複製檔案-複製

關於可複製樂曲類型和範圍的詳情請參考第65頁。

參閱第66頁的基礎操作。

下方為該頁的步驟4詳細流程。

### 4-1.在「Copy」明亮標示時,按下[>]按鍵叫出設定畫面。



### 4-2.按下[ v ]按鍵明亮標示「Execute」, 然後按下[>]按鍵。

選定的樂曲將會複製到目的地,其檔案名稱與複製原檔相同。

# 移動檔案--移動

關於可移動樂曲類型和範圍的詳情請參考第65頁。 參閱第66頁的基礎操作。

下方為該頁的步驟4詳細流程。

### 4-1.在「Move」明亮標示時,按下[>]按鍵叫出設定畫面。



### 4-2.按下[ v ]按鍵明亮標示「Execute」, 然後按下[>]按鍵。

選定的樂曲將會移動到目的地,畫面會回到樂曲清單。

### 複製目的地:

當複製目的地為USB隨身碟時會顯示「USB」,而當樂器為複製目的地時會顯示「User」。複製到USB隨身碟的檔案會儲存在USER FILES資料夾中。

#### 註

如果複製目的地已經存在相同名稱的樂曲時,會出現一則消息。若要覆蓋所選樂曲,選擇「Overwrite(覆蓋)」,或使用[^]/[v]按鍵選擇「Cancel(取消)」以取消,然後按下[>]按鍵。

### 注意

覆蓋操作將抹除複製目標文件的所有現有數 據,並以複製來源的檔案數據覆蓋。

#### 注意

當「Execute」顯示在畫面上時,請勿關閉電源或退出USB隨身碟。

#### 移動目的地:

當移動目的地為USB隨身碟時會顯示「USB」,而當樂器為移動目的地時會顯示「User」。移動到USB隨身碟的檔案會儲存在USER FILES資料夾中。

#### 註

如果移動目的地已經存在相同名稱的樂曲時,會出現一則消息。若要覆蓋所選樂曲,選擇「Overwrite(覆蓋)」,或使用[^]/[v]按鍵選擇「Cancel(取消)」以取消,然後按下[>]按鍵。

#### 注意

覆蓋操作將抹除移動目標文件的所有現有數據,並以移動來源的檔案數據覆蓋。

### 注意

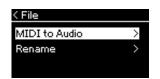
當「Execute」顯示在畫面上時,請勿關閉電源或退出USB隨身碟。

# 在播放時將MIDI樂曲轉為音頻樂曲─MIDI轉 為音頻

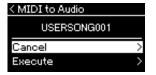
您可以將儲存於樂器「User」記憶體或USB隨身碟的的MIDI樂曲轉換為音頻樂曲,然後將其儲存到USB隨身碟的USER FILES資料夾夾中。關於可轉換之樂曲類型的資訊,請參考第65頁。

下方為第66頁的步驟4詳細流程。

### 4-1.在「MIDI to Audio」明亮標示時,按下[>]按鍵叫出設定畫面。







### 4-2.按下[ v ]按鍵明亮標示「Execute」, 然後按下[>]按鍵。

這個操作會開始播放並將MIDI轉換成音頻,基本上與音頻樂曲錄音相同,讓您可以錄下鍵盤演奏和其他音頻輸出的聲音(第54頁)。在您完成樂曲轉換後將會顯示「Convert completed(轉換完成)」的訊息,然後畫面會回到樂曲清單。

#### 註

在轉換後,MIDI樂曲會留在原本的數據位 置。

#### 注意

請勿在轉換期間關閉電源或拔除USB隨身碟,否則數據可能會遺失。

#### 註

如果複製目的地已經存在相同名稱的樂曲時,會出現一則消息。若要覆蓋所選樂曲,選擇「Overwrite(覆蓋)」,或使用 $[\land]/[\lor]$ 按鍵選擇「Cancel(取消)」以取消,然後按下[>]按鍵。

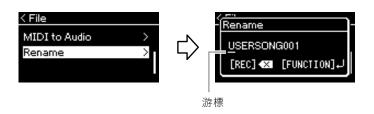
#### 註

如要取消此操作,在轉換期間按下[EXIT]按鍵。當操作被取消時,轉換的音頻樂曲不會被儲存。

# 檔案重新命名一重新命名

可重新命名之樂曲類型的資訊,請參考第65頁。 下方為第66頁的步驟4詳細流程。

### 4-1.在「Rename」明亮標示時,按下[>]按鍵叫出設定畫面。



### 4-2.為樂曲指定名稱。

使用[<]/[>]按鍵移動明亮游標(底線)。

使用[^]/[ V]按鍵改變當前游標位置的字母。按下[REC]按鍵將會刪除當前游標所在的字母。

樂曲名稱最多可用46個字元。超過畫面容納長度、無法被看到的字母將可以透過使用[<]/[>]按鍵移動明亮處查閱。

### 4-3.按下[FUNCTION]按鍵。

在重新命名樂曲後,畫面會回到樂曲清單,您可以在那裡選擇已重 新命名的樂曲。

#### 註

關於可使用的字母類型,請參考第101頁「Language(語言)」。

#### 注意

當「Execute」顯示在畫面上時,請勿關閉電源或退出USB隨身碟。

# 連接

# 連接器

您可以透過連接器將其他設備連接至本樂器。有關這些連接器位置的資訊,請參考第14頁「面板控制和端子」。如果樂器配備藍牙\*,則可以透過藍牙將本樂器連接至智慧型裝置,例如智慧型手機(第77頁)。

\*有關是否包含藍牙功能的資訊,請參考第131頁。

#### 

### ⚠ 警語

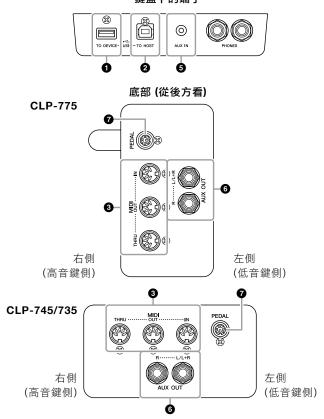
在將樂器連接到其他電子元件之前,請關閉所有元件的電源。另外,在打開或關閉任何元件前,請確保將所有音量設定為最小值(0),否則可能會損壞元件、觸電,甚至造成永久性聽力損失。

#### 註

使用藍牙功能之前,請務必閱讀第131頁的 「關於藍牙」。

### 785 **775 745 735**

#### 鍵盤下的端子



### ● USB [TO DEVICE]端子

您可以將USB隨身碟連接到此端子,或使用USB無線LAN路由器UD-WL01(另售)與智慧型裝置(如智慧型手機)連接。有關詳情請參閱「連接到電腦」(第76頁)或「使用智慧型裝置應用程式」(第80頁)。使用USB [TO DEVICE]端子之前,請務必閱讀第74頁「使用USB [TO DEVICE]端子時的注意事項」。

### ② USB [TO HOST]端子

此端子讓您可以連接電腦或智慧型裝置,例如智慧型手機或平板電腦。有關詳內容請參見「連接到電腦」(第76頁)或「連接到智慧型裝置」(第77頁)。

### ③ MIDI [IN]、[OUT]、[THRU]端子

這些端子用於連接外部MIDI設備,例如合成器或定序器。有關詳細內容請參閱第75頁「連接外部MIDI設備」。

### 4 [AUX PEDAL]插孔(CLP-785)

可以將另售的FC7腳控制器或FC4A / FC5腳控開關連接到此插孔。透過使用FC7,您可以在演奏時控制音量、增加演奏表現力、或控制其他各種功能。透過使用FC4A / FC5,您可以打開/關閉各種選定功能。若要選擇將想控制的功能,請使用「System(系統)」選單畫面中的「輔助分配」(第98頁)。

### **⑤** [AUX IN]插孔

此插孔用於連接音頻播放器,例如智慧型手機或攜帶型音頻播放器。(見下文。)

# **6** AUX OUT [L / L + R] [R]插孔 (CLP-785) AUX OUT [R] [L / L + R]插孔 (CLP-775 / 745/735)

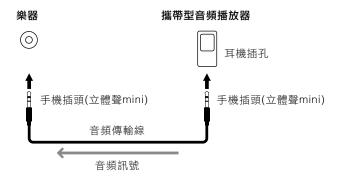
這些插孔用於連接外部供電揚聲器系統(第73頁)。

### **⑦** [PEDAL]插孔

此插孔可連接踏板線(CLP-785:第118頁, CLP-775:第121頁, CLP-745/735:第124頁)。

## 連接至音頻播放器 ([AUX IN]插孔)

您可以將音頻播放器(如智慧型手機或攜帶型音頻播放器)的耳機插頭連接 到樂器的[AUX IN]插孔。連接的設備上的音頻播放會從本樂器的內建揚 聲器輸出。



#### 註

樂器上有兩種不同類型的USB端子:USB [TO DEVICE]和USB [TO HOST]。注意不要混淆兩個端子和相應的纜線連接器。請小心並以正確的方向連接正確的插頭。

#### 註

- 請在本樂器電源關閉時連接或斷開踏板。
- 打開電源時請勿踩踏腳控開關/腳踏板, 否則這樣做會改變腳控開關的識別極性, 導致腳控開關操作反向。

#### 注意

透過Clavinova的[AUX IN]插孔連接外接設備時,請先開啟外接設備的電源、再開啟Clavinova的電源。關閉電源時,請反序操作。

#### 註

樂器的[MASTER VOLUME]設定會影響 [AUX IN]插孔的輸入信號。

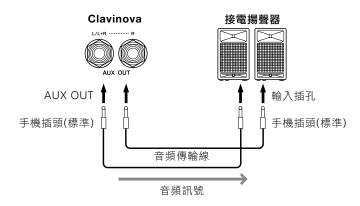
#### 註

請使用無(零)電阻的音頻傳輸線和轉接插頭。

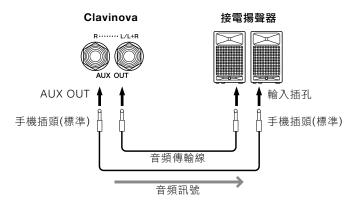
## 使用外部揚聲系統播放 (AUX OUT[L/L+R]/[R] 插孔)

這些插孔可以連接Clavinova至外部接電揚聲器系統,讓您在較大的場館 以較大的音量彈奏。

**785** 775 745 735



785 775 745 735



Clavinova的[MASTER VOLUME]設定將影響從AUX OUT插孔輸出的聲音。在使用Clavinova的AUX OUT插孔連接到外部揚聲器、並關閉Clavinova的揚聲器聲音時,請透過「System(系統)」選單將「speaker」參數關閉:「Utility」→「Speaker」(第100頁)。

#### 註

[L/L+R]插孔僅可用於連接單聲道設備。

#### 注意

- 為避免可能的損壞,請先打開樂器的電源,然後再打開外部設備的電源。關閉電源時,請先關閉外部設備的電源,然後再關閉樂器的電源。由於自動關機功能(第17頁)可能會自動關閉本樂器的電源,因此在不打算操作本樂器時,請關閉外部設備的電源,或禁用自動關機功能。
- •請勿將AUX OUT插孔的輸出連接到[AUX IN]插孔。如果這樣連接,則從AUX OUT 插孔輸出的訊號會輸入至[AUX IN]插孔,這樣的連接可能會導致循環迴圈,以致無法正常運作,甚至可能損壞設備。

#### 註

使用無(零)電阻的音頻傳輸線和轉接插頭。

#### 註

當您藉由連接到樂器的耳機通過AUX OUT 插孔監聽聲音輸出時,建議將雙耳道取樣和 立體聲優化器功能設定為關閉。相關詳細資 料請參考第22頁。

## 連接USB裝置 (USB [TO DEVICE]端子)

您可以將USB隨身碟或USB無線LAN路由器UD-WL01(另售)連接到USB [TO DEVICE]端子。您可以將在樂器上創作的數據保存到USB隨身碟(第65、104頁),也可以通過無線LAN將樂器連接到智慧型裝置(如iPad)(第81頁)。

## 使用USB[TO DEVICE]端子時的注意事項

本樂器內建有USB [TO DEVICE]端子。將USB設備連接到端子時,請務必小心操作USB設備。請遵循以下重要注意事項。

#### 註

更多有關處理USB設備的訊息,請參考USB設備的使用手冊。

#### ■ 兼容的USB設備

- USB 隋身碟
- USB集線器
- USB無線LAN路由器UD-WL01 (另售;在某些地區可能不適用)

不可使用其他USB設備,例如電腦鍵盤或滑鼠。

本樂器不一定支援所有市售USB設備。Yamaha無法保證您可使用所購買的USB設備。購買用於本樂器的USB設備之前,請拜訪以下網頁:

https://download.yamaha.com/

雖然USB設備2.0和3.0皆可在本樂器上使用,但根據數據類型或樂器的狀態,保存到USB設備或從USB設備存取的時間可能會有所不同。USB 1.1設備無法在本樂器上使用。

#### 注意

USB [TO DEVICE]端子的額定最大為5V / 500mA。請勿連接額定高於此值的USB設備,否則可能會損壞樂器。

#### ■ 連接USB設備

將 U S B 設 備 連 接 至 U S B [T O DEVICE]端子時,請確保設備上的連接器正確且連接方向正確。



#### 注意

- 在播放/錄製和檔案管理操作(如儲存、複製、刪除和格式化) 期間,或在讀取USB設備時,請避免連接或斷開USB設備的 連接,否則可能會導致樂器操作「凍結」或USB設備和數據 損壞。
- 如要連接然後拔除USB設備(反之亦然),請確保在兩次操作 之間要間隔幾秒鐘。

#### 註

如果打算將兩個設備同時連接到一個端子,僅可使用一個匯流 排供電的USB集線器。僅可使用一個USB集線器。如果在使用 USB集線器時出現錯誤消息,請從樂器斷開集線器連接,然後 打開樂器電源、並重新連接USB集線器。

#### 注意

連接USB設備時,請勿使用延長線。

## 使用USB[TO DEVICE]端子時的注意事項

本樂器內建有USB [TO DEVICE]端子。將USB設備連接到端子時,請務必小心操作USB設備。請遵循以下重要注意事項。

#### ■ 使用USB隨身碟

通過將樂器連接到USB隨身碟,您可以將創造的數據保存到連接的裝置,並從連接的USB隨身碟讀取數據。

## ■ 可以使用的USB隨身碟數量

USB [TO DEVICE]端子只能連接一個USB隨身碟。(如有必要,請使用USB集線器。即使是使用USB集線器,同時也僅能使用一個USB隨身碟。)

#### ■ 格式化USB隨身碟

您應僅使用以本樂器格式化的USB隨身碟(第100頁)。在 其他設備上格式化的USB隨身碟可能無法正常運行。

## 注意

格式化操作將覆蓋所有原有數據。請確保要格式化的USB隨身 碟中不包含任何重要資料。

### ■ 為了保護您的數據(保護鎖定)

為防止意外刪除重要數據,請應用每個USB隨身碟隨附的保護鎖定。如果要將數據保存到USB隨身碟,請確保已近用保護鎖定。

#### ■ 關閉樂器

關閉樂器電源時,請確保並沒有正在使用播放/錄製或檔案管理(例如正在儲存、複製、刪除和格式化操作期間)操作USB隨身碟,否則可能會損壞USB隨身碟和數據。

## 連接外部MIDI設備(MIDI端子)

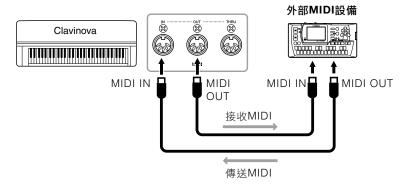
完善的MIDI功能提供您強大的工具,可擴展您的音樂演奏和創作可能性。使用MIDI端子和標準MIDI傳輸線連接外部MIDI設備(鍵盤、音序器等)。

• MIDI [IN] .......... 從另一個MIDI設備接收MIDI訊息。

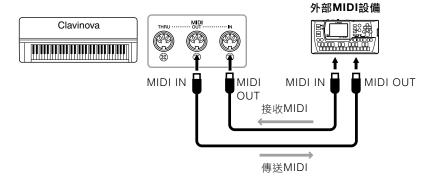
• MIDI [OUT] ...... 將本樂器產生的MIDI訊息傳送到另一個MIDI設備。

• MIDI [THRU] ..... 僅中繼MIDI IN接收的MIDI訊息。

**785 775 745 735** 







## **小**小心

在將樂器連接到其他MIDI設備之前,請關 閉所有元件的電源。

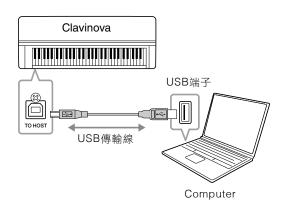
#### 註

有關MIDI的詳細資料,請參考可從Yamaha網站下載的「MIDI基礎」(第8頁)。

- 由於可以發送或接收的MIDI數據因MIDI 設備類型而異,因此請確認MIDI數據格式 以找出該設備可以發送或接收的MIDI數據 和命令。可從Yamaha網站下載的「MIDI 參考資料」中MIDI數據格式(第8頁)。
- 將MIDI數據從本樂器傳輸到外部MIDI設備時,與Grand Expression Modeling有關的數據可能會產生預期之外的聲音。

## 連接電腦 (USB [TO DEVICE]端子)

透過使用USB傳輸線將計算機連接到[USB TO HOST]端子,可以在樂器和電腦之間傳輸MIDI數據或音頻數據。有關與本樂器共同使用電腦的詳細資訊,請參考網站上的「電腦相關操作」(第8頁)。



## 傳輸/接收音頻數據 (USB音頻介面功能)

透過將電腦或智慧型裝置經USB傳輸線連接到USB [TO HOST]端子,就可以發送/接收數位音頻數據。此USB音頻介面功能具有以下優點:

#### • 可以高音質播放音頻數據

這可以給您直接、清晰的聲音,聲音質量會比[AUX IN]插孔的聲音有更少的噪音和干擾。

## • 可以使用錄音軟體或音樂製作軟體在樂器上以音頻數據錄製演奏

可以在電腦或智慧型裝置上播放記錄的音頻數據。

先光連接的説明,請參考網站上的「電腦相關操作」或「智慧型裝置連接手冊」(第8頁)。

## 開啟/關閉音頻循環回送

這使您可以設定從連接的電腦或智慧型裝置輸入的音頻聲音是否要與本樂器的演奏一同輸出到電腦或智慧型裝置。如要輸出音頻輸入聲音,請將音頻循環回送設定為「On」。

例如,如果您想使用電腦或智慧型裝置錄製音頻輸入聲音及在樂器上演奏的聲音,請將本功能設定為「On」。如果您打算僅使用電腦或智慧型裝置錄製在樂器上演奏的聲音,請將本功能設定為「Off」。有關設定的詳細資料,請參見第101頁的「音頻循環回送」。

#### 注意

- 使用小於3公尺的AB型USB傳輸線。不可使用USB 3.0傳輸線。
- 如果在本樂器上使用DAW(數位音頻工作站)應用程式,請將音頻循環回送功能設定為關閉(請參閱下文)。否則,可能會因電腦或應用程式軟體的設定發出很大的聲音。

#### 註

- 當使用USB傳輸線將樂器與電腦連接時,請直接進行連接,不要經由USB集線器。
- 有關設定音序軟體的資訊,請參閱相關 軟體的説明手冊。
- 連接電腦或智慧型裝置後,樂器將在短時間內開始傳輸。
- 如果在電腦上編輯與Grand Expression Modeling相關的MIDI數據,則可能會產 生預期之外的聲音。

#### 註

- 使用運行Windows電腦發送或接收 音頻訊號時,應在電腦上安裝Yamaha Steinberg USB驅動程序。相關詳細資 訊,請參閱網站上的「電腦相關操 作」。
- 可以從電腦或智慧型裝置調整音頻輸入 的音量。

- 使用藍牙音頻功能(第78頁)或無線LAN連接(第81頁)時,音頻循環回送功能也會影響音頻輸入的聲音。
- 當設定為「On」時,音頻歌曲(第43頁) 的播放聲音也會輸出到電腦或智慧型裝置,而當設定為「Off」時,則不會輸出 聲音。
- 使用音頻錄音(第54頁)時,如果將其連接 的電腦或智慧型裝置的音頻輸入聲音設 定為「On」,則會錄下聲音;如果將其 設定為「Off」,則不會錄下聲音。

## 連接智慧型裝置

連接智慧型手機或平板電腦等智慧型裝置可讓您享受以下功能。您可以透 過樂器揚聲器上的智慧型裝置聆聽音頻播放,或使用兼容的智慧型裝置應 用程式讓演奏本樂器更加輕鬆有趣。連接方法會因您的目的用途而異。

## • 使用兼容的智慧型装置應用程式

透過藍牙\*或其他方法將設備連接到本樂器。有關詳細資料,請參見第80頁。

## 透過本樂器的揚聲器聆聽在智慧型裝置上播放的音頻 (藍牙\*音頻功能)

透過藍牙將設備連接到本樂器。有關詳細資料,請參見第78頁。

### • 傳輸/接收音頻數據 (USB音頻介面功能)

透過USB傳輸線將裝置連接到本樂器的USB [TO HOST]端子。有關詳細資料,請參見第76頁。

\*有關是否包含藍牙功能的資訊,請參閱第131頁。

#### 注意

- 使用小於3公尺的AB型USB傳輸線。不可使用USB 3.0傳輸線。
- 請勿將智慧型裝置放在不穩的地方,以免設備掉落並導致損壞。
- 如果在本樂器上使用DAW(數位音頻工作站)應用程式,請將音頻循環回送功能(第76頁)設定為關閉。否則,由於應用程式軟體的設定,可能會發出很大的聲音。

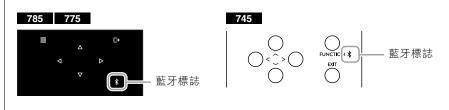
- 使用USB [TO DEVICE]端子之前,請務 必閱讀第74頁「使用USB [TO DEVICE] 端子時的注意事項」。
- 當將樂器與智慧型裝置一起使用時,建議 您將裝置的「飛行模式」設定為開啟、然 後將Wi-Fi/藍牙設定為開啟,以避免通訊 引起的噪音。
- 連接電腦或智慧型裝置後,樂器將在短時間內開始傳輸。
- 當使用USB傳輸線將樂器連接至智慧型裝置時,請直接連結、不要透過USB集線器。

## 透過本樂器聆聽來自智慧型裝置的音頻數據(藍牙音頻功能)

**785 775 745 735** 

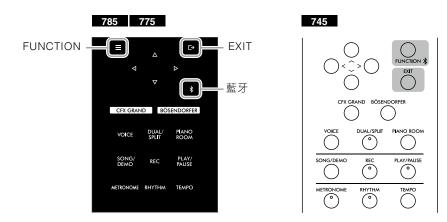
#### 藍牙功能

CLP-785、CLP-775和CLP-745型號具備藍牙功能;但是,根據購買產品的國家/地區,即使這些型號也可能不支援藍牙。如果在控制面板上顯示或印有了藍牙標誌,則代表該產品配備藍牙功能。



使用藍牙功能之前,請務必閱讀第131頁的「關於藍牙」。

您可以將儲存在配有藍牙功能的設備(例如智慧型手機或數位音頻播放器)中的音頻數據的聲音輸入到本樂器,然後透過本樂器的內建揚聲器聆聽。



(CLP-785 / 775) 按住[ ※ ](藍牙)按鍵3秒。
 (CLP-745) 按住[FUNCTION]按鍵3秒。

出現彈出視窗,表示樂器正在等待配對。



如要取消配對,請按[EXIT]按鍵。

#### 註

- 本説明書中的配備藍牙的設備是指「可 以透過無線通訊使用藍牙功能、將其上 的音頻數據傳輸到樂器的設備」。為了 正確操作,該設備必須與A2DP
  - (Advanced Audio Distribution Profile) 兼容。在這裡透過使用智慧型裝置作為 此類配備藍牙的設備的範例,來説明藍 牙音頻功能。
- 有關透過藍牙在樂器和智慧型裝置之間 發送/接收MIDI數據的訊息,請參閱第80 百。
- 無法配對藍牙耳機或藍牙揚聲器。
- 在本樂器上將藍牙設定為Off時,就無法 透過藍牙連接智慧型裝置。請先預先設 定好藍牙(第79頁)。

#### 配對

「配對」是指在本樂器上註冊配備藍牙的智慧型裝置,並為兩者之間的無線通訊建立相互辨識。

- 一次只能將一台智慧型裝置連接到本樂器(儘管最多可以將8台智慧型裝置與本樂器配對)。與第9台智慧型裝置成功配對後,連接日期最早的設備的配對數據將被刪除。
- 請確保在五分鐘內完成智慧型裝置上的 設定。
- 如果需要輸入密碼,請輸入數字「0000」。

# 2. 在智慧型裝置上,將藍牙功能設定為開,然後從連接列表中選擇「CLP-xxx AUDIO」。

有關詳細資訊,請參閱智慧型裝置使用者手冊。 配對完成後,連接狀態將顯示在畫面中。



# 在智慧型裝置上播放音頻數據,以確認樂器的內建揚聲器可以輸出聲音。

當您下次開啟樂器時,如果智慧型裝置和樂器的藍牙功能設定為開啟,則上次連接的智慧型裝置將自動連接到本樂器。如果未自動連接,請從智慧型裝置的連接列表中選擇樂器的型號名稱。

## 開啟/關閉藍牙功能

#### **785 775 745 735**

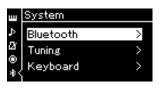
有關是否包括藍牙功能的資訊,請參閱第131頁。

使用藍牙功能之前,請務必閱讀第131頁的「關於藍牙」。

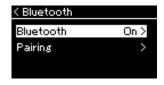
在預設狀態下,開啟電源後就會立即開啟藍牙功能,但是您可以將其設 定為關閉。

## 1. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「System (系統)」選單畫面,然 後如下圖所示在各畫面中選擇明亮標示的項目。

「系統」選單畫面







- 1-1. 確認已選擇「Bluetooth」
- 1-3. 確認已選擇「Bluetooth」
- 1-2. 按下[>]按鍵叫出下一個 畫面。

#### 註

您可以透過[MASTER VOLUME]滑桿調整 經由藍牙輸入的聲音的音量。如果要要在鍵 盤演奏和透過藍牙輸入的聲音之間調整音量 平衡,請在智慧型裝置上調節音量。

## 使用智慧型裝置應用程式

透過使用兼容的智慧型裝置應用程式,您可以從本樂器中獲得更多的樂趣。特別是「Smart Pianist」(免費下載),它讓您可以選擇音色、直觀地進行節拍器設定,並可以根據所選數據顯示符號。

請拜訪以下網站上各個應用程式的網頁,獲取每個應用程式的相關資訊,包括與本樂器兼容的應用程式,例如「Smart Pianist」,以及有關支援智慧型裝置的資訊。

https://www.yamaha.com/kbdapps/

透過藍牙或已其他方法將智慧型裝置連接至本樂器。

## 诱過藍牙連接

**785 775 745 735** 

有關是否配備藍牙功能的資訊,請參閱第131頁。

使用藍牙功能之前,請務必閱讀第131頁的「關於藍牙」。

從您將使用的應用程式的設定畫面中進行連接。針對「Smart Pianist」應用程式,請按照連接嚮導上的説明進行操作(如下所示)。選擇「CLP-XXX(型號名稱)MIDI」作為要配對的藍牙設備。連接設備後,這些設備將能夠發送和接收MIDI數據。如果要在本樂器上播放來自智慧型裝置的音頻數據,請參閱第78頁。建立藍牙連接後,連接狀態將顯示在樂器的畫面上。

#### 音色畫面



## 透過其他方法進行連接

關於使用其他方法進行連接的資訊,請參見網站(第8頁)上的「智慧型裝置連接手冊」。使用UD-WL01(另售)進行連接時,您需要按照「智慧型裝置連接手冊」中的步驟在樂器上進行設定。詳細資訊請參閱第81頁。如要使用「Smart Pianist」應用程式,請按照「Smart Pianist」連接嚮導(如下所示)上的説明進行連接。

## 「Smart Pianist」的連接嚮導

在下載「Smart Pianist」到智慧型裝置並開啟後,點擊「Smart Pianist」畫面左上方的「■」(選單)以打開選單,然後點擊「Instrument(樂器)」→「Start Connection Wizard(啟動連接嚮導)以啟動連接嚮導。

#### 注意

在樂器連接到智慧型裝置時啟動「Smart Pianist」應用程式,在「Smart Pianist」上的設定會覆蓋原有設定。請將重要的設定數據以備份文件儲存到USB隨身碟中(第104頁)。

#### 註

使用「Smart Pianist」應用程式時,除 [EXIT]按鍵外,不能使用樂器上的任何其他 按鍵。使用「Smart Pianist」控制樂器。按 下樂器上的[EXIT]按鍵可將樂器與「Smart Pianist」應用程式斷開連接,並使您能夠使 用樂器的按鍵控制樂器。

#### 註

在本樂器的藍牙功能設定為關閉時無法連接智慧型裝置。(初始設定:開) 關於如何設定開或關,請參閱第79頁。

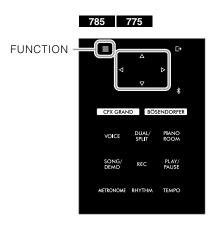
## 透過無線LAN連接 (使用UD-WL01 \*)

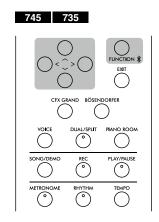
\*根據您所在的地區,可能無法使用USB無線LAN路由器UD-WL01(另售)。

使用USB無線LAN路由器連接智慧型裝置時,請依照網站上「智慧型裝置連接手冊」中的説明開始無線連接,然後確保按照以下「顯示無線LAN設備網絡並連接到網絡」、「透過WPS自動設定」、「手動設定」或「透過存取點連接」的説明,正確設定樂器。有關本樂器所需的操作,請參閱本使用説明書中的第81-85頁。

## ■ 顯示無線LAN網路並連接到網絡

請確認將USB無線LAN路由器(另售)連接到USB [TO DEVICE]端口,否則將不會顯示以下設定畫面。





#### 汪思

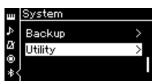
請勿將本產品直接連接到公共Wi-Fi和/或網路。僅可透過具有強密碼保護的路由器將此產品連接上網。有關最佳的安全處理資訊,請諮詢您的路由器製造商。

#### 計

如果Wireless LAN畫面中顯示的選單與此處顯示的選單不同,則代表樂器處於Accesspoint(存取點)模式。請按照第84頁步驟1的步驟將Wireless LAN Mode參數設定為「Infrastructure Mode(基礎建設模式)」。

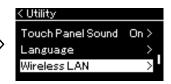
1. 多次按下[FUNCTION]按鍵叫出「System (系統)」選單畫面,然 後如下圖所示在各畫面中選擇明亮顯示的項目。

「System (系統)」選單畫面



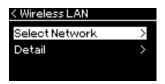
- 1-1. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵 選擇「Utility」。
- 1-2. 按下[>]按鍵叫出下 一個畫面。

「Utility」畫面



- 1-3. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇「Wireless LAN」。
- 1-4. 按下[>]按鍵叫出下一個 畫面。

無線LAN畫面



1-5. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇「Select Network」。

## 2. 按下[>]按鍵叫出網絡列表。

針對標有鎖頭圖標 ፟ 的網絡,您需要輸入正確的密碼。



## 3. 將樂器連接到網絡。

### 3-1. 選擇所需網絡,然後按下[>]按鍵。

所選網絡的名稱將完整顯示在畫面中,讓您確認這是您要使用 的網絡。

#### 3-2. 按下[>]按鍵。

開始連接。

• 對於沒有鎖頭圖標的網絡:

## • 對於帶有鎖頭圖標的網絡:

您需要輸入正確的密碼。關於如何輸入字符的詳細資訊, 請參見第70頁上的「重新命名檔案」。輸入密碼後,按下 [FUNCTION]按鍵完成設定。此操作將自動開始連接。

成功完成連接後,畫面上將顯示「Completed(完成)」並回到「Select Network」畫面。

#### 4. 將智慧型裝置連接到存取點。

有關智慧型裝置的設定説明,請參閱網站上的「智慧型裝置連接手冊」(第8頁)。

## ■ 透過WPS自動設定

請確保將USB無線LAN路由器(另售)有連接到USB [TO DEVICE]端子, 否則將不會顯示設定的顯示。

如果您的存取點支援WPS,則可以輕鬆地透過WPS將樂器連接到存取點,無需進行密碼輸入等設定。按下USB無線LAN路由器上的WPS按鍵至少3秒鐘,然後在兩分鐘內按下WPS按鍵拜訪您的存取點。

成功完成連接後,畫面將顯示「Completed(完成)」,並且將顯示語音畫面。

最後,將智慧型裝置連接到存取點。有關智慧型裝置設定的説明,請參 閱網站上的「智慧型裝置連接手冊」(第8頁)。

#### 註

如未收到來自存取點的信號,則不會列出該存取點。另外,無法列出關閉的存取點。

#### 註

在樂器處於以下模式或條件時不可使用WPS 設定:

- 樂曲或示範樂曲正在播放或暫停時,或者 樂器處於樂曲錄製模式時。
- 在「System(系統)」選單中將無線LAN模式設定為「Accesspoint Mode(存取點模式)」時。

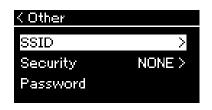
### ■ 手動設定

確保USB無線LAN路由器(另售)已連接到USB [TO DEVICE]端子,否則將不會顯示設定畫面。

1. 如要叫出網路清單,請執行「顯示無線LAN網路並連接到網絡」 (第81頁)中的步驟1-2。



- 2. 選擇網路清單底部的「Other (其他)」, 然後按下[>]按鍵。
- 3 將SSID、安全性和密碼設定為與存取點上相同的設定。



3-1. 選擇「SSID」,然後按[>]按鍵叫出顯示SSID畫面,然後輸入 SSID。

有關如何輸入字符的詳細資訊,請參見第70頁上的「重新命名檔案」。輸入SSID後,按下[FUNCTION]按鍵完成設定。操作會返回到「Other(其他)」畫面。

- 3-2. 選擇「Security (安全性)」,然後按下[>]按鍵叫出安全性列表。選擇安全性,然後按[<]按鍵返回到「Other (其他)」畫面。
- 3-3. 選擇「Password (密碼)」,然後按照與SSID相同的方式設定密碼。
- 4. 在步驟3的畫面底部選擇「Connect」,然後按下[>]按鍵開始連接。

連接成功後,畫面上將顯示「Completed(完成)」,並返回到「Select Network(選擇網路)」畫面。

5. 將智慧型裝置連接到存取點。

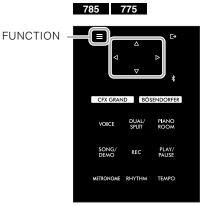
有關智慧型裝置設定的説明,請參閱網站上的「智慧型裝置連接手冊」(第8頁)。

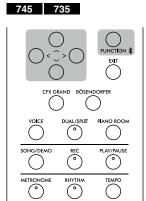
#### **‡**‡

當您將安全設定選擇為「無」時,無法設定密碼。

## ■ 透過存取點模式連接

請確保將USB無線LAN路由器(另售)連接到USB [TO DEVICE]端子,否 則將不會顯示設定畫面。



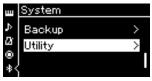


這不能用於連接網路或其他無線LAN設備。

## 1 將樂器切換到「Accesspoint Mode(存取點模式)」。

多次按下[FUNCTION]按鍵以叫出「System(系統)」選單畫面,然 後如下圖所示,在每個畫面中選擇明亮標示的項目。

「System (系統)」選單畫面

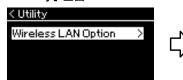


1-1. 使用[ ^ ]/[ ∨ ]按鍵

1-2. 按下[>]按鍵叫出下 一個畫面。

選擇「Utility」。

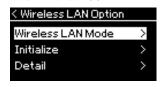
「Utility」畫面



1-3. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇 「Wireless LAN」。

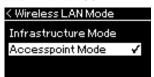
1-4. 按下[>]按鍵叫出下一個 書面。

無線LAN選項畫面





無線LAN選項畫面



1-7. 使用[ ^ ]/[ v ]按鍵選擇 「Accesspoint Mode」。

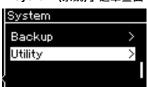
1-6. 按下[>]按鍵叫出下一個畫 面。

成功完成模式更改後,畫面上將顯示「Completed(完成)」,操作將 返回到無線LAN模式畫面。

## 2. 設定SSID、安全性、密碼和通道。

2-1.從「**System (**系統**)**」選單畫面中,選擇如下圖所示的明亮標示項目。

「System (系統)」選單畫面







K Wireless LAN						
SSID	>					
Security	WPA2(AES) >					
Password	**** >					

Wireless LAN畫面

#### 2-2. 設定SSID、安全性、密碼和通道。

選擇並輸入每個值/設定,方法與步驟3中的「手動設定」步驟 相同。

每個項目的設定範圍請參閱第102頁「無線LAN(在存取點模式下)」。

## 3. 儲存設定。

選擇無線LAN畫面底下的「Save(儲存)」,然後按下[>]按鍵開始儲存。

成功完成儲存後,畫面將顯示「Completed(完成)」,操作將返回到 Utility畫面。

## 4. 將智慧型裝置連接到樂器(作為存取點)。

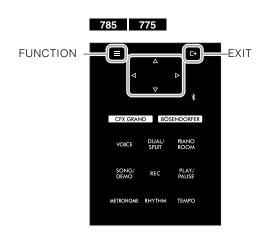
有關智慧型裝置設定的説明,請參閱網站上的「智慧型裝置連接手冊」(第8頁)。

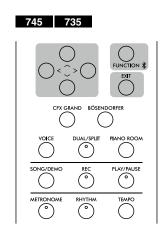
按下[FUNCTION](功能)按鍵可打開五個選單畫面之一(音色、樂曲、節拍器/節奏、錄音和系統)。您可以從這些選單畫面中進行各種功能的設定。

# 選單畫面上的一般操作

如果要編輯跟音色或樂曲相關的項目,則需要在打開選單畫面前進行必要的準備。

- ●如果要編輯與音色相關的參數(透過叫出「Voice」選單),請選擇一個音色。 與R1 / R2 / L音色相關的參數(例如音量平衡),打開Dual / Split / Duo,然後選擇想要的音色。
- 如果您想要設定樂曲播放參數,例如反覆,請選擇一首樂曲。
- •如果您想錄製MIDI樂曲數據(透過在「Song」選單中叫出Edit),請選擇已錄製的MIDI樂曲。





## 1. 多次按下[FUNCTION]按鍵選擇想要的選單。

根據畫面左側的垂直選單,多次按下[FUNCTION]按鍵將依次叫出以下選單畫面。

- **一 音色選單 (第87頁)**
- 樂曲選單 (第92頁)
- 加 節拍器/節奏選單 (第95頁)
- 錄音選單 (第96頁)
- ★ / 系統選單 (第97頁)



#### ② 使用[^]/[v]/[<]/[>]按鍵選擇想要的參數。

在依據需求參考步驟1中列出的每個頁面上之參數列表時,請使用[^]/[v]按鍵垂直瀏覽畫面,並使用[<]//>/[>]按鍵水平瀏覽畫面。

## 3 在步驟2叫出的畫面中,使用[^]/[~]/[<]/[>]按鍵選擇一個值或執行操作。

在大部分的畫面中,您僅可使用[^]/[V]按鍵選擇一個值;但在部分畫面中,您可以執行操作,例如「Song」選單中的「Edit」和「System(系統)」選單中的「Backup」。如果出現彈出視窗,請使用[<]/[>]按鍵設定數值,然後使用[EXIT]按鍵退出視窗。另外,當所選參數僅提供兩個選項(例如,開啟和關閉)時,只需按下[>]按鍵,即可在兩個選項之間切換。

#### 4. 如要退出選單畫面,請按下[EXIT]按鍵。

# 四音色選單

本選單使您可以編輯或設定與鍵盤演奏相關的各種參數,例如音色參數。透過開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏,您可以為每個音色或每個音色組合進行設定。在彈奏鍵盤並聽到聲音的同時更改參數值以找到所需的音色。請注意,在既奧出「音色」選單畫面之前,應先開啟「音色重疊/音色分割/雙人演奏」。

#### 註

附\*的參數僅在會在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏出現。

#### 叫出想要的參數:

依據需求開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏,依據需求選擇音色,接著多次按下 [FUNCTION]按鍵選擇「Voice」清單,然後使用[ ^ ] / [ v ] / [ < ] / [ > ]按鍵選擇 想要的參數。

785	775	



[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍		
Transpose (移調)	(彈出視窗)		以半音為單位上下移動整個鍵盤的音高,以利於演奏困難的指法,並讓您輕鬆地將鍵盤的音高與歌手或其他樂器的音域相匹配。例如,如果將此參數設定為「5」,則彈奏琴鍵C時會產生音高音F。如此一來,您就可以像彈奏C大調一樣演奏F大調的歌曲。  註 此處的設定不會影響樂曲播放。如果要移調樂曲播放,請使用「Song(樂曲)」選單中的「Transpose(移調)」參數(第92頁)。  註 鍵盤演奏數據將與移調音符編號一起移動,而從外部MIDI設備或電腦接收的MIDI音符編號將不受移調設定的影響。	0	-12 (低八度) - 0 (正常音高) - +12 (高八度)		
Piano Setting (鋼琴設定)	Lid Position (琴頂高度)	(設定畫面)	請參考第28頁「琴頂高度」説明。				
	VRM	_	請參考第28頁的VRM説明。示範樂曲無法在音色選單中播放。				
	Damper Res.(踏板共 鳴)(共鳴)	(設定畫面)					
	Damper Noise (踏板聲)	_					
	String Res. (琴弦共鳴) (共鳴)	(設定畫面)					
	Duplex Scale Res. (雙鳴共鳴) (共鳴)	(設定畫面)					
	Body Res. (琴身共鳴) (共鳴)	(設定畫面)					
	Grand Exp. (Expression)	_	請參考第29頁「Grand Expression」。示範樂曲無法在音色選單中播放。				
Reverb (殘響)	(設定畫面)	_	決定應用到整體聲音的殘響類型,包含鍵盤演奏、樂 曲播放和從外部MIDI設備輸入的MIDI數據。	依照音色或音色 組合而異。	請參考殘響類型 清單(第90頁)。		
Chorus (合唱)	(設定畫面)	_	決定應用到整體聲音的殘合唱類型,包含鍵盤演奏、 樂曲播放和從外部MIDI設備輸入的MIDI數據。	依照音色或音色 組合而異。	請參考合唱類型清單(第90頁)。		

依據需求開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏,依據需求選擇音色,接著多次按下 [FUNCTION]按鍵選擇「Voice」清單,然後使用[ ^ ] / [ v ] / [ < ] / [ > ]按鍵選擇 想要的參數。





[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
VoiceEdit 音色編輯	(音色名稱)*	Octave (八度)	以八度為單位調高或調低鍵盤音高。這讓您可以在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏時設定各別音色參數。	依照音色或音色 組合而異。	-2 (低兩個八 度)- 0 (無音高 調整)- +2(高兩 個八度)
		Volume (音量)	調整R1/R2/L各別音色的音量。這讓您可以在開啟音 色重疊/音色分割/雙人演奏時設定R1/R2/L音色間的 平衡。	依照音色或音色 組合而異。	0 - 127
		Reverb Depth (殘響深度)	調整R1/R2/L各別音色的殘響深度。這讓您可以在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏時設定R1/R2/L音色間的平衡。設定「0」將會沒有效果。 註 同時於多個聲部使用VRM音色時,可能會產生預期之外的聲音,因為優先的聲部的殘響深度將成為所有聲部的共用設定。在播放樂曲時會使用樂曲聲部的設定(優先順序:Ch.1、Ch.2 Ch.16),而當樂曲播放停止時,將使用鍵盤聲部的設定(優先順序:R1、L和R2音色)。	依照音色或音色 組合而異。	0 - 40
		Chorus Depth (合音深度)	調整R1/R2/L各別音色的合音深度。這讓您可以在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏時設定R1/R2/L音色間的平衡。設定「0」將會沒有效果。 註 同時於多個聲部使用VRM音色時,可能會產生預期之外的聲音,因為優先的聲部的合音深度將成為所有聲部的共用設定。在播放樂曲時會使用樂曲聲部的設定(優先順序:Ch.1、Ch.2 Ch.16),而當樂曲播放停止時,將使用鍵盤聲部的設定(優先順序:R1、L和R2音色)。	依照音色或音色 組合而異。	0 - 127
		Rotary Speed (旋轉速度)	僅適用於效果類型設定為「Rotary」的音色。此參數會決定旋轉喇叭效果的速度。	依照音色或音色 組合而異。	Fast (快速)、 Slow (慢速)
		VibeRotor	僅適用於效果類型設為「VibeRotor」的音色。此參數會開啟或關閉VibeRotor效果。	依照音色或音色 組合而異。	On, Off
		VibeRotor Speed (顫音速度)	僅適用於效果類型設定為「VibeRotor」的音色。此參數會決定顫音琴的顫音效果。	依照音色或音色 組合而異。	1 - 10
		Effect Depth (效果深度)	調整R1/R2/L音色各別的效果深度。請注意,有些效果類型的深度無法被調整。	依照音色或音色 組合而異。	1 - 127
		Pan(聲相)	調整R1/R2/L音色各別的立體聲聲相位置。	依照音色或音色 組合而異。	L64(最左邊)- C(中間)-R63(最 右邊)

依據需求開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏,依據需求選擇音色,接著多次按下 [FUNCTION]按鍵選擇「Voice」清單,然後使用[ ^ ] / [ v ] / [ < ] / [ > ]按鍵選擇 想要的參數。

785 775





[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
VoiceEdit (音色編輯)	(音色名稱)*	Homonic Cont (諧波內容)	在提高遮罩的共鳴值時產生明顯的「尖鋭」聲音。此參數可在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏時各別設定於R1/R2/L音色。 註 諧波內容在某些音色可能會有微弱的聲音效果、或沒有效果。	依照音色或音色 組合而異。	-64- +63
		Brightness (亮度)	各別調整R1/R2/L音色的明亮度。	依照音色或音色 組合而異。	-64- +63
		Touch Sens. (觸鍵感應)	決定音量等級對應彈奏鍵盤力度而改變的程度(演奏的力度)。由於某些音色無論在您彈奏鍵盤的方式如何都不會改變音量(例如大鍵琴和風琴),這些音色的初始設定為127。	依照音色或音色 組合而異。	0 (最柔和) - 64(等級變化最 大) - 127(無論 您彈奏鍵盤的方 式如何,音量都 是最大)
		RPedal	開啟或關閉R1/R2/L各別音色的右踏板功能。此參數在您想確保踏板功能影響右手演奏但不影響左手演奏時很有用。	依照音色或音色 組合而異。	On (開起)、 Off(關閉)
		CPedal	開啟或關閉R1/R2/L各別音色的中踏板功能。此參數在您想確保踏板功能影響右手演奏但不影響左手演奏時很有用。	依照音色或音色 組合而異。	On (開起)、 Off(關閉)
		LPedal	開啟或關閉R1 / R2 / L各別音色的左踏板功能。此參數在您想確保踏板功能影響右手演奏但不影響左手演奏時很有用。	依照音色或音色 組合而異。	On (開起)、 Off(關閉)
Pedal Assign (踏板指定)	Right(右)	(設定畫面)	將各種功能(除了原始功能外)指定至右踏板。	SustainCon (延音)	請參考腳踏板 功能清單(第91 頁)。
	Center(中)	LPedal	將各種功能(除了原始功能外)指定至中踏板。	Sostenuto (持音)	請參考腳踏板 功能清單(第91 頁)。
	Left(左)	LPedal	將各種功能(除了原始功能外)指定至左踏板。	旋轉速度(柔和 風琴)、Vibe Rotor(顫音琴)、 柔音(其他音色)	請參考腳踏板 功能清單(第91 頁)。
平衡*	Volume(音量) R2-R1*	(彈出視窗)	在音色重疊開啟時調整R1和R2音色間的音量平衡。 在使用[<]/[>]按鍵調整此功能後,按下[EXIT]按鍵離 開彈出視窗。	依照音色或音色 組合而異。	R2+10 - 0 - R1+10
	Volume(音量) L – R*	(彈出視窗)	在鍵盤重疊/雙人演奏開啟時調整左區鍵盤和右區 鍵盤間的音量平衡。在使用[<]/[>]按鍵調整此功能 後,按下[EXIT]按鍵離開彈出視窗。	依照音色或音色 組合而異。	L+10 - 0 - R+10

依據需求開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏,依據需求選擇音色,接著多次按下 [FUNCTION]按鍵選擇「Voice」清單,然後使用[ ^ ] / [ v ] / [ < ] / [ > ]按鍵選擇 想要的參數。





FUNCTION

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Balance	Detune	(彈出視窗)	在音色重疊下使R1音色和R2音色失諧以創造更厚的聲音。	依照音色或音色	R2+20 - 0
平衡*	(去諧)*		在畫面上透過 [>]按鍵向右移動滑桿,可以提高R1音高和降低R2音高,反之亦然。調整後,按下[EXIT]按鈕退出彈出視窗。	組合而異。	-R1+20

## ■ 殘響類型清單

Off	無效果。
Recital Hall	模擬適合鋼琴獨奏的中型音樂廳內的清澈殘響。
Concert Hall	模擬適用於公開管弦樂演奏的大型音樂廳內的明亮殘響。
Chamber	模擬適用於室內樂的小房間內的優雅殘響。
Cathedral	模擬高房頂石制大教堂內的莊嚴殘響。
Club	模擬爵士樂俱樂部或小酒吧內的生動共鳴。
Plate	模擬錄音工作室所使用混響裝備的清晰共鳴。

## ■ 合唱類型清單

Off	無效果。
Chorus	加入豐富、寬廣的聲音。
Celeste	加入響亮、寬廣的聲音。
Flanger	加入飛機升降時聲音的響亮效果。

## ■ 效果類型清單

Off	無效果。
DelayLCR	將延遲應用在左、中、右位置。
DelayLR	將延遲應用在左、右位置。
Echo	類似迴聲一樣的延遲。
CrossDelay	左右側延遲相互交替。
Symphonic	加入豐富、深沉的原聲效果。
Rotary	加入旋轉揚聲器的顫音效果。
Tremolo	音量快速變化。
VibeRotor	顫音琴的顫音效果。
AutoPan	聲音由左到右、後到前。
Phaser	相位週期性的改變,增強聲音效果。
AutoWah	Wah濾波器的中心頻率週期性的改變。
Distortion	聲音失真。

## ■ 殘響類型清單

		適用的踏板 (O:可以套用,X:無法套用)				
功能	説明		中間踏板	右踏板	踏板連接 至 [AUX PEDAL] 插孔的踏板	
Sustain (Switch)	On/off開關類型制音	0	0	0	0	
Sustain Continuously *	根據您踩下踏板的深度延續	×	×	0	×	
Sostenuto	聲音的制音(第23頁)	0	0	0	0	
Soft	特定持音(第23頁)	0	0	0	0	
Expression*	在彈奏時產生強弱動態(音量)變化的功能	×	×	×	0	
PitchBend Up*	流暢地增加音高的功能	×	×	0	0	
PitchBend Down*	流暢地減小音高的功能	×	×	0	0	
Rotary Speed	改變柔和風琴旋轉揚聲器的旋轉速度(踩踏切換快與慢)	0	0	0	0	
VibeRotor	打開/關閉顫音琴顫音(踏板切換開與關)	0	0	0	0	

如果您想將標有\*的功能指定到連接至[AUX PEDAL]插孔(CLP-785)的踏板時,應使用腳控制器(第72頁)。有關其它功能,應使用腳控開關(第72頁)。

# 1 樂曲選單

這個選單讓您可以設定有關樂曲播放的各項參數,並以簡單的方式編輯樂曲資料。請在開始操作前選擇一首想要的樂曲。

#### 註

- ●標示有\*的參數僅適用於選擇MIDI樂曲時。當選擇音頻樂曲時,這些參數不會顯示。
- 標示有\*\*的參數僅適用於選擇音頻樂曲時。
- 使用「Edit」選單,選擇除了內建樂曲外的MIDI樂曲。
- Execute(執行)功能可編輯或更改當前樂曲資料。請注意,按下[>]按鍵將確實更改樂曲資料。
- •「Song」選單的內容因當前所選樂曲的類型(MIDI/音頻)而異。

## 叫出想要的參數: 785 775 745 735

選擇一首樂曲,接著多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「Song」清單,然後使用,然後使用[^]/[v]/[<]/[>]按鍵選擇想要的參數。



CUNICTION

用,然後使用[^]/[^]/[^]/[2]按難選擇忍安的多數。					FUNCTION
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
L/R*	R · L · Other	_	— 開啟(播放)或關閉(靜音)各樂曲音軌。有關詳細資 訊,請參見第42頁。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
Repeat (重複)	A – B*	(設定畫面)	可反覆播放當前樂曲的指定範圍(A點到B點)。相關介 紹請參閱第43頁。	Off(關閉)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Phrase* (樂句)*	Phrase Mark (樂句標記)	此參數只有在MIDI樂曲標含樂句標記食材可用。 透過在此指定樂句編號,可從標記點開始播放當 前樂曲,或者反覆播放相應樂句。如果在樂句設為	000	000 - 樂句最後 一個樂句編碼
		Repeat (反覆)	「On」時開始播放樂曲,倒數計時就會開始,然 後反覆播放指定的樂句或樂句組,直到按下[PLAY/ PAUSE]按鍵。	Off(不重複)	On(反覆播放)/ Off(不反覆)
	Song(樂曲)	(設定畫面)	透過設定此參數,您可以僅播放一首樂曲,或案順序 反覆或隨機播放指定樂曲。有關相信訊息,請參見第 45頁。	Off(關閉)	Off(關閉)、 Single(單曲)、 All(全部)、 Random(隨機)
Volume (音量)	Song- Keyboard (樂曲—鍵盤)*	(彈出視窗)	調整樂曲播放聲音和鍵盤彈奏之間的音量平衡。	0	Key(鍵位)+64 - 0 - Song(樂 曲)+64
	Song L – R (樂曲左 –右)*	(彈出視窗)	調整樂曲播放的左右手聲部之間的音量平衡。	0	L+64 - 0 - R+64
	(彈出窗口)**		調整音頻音量。	100	0 – 127
Transpose) (移調)	(設定畫面)		以半音為單位向上或向下調整樂曲播放的音高。例如,如果您將此參數設定為「5」,則以C大調編制的樂曲將會以F大調進行播放。 註 移調設定不會影響從[AUX IN]插孔輸入的音頻信號。 註 MIDI樂曲播放資料將透過移調的音符編碼進行傳送,而外接MIDI設備或電腦接收的MIDI音符編號不會受到移調設定的影響。 註 將移調應用於音頻樂曲可能會改變音調屬性。	0	-12(-1個八度)- 0 (正常音高) - +12(+1個八度)
File(文件)	Delete(刪除)	Cancel (取消) Execute	刪除特定的樂曲。關於可刪除樂曲類型的詳細資訊,   請參閱第63頁。 	_	_
	Copy*(複製)*	(執行) Cancel (取消)	複製特定的MIDI樂曲,然後將期儲存到不同位置。 關於可複製樂曲的詳細資訊,請參閱第63頁。		_
		Execute (執行)	。 \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	_	_

選擇一首樂曲,接著多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「Song」清單,然後使用,然後使用[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/[ $^1$ ]/| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ /| $^1$ 

785 775

745 735

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
File(檔案)*	Move*(移動)*	Cancel (取消) Execute	將MIDI樂曲移動到不同位置。有關可移動樂曲類型的詳細資訊,請參見第65頁。	_	_
	MIDI to Audio(MIDI轉	(執行) Cancel (取消)	將MIDI樂曲轉檔為音頻檔案。有關可轉檔樂曲類型的詳細資訊,請參見第65頁。	_	_
	檔為音頻)*	Execute (執行)	的計細具訊,胡多兄弟600只。	_	
	重新命名	(設定畫面)	編輯樂曲名稱。有關可以重新命名樂曲類型的詳細資訊,請參見第66頁。		_
Edit(編輯)*	Quantize (量化)	Quantize (量化)	透過量化功能,可調整目前MIDI樂曲所有音符的正確時序,如八分音符、十六分音符等。  1.將量化值設定為MIDI樂曲中最小音符。	1/16	請參見「量化設 定範圍」(第94 頁)
		Strength (強度)	2.決定量化音符的強度值。 3.將游標移至「Execute」,然後按下[>]按鍵,以 變更MIDI樂曲資料。	100%	0% - 100%請參 閱「強度設定範 圍」(第94頁)
		Execute (執行)		_	_
	Track Delete (刪除音軌)	Track (音軌)	刪除當前MIDI樂曲的特定音軌資料。 1.選擇想要刪除的音軌。	Track 1 (音軌1)	Track 1 - Track 16
		Execute (執行)	2.將明亮標示移動到「Execute」,然後按下[>]按 鍵刪除指定的音軌資料。	_	_
	Tempo Change (變換速度)	Track (音軌) Execute	更改當前MIDI樂曲的速度值。叫出「Song」選單畫面之前,設定好想要改變的設定值。 將明亮標示移至「Execute」,然後按下[>]按鍵,	依據樂曲而異。	_
		(執行)	改變速度值為MIDI音樂速度。	_	_
	Voice Change (變換音色)	Track (音軌)	以數據改變當前MIDI樂曲的特定音軌音色至當前音 色。	Track 1 (音軌1)	Track 1 - Track 16
		Execute (執行)	<ul><li>1. 選擇想要改變的音軌。</li><li>2.將明亮標示移動到「Execute」,然後按下[&gt;]按 鍵改變為MIDI樂曲資料的音色。</li></ul>	_	_
Others (其他)*	Quick Play (快速播放)	_	此參數可指定從小節中間或開頭前有靜音的樂曲要從第一個音符、還是從小節的開頭(休止符或空白)開始播放。此參數對於開頭有一、兩拍休止或有前奏的MIDI樂曲十分有用。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Track Listen (音軌聆聽)	Track (音軌)	此參數可以只播放所選音軌以聆聽。請先選擇一個音 軌,將游標移至「Start」,然後按住[>]按鍵,從第	Track 1 (音軌1)	Track 1 - Track 16
		Start (開始)	一個音開始播放。按住[>]按鍵時會持續播放。	_	_
	Play Track (播放音軌)	_	此參數可指定在本樂器上播放的音軌。如果選擇「1&2」,將僅播放音軌1和2,而音軌3 - 16則將透過MIDI傳輸。如果選擇「AII」,則本樂器將會播放所有音軌。	All(全部)	AII(全部)、1&2

#### 註

可以在按下[TEMPO]按鍵叫出的畫面中設定樂曲播放速度。相關內容請見第47頁。

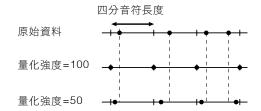
## ■量化補充説明

## 量化設定範圍



標有記號(\*)的三種量化設定非常方便,它可同時量化兩種不同的音符值。例如,當同一個聲部同時含有八分音符和八分音符三連音時,如果用八分音符為精度做量化,聲部中所有音符都量化為八分音符一完全失去了三連音的感覺。然而,如果使用八分音符+八分音符三連音設定,八分音符和八分音符三連音都將得到正確的量化。

## 強度設定範圍



# 四節拍器/節奏選單

允許您設定節拍器(第39頁)或節奏(第42頁)的音量和速度指示。此外,您可以設定第一拍要播放的節拍器鈴聲,並調整與節奏播放變化相關的參數。

#### 註

附\*的參數僅在會在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏出現。

## 叫出想要的參數:

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「Metronome/Rhythm」清單,然後使用[^]/[v]按鍵選擇想要的參數。





[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Time Signature (拍號)	(設定畫面)	_	決定節拍器的拍號。選擇或播放MIDI樂曲時,這會自動被改變為所選樂曲的拍號。	4/4	2/2 \ 1/4 \ 2/4 \ 3/4 \ 4/4 \ 5/4 \ 6/4 \ 7/4 \ 3/8 \ 6/8 \ 7/8 \ 9/8 \ 12/8
Volume	(彈出視窗)	_	決定節拍器的拍號。選擇或播放MIDI樂曲時,這會 自動被改變為所選樂曲的拍號。	4/4	2/2 \cdot 1/4 \cdot 2/4 \cdot 3/4 \cdot 4/4 \cdot 5/4 \cdot 6/4 \cdot 7/4 \cdot 3/8 \cdot 6/8 \cdot 7/8 \cdot 9/8 \cdot 12/8
ВРМ	_	_	決定速度指示的音符類型是否受節拍器拍號(第40頁)。當選擇「Time Sig.」時,拍號的分母表示為速度指示的音符類型。(只有當拍號設定為「6/8」、「9/8」或「12/8」時,附點四分音符才能表示為速度指示的音符類型。)	Time Sig.(拍號)	Time Sig. (拍號)、 Crotchet (四分音符)
Bell(鈴聲)	_		決定特定拍號的第一拍是否以鈴聲播放。	Off(關閉)	On(開啟)、 Off(關閉)
Intro(前奏)	_	_	決定在節奏模式開始前是否要播放前奏。 註 在樂曲播放時,即便您將此參數設定為「On」的狀態下開始節奏,也無法播放前奏。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
Ending (尾奏)	_	_	決定在節奏模式停止前是否要播放尾奏。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
SyncStart (同步啟動)			當參數設定為On時,您可以透過鍵盤上任一琴鍵開 台節奏播放。 古想使用此功能,請依照下述説明操作: .將此設定為On。 出按下[RHYTHM]按鍵,進入Synchro開始預備模式。 [RHYTHM]按鍵會閃爍。 5.按下任何琴鍵,與節奏一同開始。		On(開啟)、 Off(關閉)
Bass (低音吉他)	_	_	決定在節奏開啟或關閉時是否要有自動低音吉他伴 奏。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)

## ■ 設定速度

按下[TEMPO]按鈕叫出的畫面中可設定節拍器/節奏的速度。有關設定節拍器或節奏速度的詳細資訊,請參見第 39頁。

# ② 錄音選單

可進行MIDI錄音(第54頁)相關的詳細設定。

#### 註

此處的設定不會影響音頻錄音。

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
RecStart	_	_	此參數用於覆蓋寫入已經路好的MIDI樂曲,決定在執行錄音開始操作後什麼時候開始MIDI錄音。當設定為「Normal」時,開始執行錄音後就會立即開始實際錄音。當設定為「KeyOn」時,開始實行錄音後,在按下琴鍵才會開始實際錄音。	Normal(標準)	Normal(標準)、 KeyOn(琴鍵開 始)
RecEnd	_	_	此參數用於覆寫已經錄好的MIDI樂曲,決定是否抹 除錄音停止後現有的數據。	Replace(替換)	Replace(替 換)、PunchOut (切出)
RecRhythm	_	_	決定是否在MIDI錄音期間錄下節奏播放。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)

# # / ➡ 系統選單

這個選單讓您可以將整體設定應用在全樂器。 藍牙功能以下述圖標表示。(關於藍牙功能,請參見第131頁。)

: 含藍牙的款式。-c : 不含藍牙的款式。

#### 註

標有\*的參數僅可在配備有藍牙功能的樂器上使用。

#### 叫出想要的參數:

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[ $\land$ ] / [ $\lor$ ] / [<] /[>]按鍵選擇想要的參數。

785	775

745 735

FUNCTIO

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Bluetooth (藍牙)*	Bluetooth — (藍牙)		切換藍牙功能開啟/關閉(第79頁)。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Pairing(配對)	_	用於註冊(配對)藍牙裝置(第78頁)。此參數僅在「Bluetooth」(上方)設為「On」時會出現。	_	_
Tuning (調音)	Master Tune (彈出視窗) (主音高微調)		微調整體樂器的音高。此功能在您與其他樂器或CD音樂一同演奏時非常有用。 註 這些設定不會應用於鼓組音色或音頻樂曲。另外,這些設定不會錄到MIDI樂曲。	A3=440.0Hz	A3=414.8Hz- 466.8 Hz (每次約 0.2 Hz)
	Scale Tune (音律調音)	(設定畫面)	現代原聲鋼琴幾乎完全以均等的音律進行調音,將一個八度音階分為十二個相等的音程。這種數位鋼琴的音律也相同,但是只要按一下按鈕就可以更改為應用於16至19世紀時代的音律。	平均律	請參考「音階律 停整清單」(第 103頁)
	Base Note (基準音符)	(設定畫面)	決定上述選擇音階的基礎音符。改變基礎音符時,鍵盤音高會轉移,但維持個音符間的原始音高關係。您將音階調音設定為非「平均律」時必須使用這個設定。  註 當音階調音設為「平均律」時,畫面會顯示「——」且無法編輯參數。	С	C、C#、D、E b、 E、F、F#、G、 Ab、A、Bb、B
Keyboard (鍵盤)	Touch (觸鍵)	(設定畫面)	決定聲音會如何回應您的彈奏力道。此設定不會改變 琴鍵重量。 • Soft2(柔和2):用較輕的力度彈奏會產生較大的音量。適合觸鍵較輕的演奏者。 • Soft 1(柔和1):用中等力度彈奏會產生較大的音量。 • Medium(中等):用標準力度彈奏。 • Hard1(硬1):用中強力度彈奏會有較大的音量。 • Hard2(硬2):用很強力度彈奏會有較大的音量,適合觸鍵較重的演奏者。 • Fixed(固定):無觸鍵感應。無論您以和種力度彈奏,音量都維持不變。 註 此設定不會錄製到MIDI樂曲中,也不會作為MIDI訊息進行傳輸。	Medium(中等)	Soft 2 (柔和2)、 Soft 1(柔和1)、 Medium (中等)、 Hard1 (硬1)、 Hard2 (硬2)、 Fixed(固定)

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[ $\land$ ] / [ $\lor$ ] /

785 775

745 735

Off(關閉)

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Keyboard (鍵盤)	Fixed Velocity (固定力度)	(彈出視窗)	決定Touch(觸鍵)(如上述)設定為「Fixed」(故定)時按下琴鍵的力度。 註 此設定不會應用至錄製MIDI樂曲,也不會作為MIDI 資訊進行傳輸。	64	1 - 127
	Duo (雙人演奏)	(設定畫面)	將音色分割為兩個範圍,讓您可以以同一個八度音彈 奏雙人演奏(第38頁)。	Off(關閉)	On(開啟)、 Off(關閉
	Type (類型)	_	在雙人演奏開啟時,選擇左邊和右邊揚聲器的聲音平衡。 Seperated(分開):左手區域的聲音從左邊揚聲器輸出,而右手區域的聲音從右邊揚聲器輸出。 Balanced(平衡):兩位彈奏者的演奏聲音會從雙邊 揚聲器輸出,搭配自然的平衡聲音。	Separeated (分開)	Seperated (分開)、 Balanced(平衡)
	Split Point (分鍵點)	(設定畫面)	決定分鍵點(左手和右手鍵盤區域的分界)。	F#2(分鍵)、 E3(雙人演奏)	A-1 – C7
Pedal (腳踏板)	Half Pedal Point	(彈出視窗)	當您指定效果開始應用之前,您可以在這裡指定必須 踩下右踏板或連接到[AUX PEDAL]插孔(CLP-785)的 踏板的位置。此設定僅適用於分配給右踏板或AUX踏 板(CLP-785)的「持續延音」效果(第91頁)。	0	-2(最淺踩下位 置時有效) - 0 - +4(最深踩下位置 時有效)
	Soft Pedal Depth(柔音踏 板深度)	(彈出視窗)	決定柔音踏板效果應用的深度。這個參數僅在指定「Soft(柔音)」的踏板才適用。	5	1 – 10
	Pitch Bend Range(滑音範 圍)	(彈出視窗)	決定透過踏板產生的滑音範圍,以半音為單位。僅適用於指定為「Pitch Bend Up」或「Pitch Bend Down」的踏板(第91頁)。  註 對某些音色來說,依據此設定的滑音範圍數值,音高可能不會有變化。	2	0 - +12(踩下踏机 將使音高升高/降 低12個半音[1個 八度])
	Aux Polarity (Aux極性) (CLP-785)	_	連接到[AUX PEDAL]插孔的踏板可以藉由不同的方式開啟/關閉。例如,當您踏下踏板時,有的踏板會開啟效果,而其他踏板則會關閉效果。使用此參數可顛倒此機制。	Make	Make · Break
	Aux Assign (指定Aux) (CLP-785)	(設定畫面)	讓連接到[AUX PEDAL]插孔的踏板指定一項功能。	Expression (表情)	請參見踏板功能 清單(第91頁)。
	Aux Area (輔助區域) (CLP-785)	(設定畫面)	連接到[AUX PEDAL]插孔的踏板功能發生作用的鍵盤區域。	All(全部)	All(全部)、 Right(右)、 Left(左)
	Play/Pause (播放/暫停)	(設定畫面)	將[PLAY / PAUSE]按鍵的功能分配給左踏板、中踏板和連接到[AUX PEDAL]插孔(CLP-785)的踏板之一。如果在這裡選擇了「Off(關閉)」以外的值,則在「Voice(音色)」選單(第89頁)中分配的相應踏板功能將被禁用。	Off(關閉)	Off(關閉)、 Left(左)、 Center(中)、 Aux(CLP-785)
Sound (聲音)	Brilliance (明亮度)	(設定畫面)	調整本樂器整體聲音的明亮度。您也可以選擇「User」調整您自己的客製化EQ設定。詳情請參見第33頁。	Normal(正常)	Mellow 1-3(柔和 1-3)、Normal(机 準)、Bright1- 3(明亮1-3)
	IAC	_	開啟或關閉IAC效果。關於IAC的詳請,請參見第20	On(開啟)	On(開啟)、

頁。

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[ $\land$ ] / [ $\lor$ ] /





[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Sound (聲音)	IAC Depth (IAC深度)	(彈出視窗)	決定IAC的深度。設定數值愈高,低音/高音在低音量時聽起來會愈清楚。	0	-3 - +3
	Binaural (雙耳道取樣)	(彈出視窗)	開啟或關閉雙耳道取樣功能(連接耳機時)。功能開啟 且連接耳機時,本樂器的聲音會變為雙耳道取樣、或 透過立體聲優化器加強,讓您可以享受更真實的樂音 (第22頁)。 註 當「Speaker(揚聲器)」的設定(第100頁)為開啟時, 即便連接耳機,此功能會保持關閉狀態。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
MIDI	MIDI OUT	(設定畫面)	决定透過鍵盤演奏產生MIDI資訊的MIDI通道將從MIDI[OUT]還是USB[TO HOST]端子進行傳送。在開啟音色重疊/音色分割/雙人演奏時,MIDI音軌分配如下:  • 透過R1音色演奏=n(設定值)  • 透過R2音色演奏=n+2  • 透過L音色演奏=n+1	Ch1	Ch1-Ch16、 Off(不傳送)
	MIDI IN	(設定畫面)	決定樂器的聲部將被來自MIDI[IN]和USB[TO HOST] 端子的哪個MIDI訊息控制。 • Song(樂曲):樂曲聲部由MIDI控制。 • Keyboard(鍵盤):無論是音色重疊/音色分割/雙人 演奏設定,都是由整個鍵盤控制。 • R1:透過R1音色的鍵盤演奏控制。 • L:透過L音色的鍵盤演奏控制。 • R2:透過R2音色的鍵盤演奏控制。 • Off(關閉):任何聲部均不受控制。	所有MIDI通道均設為「Song(樂曲)」	對於各MIDI通 道: • Song(樂曲) • Keyboard (鍵盤) • R1 • L • R2 • Off(關閉)
	Local Control (近端控制)	_	「Local Control On」一種當您彈奏鍵盤時、本樂器會從音源產生器製造聲音的一種狀態。在「Local Control Off(近端控制關閉)」狀態下,鍵盤和音源產生器互不相連。這意味著即使您彈奏鍵盤,本樂器也不會發出聲音。反之,鍵盤數據可以透過MIDI傳輸到連接的MIDI設備或電腦,從而產生聲音。當您在演奏本樂器琴鍵但只想播放外部聲源時,「Local Control Off」設定很有用。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Receive Param. (接收參數)	(設定畫面)	決定本樂器可以接收到MIDI訊息。 MIDI訊息: Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, SystemRealTime, System Exclusive	On(開啟) (所有MIDI訊息)	On(開啟)、 Off(關閉) (各MIDI訊息)
	Transmit Param. (傳輸參數)	(設定畫面)	決定本樂器可以傳輸的MIDI訊息。 MIDI訊息: Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, SystemRealTime, System Exclusive	On(開啟) (所有MIDI訊息)	On(開啟)、 Off(關閉) (各MIDI訊息)

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] 按鍵選擇想要的參數。

785 775

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
MIDI	Initial Setup (初始設定)	Cancel (取消) Execute (執行)	將當前面板設定(例如音色選擇)傳輸到連接的MIDI裝置或電腦。在開始將您的演奏錄製到連接的MIDI裝置或電腦之前,請執行此操作以在演奏數據的開頭記錄當前面板設定。播放錄製的演奏時就會叫出相同的面板設定。 操作方式: 將明亮顯示移動到「Exceute(執行)」,然後按[>]按鍵,將面板設定以MIDI資訊傳輸。	_	_
Backup (備份)	Backup Setting (備份設定)	_	關於這些功能的説明,請參見第104-105頁。	_	_
	Backup(備份)	_			
	Restore(恢復)	_			
	Factory Reset (原廠設定)	_			
Utility (實用工具)	USB Format	Cancel (取消)	可格式化或初始話連接到USB[TO DEVICE]端子的USB隨身碟,進行格式化或初始化。	_	_
		Execute (執行)	注意 執行格式化操作將刪除USB隨身碟中儲存的所有資料。請將重要資料儲存道電腦或其他裝置中。 註 將USB隨身碟連接到USB[TO DEVICE]端子時,會出現提醒您執行格式化操作的訊息。如果發生這種狀況,請執行格式化操作。 操作 將游標移到「Execute」,然後按下[>]按鍵開始格式化操作。完成格式化後,會出現訊息並返回設定畫面。 註 當畫面上顯示「Execute」時,請勿關閉電源或移除USB隨身碟。		
	USB Properties (USB容量)	_	顯示連接到USB[TO DEVICE]的隨身碟中剩餘空間和整個記憶體容量。 <a href="mailto:subsets">&lt; USB Properties</a> Capacity 7350 MB — 整體容量  Free 6911 MB — 剩餘可用空間  ———————————————————————————————————	_	_
	USB Autoload (USB自動存 取)	_	此參數設定為「On(開啟)」時,USB隨身碟連接到 USB[TO DEVICE]端子時,根目錄中保存的樂曲就會 自動被選擇(顯示在畫面上)。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Speaker (揚聲器)	(設定畫面)	用於開啟/關閉揚聲器。 • Normal(標準): 只有在未連接耳機時,揚聲器才會發出聲音。 • On(開啟): 揚聲器發出聲音。 • Off(關閉): 揚聲器不發出聲音。 註 當此設定為「On(開啟)」時,「雙耳道取樣」(第99頁)將被禁用。	Normal(標準)	Normal(標準)、 On(開啟)、 Off(關閉)

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[ $\land$ ] / [ $\lor$ ] /





[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Utility (實用工具)	Contrast (對比度)	(彈出視窗)	調整畫面對比度。	0	-5 - +5
	Auto Power Off(自動關機)	(設定畫面)	設定自動關機時間(第17頁)。如要關閉自動關機功能,請設為「Off(關閉)」。 關閉自動關機  在開啟電源時按住鍵盤最低音鍵。會短暫出現一個訊息,自動關機功能被關閉。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Auto Loopback (自動循環回 送)	_	決定從連接的電腦或智慧型裝置輸入的音頻是否要回 傳至電腦或智慧型裝置(第76頁)。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Version(版本)		顯示本樂器的型號名稱極韌體版本。	_	_
	Auto Backlight Off(關閉自動 背光) (CLP- 785/775)	(設定畫面)	讓您設定控制面板和畫面關閉的時間長度,或讓您設定讓他們保持明亮(「Off」設定)。	10(秒)	Off、10、20、 30、60(秒)
	Touch Panel Sound(觸控面 板音效)(CLP- 785/775)	_	決定在操作觸控面板時是否要有音效(「On」設定), 或不要有聲音(「Off」設定)。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Language (語言)	System (系統) Song (樂曲)	各別決定在System中畫面顯示的字元類型(除了樂曲名稱外的一般指示)以及樂曲(樂曲名稱)。字元清單國際符號    0~9   A~Z   a~z   Ä   Ë   Ĭ   Ö   Ü   ä   ë   ï   ö   ü   à   è   i   ò   ù   à   è   i   ò   ù   à   è   i   ò   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   à   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   ù   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   è   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   e   i   o   u   a   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   a   u   u	International (國際符號)	Japanese (日文)、 International (國際符號)

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[^]/[v]/[<]/[<]/br>

785 775

745 735

在沒有連接USB無 線LAN路由器時, 設定範圍是通道 1-13。

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍					
Utility (實用工具)	Wireless LAN*1 (在	選擇網路	(網路)		透過選擇網路連接到一個存取點。	_	_					
	Infrastructure 基礎建設模式)		其他	SSID	設定SSID。	_	最多32個字元(半型)字母、符號					
				Security (安全性)	設定安全性。	None(無)	None(無)、WEP、 WPA-PSK(TKIP)、 WPA-PSK(AES)、 WPA/WPA2 mixed PSK					
				Password (密碼)	設定密碼	_	最多32個字元(半型)字母、符號					
				Connect (連接)	使用「Other(其他)」畫面中的 設定連接。	_	_					
		Detail(詳情)	HDCP		在DHCP設定為Off時,可以 設定IP Address、Subnet	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)					
			IP Addres	IP Address Mask、Gate Server1和DNS 在DHCP設定為C		0.0.0.0	0.0.0.0 – 255.255.255.255					
			Subnet M	ask	使用[<]/[>]按鍵在輸入畫面選擇每個位元組,然後使用[^]/	0.0.0.0	0.0.0.0 – 255.255.255.255					
			Gateway		[v]按鍵輸入數值。如要完成 設定,請按下[FUNCTION]按	0.0.0.0	0.0.0.0 – 255.255.255.255					
				DNS Serv	er1	<b>- 鍵。</b>	0.0.0.0	0.0.0.0 – 255.255.255.255				
									DNS Serv	er2		0.0.0.0
			Save		將設定儲存在「Detail(詳情)」畫面。將明亮顯示移動到「Save」,然後按下[]按鍵執行儲存操作。	_	_					
	Wireless LAN*2(在 Accesspoint 存取點模式)	SSID			設定SSID為存取點。	ap-[CLP- ****]- [xxxxx(低 於5位數 的MAC位 址)]	最多32個字元(半型)字母、符號					
	Security(安全性)			設定安全性為存取點。	WPA- PSK(AES)	None(無)、WEP WPA-PSK(TKIP) WPA-PSK(AES)、 WPA/WPA2 mixe PSK						
		Password(密	(密碼)		設定密碼為存取點。	00000000	最多64個字元(半型)字母、符號					
		Channel(通道)			設定通道為存取點。	11	依據USB無線LAN路由器型號而異。 • 美加型號: 1-11 • 其他地區: 1-13					

多次按下[FUNCTION]按鍵選擇「System(系統)」清單,然後使用[ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] / [ $^$ ] 按鍵選擇想要的參數。



745 735

FUNCTION

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	描述	初始設定	設定範圍
Utility (實用工具)	Wireless LAN*1(在	DHCP Server (	(DHCP伺服	器)	設定與IP位址相關的設定。	On(開啟)	On(開啟)、 Off(關閉)
	Accesspoint 存取點模式)*2	IP Address (IP	位址)			192.168.0.1	192.168.0-255.1- 254
		Subnet Mask (	子遮罩)			255.255.255.0	255.255.0.0 \ 255.255.128.0 \ 255.255.192.0 \ 255.255.244.0 \ 255.255.248.0 \ 255.255.255.250 \ 255.255.255.0 \ 255.255.255.0 \ 255.255.255.0
		Save(儲存)			儲存您在無線LAN畫面中 的設定(在「Accesspint」 模式中)。	_	_
	Wireless LAN Option*1	Wireless LAN Mode(無線 LAN模式)	Infrastruc (基礎建設 Accesspo Mode(存]	oint	決定在無線LAN連接下使 用存取點(基礎建設模式) 或不使用存取點(存取點模 式)。	Infrastructure Mode (基礎建設模式)	_
		Initialize (初始化)	Cancel (E		初始化無線LAN畫面設定。將明亮顯示移動到「Execute(執行)」,然後按下[>]按鍵執行初始化。	Cancel (取消)	_
		Detail (詳情)	Host Nam (主機名稱		設定主機名稱。	[CLP-****]- [xxxxxx(低於6 位數的MAC位 址)]	最多57個字元(半型)字母、「_」底線符號和「-」刪節號。
			Mac Add (網卡位址		顯示USB無線LAN路由器 的網卡位址。	_	_
			Status (粉	(態)	顯示網路功能的錯誤碼。	_	

<sup>\*1</sup> 只有將USB無線LAN路由器UD-WL01(另售)連接到本樂器的USB [TO DEVICE]端子時,才會顯示「Wireless LAN」和「Wireless LAN option」設定。

## ■ 音階調律列表(樂律列表)

Equal Temperament (平均律)	一個八度分為12個均等的音程。目前使用最為廣泛的鋼琴調音律。
PureMajor/ PureMinor (純律大調/純律小調)	以自然泛音3個大和絃為基礎,可產生優美、純淨的聲音。
Pythagorean (五度相生律)	該音階由著名希臘哲學家畢達哥拉斯發明,以完全五度為基礎組成一個八度。三度音程稍稍有些不穩定,而四五度音程比較優美,適合某些主旋律。
MeanTone (中庸全音律)	這種律制是在五度相生律基礎上的改進,使得大三度聽起來更加和諧。在16至18世紀,該音階極為流 行。韓德爾也曾使用過該音階。
Werckmeister/ Kirnberger	這兩個音階將中庸全音律和五度相生律以不同方式結合在一起。使用這些音階,改變樂曲的印象和感覺。在巴赫和貝多芬時代這兩個音階被廣泛使用。如今我們經常使用這兩個音階在大鍵琴上,還原那個時代的音樂。

<sup>\*2</sup> 無線LAN選單中的無線LAN模式參數在以下兩種模式之間有所不同:「基礎建設」和「存取點」。無線LAN模式的初始設定為「基礎建設」。

## ■ Backup Setting (備份設定)

(即使關閉電源,所選參數也將保留)

用於設定在關閉電源時是否保留備份(下述)。備份設定包括兩組:「Voice(音色)」(包括音色相關的設定,如音色選擇)和「Other(其它)」(包括各項設定,如樂曲反覆和調音)。兩組可以分別進行設定。

#### 即使關閉電源也會保留的數據和設定

- User MIDI樂曲(儲存於「User」記憶體中)
- System選單
  Bluetooth\*開啟/關閉
  鍵盤(僅雙人演奏類型)
  Utility(實用工具)
- 備份設定(在此説明)
- \*關於藍牙功能是否包含與本樂器中,請參見第131頁。
- 1. 按下[FUNCTION]按鍵數次以選擇「System(系統)」 選單(第86頁)。
- 2. 使用[^]/[v]按鍵選擇「Backup」,再使用[>]按 鍵叫出下一個畫面,然後使用[^]/[v]按鍵選擇 「Backup Setting」。
- 3. 使用[>]按鍵,然後再用[^]/[v]按鍵選擇「Voice」,接著使用[>]按鍵選擇「On」或「Off」。

#### 每種「Voice」都包含以下設定:

- 針對R1、R2和L的音色選擇
- 「Voice」選單中除了移調以外的所有參數
- 4. 使用[^]/[v]按鍵選擇「Other」, 再使用[>]按鍵選擇「On」或「Off」。

#### 「Other」包含下述設定:

- 在「Song」選單中:樂曲反覆、音量(樂曲-鍵盤)、音 頻音量、快速播放、播放音軌
- 在「Metronome/Rhythm」選單中:音量、BPM、鈴 聲開/關、前奏、尾奏、低音吉他
- 在「System(系統)」選單中:調音、鍵盤(「雙人演奏」和「雙人演奏模式」除外)、踏板、聲音、MIDI
- 5. 按下[EXIT]按鈕退出「System(系統)」選單畫面。

## ■ Backup (備份)

(為內部資料保存備份檔案)

這讓您將內建記憶體上的資料保存到連接的USB隨身碟上作為備份檔案(命名為「clp-\*\*\*.bup」)。日後可透過恢復功能(第105頁)將備份檔案載入到本樂器。

#### 注意

- 可能需要1-2分鐘才能完成此操作。在此操作期間,切勿關閉電源 (在顯示「Executing」時),否則會導致資料損壞。
- 如果USB隨身碟中已經保存了相同的備份檔案(clp-\*\*\*.bup),此 操作將會覆寫或將原檔案以新檔案替換。
- 1. 將USB隨身碟覆寫連接到USB [TO DEVICE]端子。
- 按下[FUNCTION]按鈕數次,選擇「System(系統)」
   選單。
- 使用[^]/[v]按鍵選擇「Backup」,再使用[>] 按鍵叫出下一個畫面。然後使用[]/[V]按鍵選擇 「Backup」。
- 4. 使用[>]按鍵叫出下一個畫面,然後使用[^]/[v]按 鍵選擇「Execute」。
- 5. 按下[>]按鍵執行備份操作。
- 按下[EXIT]按鍵退出「System(系統)」選單畫面。

#### 註

當您想要恢復備份檔案中的設定時,請執行恢復功能。

## ■ Restore (恢復)

(重啟樂器時載入備份檔案)

讓您將透過備份功能(第104頁)儲存的備份檔案(clp-\*\*\*.bup)載入到樂器。

#### 注意

- 此項操作可能需要花1-2分鐘的時間來完成。請勿在操作時(顯示 「Executing」時)關閉電源,否則可能會損壞資料。
- 若受保護或錄製的樂曲存放於「User」記憶時,執行此操作前, 請按照第68頁的説明將樂曲移動到USB隨身碟,否則此操作將刪 除樂曲。
- 1. 將包含備份檔案的隨身碟連接至樂器的USB [TO DEVICE]端子。
- 2. 按下[FUNCTION]按鍵數次以選擇「System選單(第 86頁)。
- 使用[^]/[v]按鍵選擇「Backup」,然後再使用[>] 按鍵叫出下一個畫面。接著,使用[^]/[v]按鍵選 擇「Restore」。
- 4. 使用[>]按鍵叫出下一個畫面。接著,使用[^]/[v] 按鍵選擇「Execute」。
- 5. 按下[>]按鍵執行恢復操作。

畫面顯示完成的訊息後樂器將重新啟動。

## ■ Factory Set (原廠設定)

(重啟樂器時載入初始的出廠設定)

這讓您可以將樂器回到當初從工廠送出、第一次運送 至您手上、開啟電源時的原廠(初始)編程設定。

#### 請注意下述重點

- 此操作會將備份設定(第104頁)重設為原廠設定值。
- 此操作不會刪除User資料夾中保存的樂曲。
- 此操作不會刪除藍牙\*配對資訊(第78頁)。
- \*關於藍牙功能是否包含與本樂器中,請參見第131頁。

#### 注意

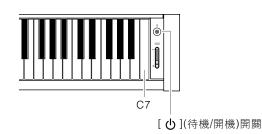
在此操作期間切勿關閉電源(顯示「Factory set executing」時), 否則會導致資料損壞。

- 1. 按下[FUNCTION]按鍵數次以選擇「System選單(第 86頁)。
- 2. 使用[^]/[v]按鍵選擇「Backup」, 然後再使用[>] 按鍵叫出下一個畫面。接著,使用[^]/[v]按鍵選 擇「Factory Reset」。
- 3. 使用[>]按鍵叫出下一個畫面。接著,使用[^]/[v] 按鍵撰擇「Execute」。
- 4. 按下[>]按鍵執行原廠恢復。

畫面顯示完成的訊息後樂器將重新啟動。

### ■ 恢復原廠設定的替代方式

按住右端的白鍵(C7),並按下[ $\phi$ ](待機/開機)開關打開電源。此操作不會刪除User資料夾中的樂曲。



# 內建音色清單

此內建音色清單會依據機型而有所不同。機型名稱欄位會表明該機型是否有對應的內建音色。

音色組	音色名	立體聲取樣	觸鍵	離鍵取樣	音色描述	CLP -775 -745 -735	CLP-785
Piano	CFX Grand	0	0	0	Yamaha演奏型旗艦平台鋼琴CFX鋼琴音色,擁有寬廣的聲音動態範圍,提供極致的表現力及控制力,適合任何類型及風格的樂曲彈奏。選擇此音色時,連接耳機會自動啟動雙耳道取樣音色(第22頁)。	0	0
	Bösendorfer	0	0	0	源自維也納的Bösendorfer Imperial音樂會用平台鋼琴的卓越音色,寬廣的琴音與躍起相互呼應,適合温暖柔和的表現。選擇此音色時,連接耳機會自動啟動雙耳道取樣音色(第22頁)。	0	0
	Upright Piano	0	0	_	取樣直立式鋼琴Yamaha SU7的聲音。享受獨特的音調特性和更加輕柔、更加隨意的感覺。	0	0
	Studio Grand	0	0	0	Yamaha C7鋼琴的聲音,時常用於錄音室。明亮清脆 的聲音很適合流行樂曲。	0	_
	Bright Grand	0	0	0	明亮的鋼琴音色。適合用於合奏中,擁有清晰的表達 力穿透力。	0	0
	Mellow Grand	0	0	0	柔和的鋼琴音色。適合輕柔舒緩的音樂。	0	0
	Ballad Grand	0	0	0	柔和穩暖音調的平台鋼琴,適合彈奏民謠。	0	_
	Warm Grand	0	0	_		0	0
	Pop Grand	0	0	0	一	0	0
	Jazz Grand	0	0	_	具有獨特音調特性的鋼琴音色。適合爵士樂風格。	0	0
	Rock Grand	0	0	0	明亮迴響的鋼琴。非常適合搖滾音樂風格。	0	0
	HonkyTonk Pf	0	0	_	酒吧或夜總會風格的鋼琴。欣賞非常不同於平台鋼琴的音調特性。	0	0
Fortepiano	Scarlatti Piano	0	0	0	18世紀初佛羅倫斯的樂器製造商生產的鋼琴音。該製 造商以發明鋼琴而聞名,人們相信斯卡拉蒂使用了該 製造商生產的鋼琴。聲音明亮而顯著。	0	_
	Mozart Piano	0	0	0	18世紀後期維也納的樂器製造商製造的鋼琴聲音。莫 扎特和貝多芬都曾演奏此鋼琴並高度讚賞。聲音清晰 明亮。	0	0
	Beethoven Piano	0	0	0	19世紀初鋼琴製造商在倫敦製造的鋼琴聲音。海頓和 貝多芬的許多創作都是許多受該製造商鋼琴啟發的傑 作。具有豐富的低音,閃亮的高音和充滿活力的最強 音。	0	_
	Chopin Piano	0	0	_	鋼琴製造商在19世紀在巴黎製造的鋼琴聲音。蕭邦深 愛這家製造商的鋼琴,這種鋼琴對他敏鋭的觸鍵反應 極佳。聽起來像是歌聲,時而甜美、時而悲哀。	0	0
E.Piano	Stage E.Piano	_	0	0	使用琴槌敲擊金屬音叉產生的電鋼琴音色,輕輕彈奏 可發出柔和的音色,用力彈奏時產生清脆的聲音。	0	0
	DX E.Piano	_	0	_	由FM合成器產生的電鋼琴音色。音調將隨著觸鍵而變化。非常適合流行音樂。	0	0
	Vintage EP		0	0	一種不同於Stage E.piano的電鋼琴音色。廣泛用於搖滾和流行音樂。	0	0
	Soft EP	_	0	0	擁有獨特平移效果,適合彈奏安靜的敍事曲。	0	0
	Phaser EP		0	0	獨特的移相器效果,適合融合風格。	0	0
	DX Bright	_	0		由FM合成器產生的電鋼琴變化音色。明亮的音色特性 為音樂增添許多風情。	0	0
	Tremolo Vintage	-	0	0	獨特的移相器效果,適合融合風格。	0	0
Organ	Organ GrandJeu	0			一種以法國風琴作品而聞名著名音色。這種戲劇性的 聲音非常適合用來為表演作結。	0	_
	Organ Principal	0		_	傳統管風琴音色(8'+4'+2')。適用於巴洛克時期的教堂音樂。	0	0
	Organ Tutti	0	_	_	管風琴完整的音色。常用於巴哈的觸技曲與賦格。	0	0
	Jazz Organ Slow	_		_	「Tonewheel」類型電子管風琴音色。SP旋轉效果的 取樣,旋轉速度慢。經常用於爵士和搖滾風格。	0	0

音色組	音色名	立體聲取樣	觸鍵	離鍵取樣	音色描述	CLP -775 -745 -735	CLP-785
Organ	Jazz Organ Fast	_		_	與Jazz Organ Slow相同類型的電風琴音色。較快旋轉速度下 取樣的旋轉揚聲器。音色在Jazz Organ Slow 和Jazz Organ Fast 中切換可增加演奏的變化性。	0	0
	Mellow Organ	_	_	_	柔和的電子管風琴音色。適用於較寧靜的樂曲。	0	0
	Oragn Flute 1	0	_	_	結合了不同音高(8'+ 4')的長笛類型(木管樂器類型)管 風琴音色。這是一種柔和的聲音,非常適合伴奏讚美 詩。	0	_
	Oragn Flute 2	0	_	_	結合了不同音高(8'+ 4'+ 1-1 / 3')的長笛型(木管樂器型)管風琴音色。它比Organ Flute1明亮,適合獨奏。	0	_
Strings	Strings	0	0	0	立體聲取樣,結合寬音域琴弦的逼真混響效果。可嘗 試在音色重疊模式中與鋼琴音色進行結合。	0	0
	Slow Strings	0	0	_	弦樂合奏的音色,起音緩慢。適合用於鋼琴或電鋼琴的音色重疊模式。	0	0
	Choir	CLP-785: O	0	_	響亮、空曠的合唱音色。適合在較慢速的樂曲中,創造豐富的泛音。	0	0
	Slow Choir	CLP-775/ 745/735: —	0		合唱的音色,起音緩慢。適合用於鋼琴或電鋼琴的音 色重疊模式。	0	0
	Mellow Strings	0	0		柔和的弦樂合奏。享受與弦樂不同的音調特色。	0	_
	Dark Pad		0	_	温暖、醇厚、寬敞的合成器聲音。是合奏背景中連續 部件的理想選擇,或與鋼琴或電鋼琴在音色重疊模式 一起使用。	0	_
	Lite Pad	_	0	_	弦樂般的合成聲音,伴隨延遲衝擊。非常適合在音色 重疊模式與明亮音調鋼琴或電子鋼琴配合使用。	0	_
	Bell Pad	0	0	_	獨特而寬敞的合成器聲音。非常適合播放慢音樂或與 鋼琴或電鋼琴在音色重疊模式使用。	0	_
	Synth Pad	_	0	_	弦樂般的合成聲音,伴隨延遲衝擊。非常適合在音色 重疊模式與明亮音調鋼琴或電子鋼琴配合使用。	0	0
Bass	Acoustic Bass	_	0	0	電貝斯音色。常用於爵士樂和拉丁樂曲。	0	0
	Bass&Cymbal	0	0		將鈸的音色重疊到貝斯上。用於爵士行進貝斯伴奏時 非常有效。	0	0
	Electric Bass	_	0	_	電貝斯音色。常用於爵士樂、搖滾及流行音樂。	0	0
	Fretless Bass Vintage Bass	_	0		無音格貝斯的音色。常用於爵士樂、合成音樂等。 擁有豐厚聲音的不同類型電貝斯。	0	0
Others	Harpsichord 8'	0		0	常用於巴洛克樂器的音色。觸鍵不同不會影響音量,琴鍵放開時會聽到一種獨特的聲音。	0	0
	Harpsi.8'+4'	0	_	0	具有額外高八度音的大鍵琴。產生更加明亮的聲音。	0	0
	Harp	_	0	_	從一個大豎琴採樣的音色,明亮且非常適合彈奏優美的樂句。	0	_
	Vibraphone	0	0	_	顫音琴音色,立體聲採樣。聲音清澈遼遠,非常適合 流行音樂。	0	0
	Marimba	0	0	_	馬林巴琴的音色,以立體聲採樣,具備寬敞感和真實感。	0	_
	Celesta	0	0	_	鋼片琴的音色(用錘子敲擊金屬棒產生聲音的敲擊樂器)。此樂器以其出現在柴可夫斯基的「胡桃夾」的「糖梅仙子之舞」中而聞名。	0	_
	Nylon Guitar	0	0	_	具有自然真實感的立體聲取樣尼龍弦吉他。適用於任 何風格的音樂。	0	0
	Steel Guitar		0	_	亮的鋼弦吉他音色,是流行音樂的理想選擇。	0	0
	Scat	_	0	_	您可以用此音色享受爵士樂的「擬聲唱法」。根據您 演奏的力度和音符範圍,會產生不同的聲音。	0	_
XG		_	0		有關XG音色的詳細訊息,請參閱網站上的「數據列表」(第8頁)。	0	

## Key-off Sampling (離鍵取樣)

針對鬆開琴鍵時發出的非常細微聲音之採樣。

#### 註

VRM和Grand Expression Modeling都僅在鋼琴群組音色中有效。關於VRM和Grand Expression Modeling的詳細內容,請參見第29頁。

## 音色示範樂曲清單

CLP-785	CLP-775 -745 -735	音色名稱	曲名	作曲者
0	0	CFX Grand	Allegro de concierto Cis dur	E. Granados
0	0	Bösendorfer	Widmung S.566 R.253	F. Liszt / R. Schumann
0	0	Upright Piano	Sonatine F dur Anh.5(2) 1st mov.	L. v. Beethoven
0	_	Studio Grand	Original	_
_	0	Bright Grand	Original	_
0	_	Scarlatti Piano	Sonata G dur K.14 L.387	G. D. Scarlatti
0	0	Mozart Piano	Sontata No.15 C dur K.545 1st mov.	W. A. Mozart
0	_	Beethoven Piano	Für Elise a moll	L. v. Beethoven
0	0	Chopin Piano	Nocturne op.27-2 Des dur	F. F. Chopin
0	0	Stage E.Piano	Original	_
0	0	DX E.Piano	Original	_
0	0	Vintage EP	Original	_
0	_	Organ GrandJeu	Original	_
_	0	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn BWV 601	J. S. Bach
0	0	Organ Tutti	Sonatine F dur Anh.5(2) 1st mov.	_
0	0	Jazz Organ Slow	Original	_
0	0	Strings	Original	_
0	0	Choir	Original	_
0	_	Dark Pad	Original	_
_	0	Synth Pad	Original	_
0	0	Acoustic Bass	Original	_
0	0	Electric Bass	Original	_
0	0	Fretless Bass	Original	_
0	0	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7 g moll BWV 1058 1st mov.	J. S. Bach
0	_	Harp	Original	_
0	0	Vibraphone	Original	_
0	0	Nylon Guitar	Original	_
0	_	XG	Original	_

從原始樂曲擷取的示範樂曲皆為重新編曲後的刪節版本。原創示範樂曲為Yamaha原創(© Yamaha Corporation)。

# 樂曲清單

# 50首古典鋼琴名曲

編號	曲名	作曲者
河田 かん		ІРЩЯ
1	Сanon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
3		Traditional
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	L. v. Beethoven
5	Piano Sonate op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven F. P. Schubert
7	Wiegenlied op.98-2	
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvorák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
	雙人演奏	
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
	原創樂曲	
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonate No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonate op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonate op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvorák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie

# 練習曲

樂譜標題		編號/曲名	作曲者
Vorschule im Klavierspiel op.101	1-	106	F. Beyer
25 Etudes faciles et	1	La candeur	J. F. Burgmüller
progressives op.100	2	Arabesque	
	3	Pastorale	
	4	Petite réunion	
	5	Innocence	
	6	Progrès	
	7	Courant limpide	
	8	La gracieuse	
	9	La chasse	
	10	Tendre fleur	
	11	La bergeronnette	
	12	Adieu	
	13	Consolation	
	14	La styrienne	
	15	Ballade	
	16	Douce plainte	
	17	Babillarde	
	18	Inquiétude	
	19	Ave Maria	
	20	Tarentelle	
	21	Harmonie des anges	
	22	Barcarolle	
	23	Retour	
	24	L'hirondelle	
	25	La chevaleresque	
100 Übungsstücke op.139	1-	100	C. Czerny
30 Etudes de mécanisme op.849	1–3	30	C. Czerny
The Virtuoso Pianist	1–2	20	C-L. Hanon

#### 關於雙人演奏樂曲

下方列出的樂曲為雙人演奏樂曲。

- 「50 Classical」的Nos.16-20
- 「Lesson Songs」中VorschuleimKlavierspiel op.101的Nos. 1-11以及Nos. 32-34、41-44、63-64 和86-87。

右手聲部是第一位彈奏者的右手,左手聲部是第一位彈 奏者的左手,而額外聲部是第二位彈奏者的雙手。

# 節奏清單

類別	編號	名稱
流行&搖滾	1	8Beat
	2	16Beat
	3	Shuffle1
	4	Shuffle2
	5	Shuffle3
	6	Gospel
	7	8BeatBallad
	8	6-8SlowRock
爵士	9	FastJazz
	10	SlowJazz
	11	Swing
	12	JazzWaltz
拉丁	13	Samba
	14	BossaNova
	15	Rumba
	16	Salsa
孩童&佳節	17	KidsPop
	18	6-8March
	19	ChristmasSwing
	20	Christmas3-4

# 訊息清單

有些訊息畫面會維持開啟。在這種情況下,請按下[EXIT]按鍵關閉訊息畫面。

訊息	意義
Access error (存取錯誤)	操作失敗。可能是下述原因。如果不是,則檔案可能已損壞。 • 操作錯誤。請存尋「操作樂曲檔案」(第65頁)或「備份」/「恢復」(第104-105頁)中的説明。 • 連接的USB隨身碟不相容於本樂器。有關相容USB隨身碟的資訊,請參閱第74頁。
Bluetooth pairing (藍牙配對中)	樂器待機準備藍牙配對。請參考第78頁説明。
Cannot be executed (無法執行)	操作失敗。可能是以下原因,請排除錯誤原因,然後重試。   您試圖要遭做的檔案無法執行至內建樂曲或音頻樂曲。有關操作樂曲檔案限制,請參閱第65頁。   樂曲檔案操作無法被建立至磁碟,空白樂曲檔案(第55頁)或NoSong。     NoSong(無樂曲):當您選擇一個不包含任何樂曲的資料夾時,就會顯示此資訊。
Change to Current Tempo (更改為當前速度)	此訊息提醒您正在將當前速度套用於所選樂曲。
Change to Current Voice (更改為當前音色)	此訊息提醒您正在將樂曲的音色更改為當前音色。
Completed (已完成)	此訊息表示操作已完成。請進行下一步。
Completed Restart now (已完成立即重啟)	完成恢復操作。本樂器將自動重新啟動。
Convert canceled (取消轉檔)	取消轉檔操作時會出現此訊息。
Convert completed to USB/USERFILES/ (轉換到USB/ USERFILES/ 已完成)	當複製到USB隨身碟「USER FILES」資料夾的操作已完成時,會出現此訊息。
Convert to Audio (轉檔為音頻)	在轉錄操作時,會出現此訊息。
Copy completed to USB/ USERFILES/ (複製到USB/ USERFILES/已完成)	當複製到USB隨身碟「USER FILES」資料夾的操作已完成時,會出現此資訊。
Copy completed to User (複製到User已完成)	當複製到User的操作已完成時,會出現此訊息。
Device busy (裝置忙碌)	轉換或播放/錄製音頻樂曲操作失敗。當您試圖重複儲存或刪除USB隨身碟資料時會出現此訊息。請在確認USB隨身碟中沒有重要資料後,執行格式化操作(第100頁),然後重新連結至樂器。
Device removed (裝置已移除)	當USB隨身碟從本樂器移除時,會出現此訊息。
Duplicate name (名稱重複)	此訊息表示已儲存相同名稱的檔案。請參閱"為檔案重新命名"(第70頁)。
Executing (正在執行)	樂器正在執行操作。請等待直至訊息消失,然後再進行下一步。
Factory reset executing (正在執行原廠設定) Memory Song excluded (存儲樂曲除外)	恢復原廠設定(除「User」內的樂曲外)(第105頁)。 當按住C7琴鍵並打開樂器電源, 也會出現此訊息。
Factory Set Completed (原廠設定已完成) Restart (重啟)	原廠設定已完成,本樂器將會重新啟動。
Incompatible device (装置不相容)	當連接不相容的USB隨身碟時,會出現此訊息。請使用Yamaha確認可相容的儲存裝置 (第74頁)。
Internal hardware error (內建硬體錯誤)	樂器發生故障,請洽Yamaha經銷商或總代理。
Last power off invalid (上次斷電無效) Checking memory (正在檢查記憶體)	如果在處理樂曲檔案(第65頁)或保存備份檔案(第10頁)時關閉電源、再打開電源,就會出現此訊息。當訊息出現時,表示正在檢查記憶體。若內建記憶體受損,將恢復至原廠設定。如果「User」中的樂曲受損,則會被刪除。
Maximum no. of devices exceeded (超過最大裝置數量)	USB儲存裝置數量超過限制。最多可以同時連接兩個USB裝置。有關詳細資訊,請參 閱第74頁。
Memory full (記憶體已滿)	因為USB隨身碟中的「User」容量和檔案數量已滿,無法完成操作。刪除USB隨身碟中的「User」中的部分樂曲,或將樂曲移動到其他USB隨身碟,然後再試一次。
Move completed to USB/USERFILES (移動 到USB/USERFILES已完成)	當USB隨身碟的「USER FILES」資料夾的移動操作完成後,會顯示此訊息。
Move completed to User (移動到User已完成)	當樂器的「User」資料夾的移動操作完成後,會顯示此訊息。
No Device (無裝置)	在您進行裝置相關的操作時,並未連接USB隨身碟至樂器。請連接裝置,然後再試一次。

訊息	意義
No response from USB device (USB裝置無回應)	樂器無法與USB裝置相連。重新連接請參閱第74頁。如果仍出現此訊息,USB 裝置可能已損壞。
Please wait (請稍等)	樂器正在處理資料。請等待直到訊息消失,然後再進行下一步。
Protected device (受保護的裝置)	當您在唯讀USB隨身碟上試圖操作(第65頁)、錄製演奏或儲存資料時,會出現此訊息。請取消唯讀設定,然後再試一次。如果仍出現此訊息,USB隨身碟內部資料可能受保護(如市面上購買的音樂資料)。如此將無法執行裝置操作或錄製演奏。
Read-only file (唯讀檔案)	您試圖針對唯讀檔案執行檔案操作。唯讀檔有處理限制(第65頁)而且無法編輯(第61頁)。請在在覆蓋唯讀設定後使用唯讀檔案。
Remaining space on drive is low (隨身碟剩餘空間過小)	由於「User」/USB隨身碟上的剩餘空間小,請在錄音之前刪除不必要的檔(第67頁)。
Same file name exists (存在相同檔案名)	當執行複製/移動/MIDI 到音頻操作時,會出現此資訊,提示您確認是否覆寫。
Song error (樂曲錯誤)	當您選擇一首樂曲或者播放樂曲時,如在樂曲資料中發現問題,會出現此信息。在 這種情況下,重新選擇樂曲,並再一次播放。如果仍出現此訊息,樂曲資料可能已損 壞。
Song too large (樂曲太大)	樂曲資料(MIDI/音訊)的大小超過限制。可能是下述原因。  • 播放的樂曲大小超過限制。播放上限約為500KB(MIDI)、80分鐘(音頻)。  • 錄音的樂曲大小超過限制。錄製上限約為500KB(MIDI)、80分鐘(音頻)。錄製將自動結束,並保存結束前的資料。  • 將MIDI樂曲轉換為音頻樂曲時大小超過限制。上限為80分鐘(音頻)。
System limit (系統限制)	檔案數量超過系統限制時,會出現此訊息。資料夾中最多可保存250個檔案/資料夾。 請刪除/移動不必要的檔案後再試一次。
This data for mat is not supported (該資料 格式不支援)	試圖將不支援的格式樂曲儲存於樂器時,會出現此訊息。有關樂曲格式請參閱第43頁。
Unformatted device (未格式化装置)	當您試圖使用未經格式化的USB隨身碟時,會出現此訊息。格式化裝置(第100頁) 後再試一次。
Unsupported device (不支援裝置)	當連接一個不支援的USB隨身碟時,會出現此訊息。請使用Yamaha確認相容的 裝置 (第74頁)。
USB device overcurrent error (USB裝置過電流錯誤)	USB裝置的連結因不正常供電而中斷,會出現此訊息。將USB裝置從USB [TO DEVICE] 端子拔除,打開樂器的電源至待機,然後再試一次。
USB集線器 hierarchical error (USB集線器層級錯誤)	USB集線器分兩層連接。 USB集線器使用僅限於第一層。
USB power consumption exceeded (超過 USB功率消耗)	通常建議使用匯流排供電USB集線器。不過出現此訊息時,請使用自供電USB集線器 (有自己的電源),然後打開電源,或者使用Yamaha已確認其相容性的設備(第74頁)。
Wrong device (裝置錯誤)	連結的USB隨身碟無法進行操作。可能是下述原因。  ● USB隨身碟未格式化。請先格式化裝置(第100頁),然後再試一次。  ● 檔數量超過系統限制。資料夾中最多可以保存250個檔案/資料夾。刪除/移動 不必要的文件後再試一次。
Wrong name (名稱錯誤)	<ul><li>樂曲名稱不適當。在「重新命名檔案」(第70頁)操作時,如果出現以下情況,會出現此訊息。請正確地重命名檔。</li><li>◆未輸入字元。</li><li>◆樂曲名稱開頭/結尾為句號或空格。</li></ul>

# 故障排除

當訊息出現時,請參考「訊息清單」(第111頁)協助排除故障。

問題	可能原因和解決方法
樂器未開啟。	插頭沒有妥善連接。請確認DC插頭牢固插入樂器的DC IN插孔,而AC插頭牢固插入AC插座(第15頁)。
電源自動關閉。	這是正常的狀況。自動關機功能可能為開啟狀態。若需要,您 可以設定自動關機功能 的參數(第101頁)。
出現「USB device overcurrent error」訊息,而USB裝置沒有反應。	USB裝置的連結因不正常供電而中斷。請從USB[TO DEVICE]端子斷開裝置,然後開啟樂器電源。
本樂器喇叭發出雜音。	如果您在樂器附近使用行動電話、或電話在樂器附近響起時,可能會出現雜音。請關 閉行動電話,或在使用電話時遠離樂器。
與智慧型手機或平板電腦等智慧型設備之應用程 式一同使用時,會從揚聲器或耳機聽到雜音。	連接智慧型裝置並使用應用程式時,建議在使用「飛行模式」後開啟Wi-Fi或藍牙,已 避免因為通訊信號造成的雜音。
整體音量太低或是沒有聲音。	主音量設定得太低。請使用[MASTER VOLUME]滑桿(第20頁)將其設定到適當的程度。
	鍵盤表演的音量值設定太低。透過「Song」選單畫面開啟調整音量平衡:「Volume」→「Song - Keyboard」(第52頁)。
	揚聲器設定為「Off」。透過「System」選單畫面將揚聲器設定為「Normal」: 「Utility」→「Speaker」(第100頁)。
	近端控制為「Off」。透過「System」選單畫面設定近端控制為「On」:「MIDI」→「Local Control」(第99頁)。
在連接耳機至[PHONE]插孔時揚聲器沒有關 閉。	揚聲器設定為「On」。透過「System」選單畫面將揚聲器設定為「Normal」: 「Utility」→「Speaker」(第100頁)。
踏板沒有作用。	踏板可能沒有妥當連接到[PEDAL]插孔。請確認踏板插頭的金屬部分完全插入插座, 到無法看見的壯踏(第118、121、124頁)。
(CLP-785)連接到AUX PEDAL插孔的踏板開/關設定相反。	有些踏板的類型可能是反向的。透過「System」清單畫面調整為適合的參數:「Pedal」→「Aux Polarity」(第98頁)。
鍵盤音量較樂曲播放音量低。	鍵盤演奏的音量設定太低。透過「Song」清單畫面調整音量平衡,增加鍵盤的音量:「Volume」→「Song - Keyboard」(第52頁)。
按鍵沒有反應。	當您在使用一個功能時,有些鍵盤的功能會被禁用。如果正在播放樂曲,請停止播放。或是按下[EXIT]按鍵回到音色或樂曲畫面,然後執行想要的操作。
較高音或較低音的音符在移調或執行八度設定 時,聲音不正確。	當您設定移調或八度移調時,本樂器涵蓋範圍是C-2 - G8。如果彈奏比C-2更低的音符,聲音會轉為高八度。如果彈奏比G8更高的音符,聲音會轉為低八度。
在音色重疊/鍵盤切割/雙人演奏模式中的演奏沒 有被錄音,或聲部數據在無預期狀況下遺失。	在樂曲中間切換至音色重疊/鍵盤切割/雙人演奏模式將無法備錄音。此外,音色2(音色重疊模式)或左音色(音色重疊/鍵盤切割)的錄音聲部會自動被指定(第57頁)。如果指定聲部已經有數據,該數據會在您錄音時被覆寫及刪除。
依據選擇的音色,鍵盤聲音在雙人演奏模式中不 會從單一揚聲器輸出。	這是因為聲音推進的初始設定會因音色而異。從「Duo-Type」(第98頁)從「Separeted」為「Balanced」,或改變「Pan」的設定(第88頁)。

問題	可能原因和解決方法
樂曲名稱不正確。	「Language」設定可能與您命名樂曲時的設定值不同。此外,如果樂曲是以另一個樂器錄製的,名稱也有可能不正確。透過「System」清單畫面設定「Language」參數(第101頁):「Utility」→「Language」→「Song」。然而,如果樂曲是以另一個樂器錄製的,改變「Language」參數設定可能無法解決此問題。
無法叫出清單畫面。	在樂曲播放期間,不會顯示除了「Voice」和「Song」之外的清單畫面。透過按下 [PLAY/PAUSE]按鍵停止樂曲。另外,在錄音預備模式中,僅會出現「Recording」 清單畫面。
無法開始節奏。	「SynchStart」設定為開啟。在「Metronome/Rhythm」目錄畫面中關閉「SynchStart」。
在您彈奏鍵盤時,節拍器、MIDI樂曲或節奏稍 微沒在拍子上。	在Grand Expression Modeling設為「Dynamic」時偶而會出現這個狀況。如果發生,請將Grand Expression Modeling設定為「Static」(第29頁)。
即便已經連接USB無線LAN路由器,Wireless LAN的內容沒有顯示在畫面中。	斷開USB無線LAN路由器然後重新連接。
配備藍牙的智慧型裝置無法與本樂器配對或連 接。	確認已啟動智慧型裝置上的藍牙功能。如要透過藍牙連接智慧型裝置和本樂器,兩者都必須正常作用。
	智慧型裝置和樂器必須配對,所以樂器才能透過藍牙從智慧型裝置接收音頻數據(第 78頁)。
	如果附近有輸出2.4 GHz頻段的設備(微波爐、無線LAN裝置等),請將樂器移離發射 無線電波頻率訊號的設備。

<sup>\*</sup>有關是否包含藍牙功能的資訊,請參考第131頁。

# 組裝Clavinova

# 組裝注意事項

# **注意**

- 請在堅硬、平坦、且有足夠空間的地面上組裝。
- 請注意不要弄混各個零件,並請按正確的指示安裝所有零件。請 依照下列步驟進行組裝。
- 組裝工作至少需由兩個人共同執行。
- 請務必使用附帶的指定尺寸的螺絲。請勿使用其他螺絲。若使用不正確的螺絲尺寸,可能會導致損壞。
- 各零件組裝完成後請務必確認旋緊所有螺絲。
- 若需要進行拆卸,請採取與下列步驟相反的順序操作。若不這樣做,可能會造成樂器損壞或人員受傷。

請準備一把適當尺寸的十字螺絲起子。



# 組裝Clavinova

參考	頁面
CLP-785	第116頁
CLP-785	第120頁
CLP-785	第123頁
CLP-785	第123頁

# 組裝完成後,請檢查下列事項。

- **是否還有剩下的零件?** 重新檢查組裝步驟並修正錯誤。
- 本樂器是否遠離門及其它活動的物品? 將樂器移動到適當的位置。
- 搖動本樂器時,是否會聽到嘎嘎的聲響? 旋緊所有螺絲。
- 踩踏板時,踏板箱是否會發出嘎嘎的聲音或移位?
   轉動調整器,使其緊貼地面。
- 踏板連接線和電源線是否牢牢地插入插座?
   確認連接狀況。

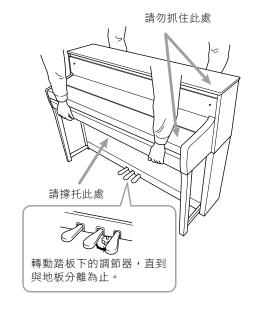
# 組裝完後移動樂器時

### **注意**

- 完成組裝後若需移動本樂器,請托住樂器主體的底部。
- 請勿抓住鍵盤蓋或頂部。操作不當可能會導致樂器損壞或人員受傷。

#### 注意

轉動踏板下的調節器,直到與地板分離為止。與調節器接觸會導致地板表面損壞。





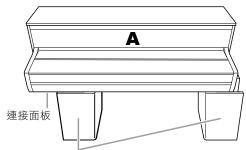
如果在彈奏鍵盤時琴體吱吱作響或不穩,請查看組裝示意圖並鎖 緊所有螺絲。

#### 搬動

若要移動至另一位置,請參見第125頁上的「搬動」。

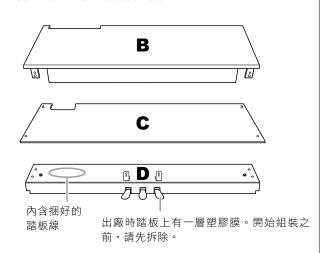
# CLP-785組裝

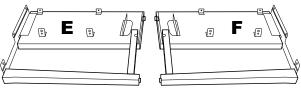
取出包裝盒內所有零件,並確保所有零部件已齊全。

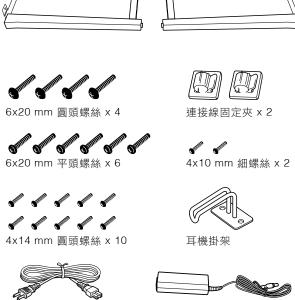


保麗龍墊

拿出包裝中的保麗龍墊放在地上,然後把A放在它的上面。 使A底部的連接孔不會被遮擋住。



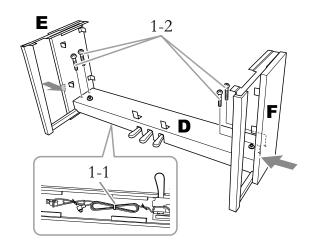




依據您所在的地點,可能不包含電源線和整流器,或外觀與上方 圖示不同。請與您的Yamaha經銷商確認。

AC整流器

# 1. 將E及F安裝到D。

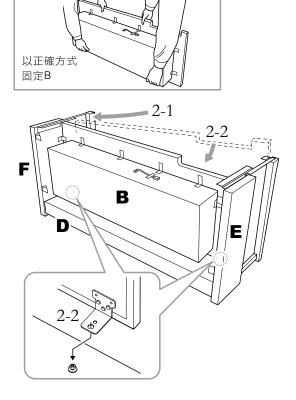


1-1.解開捆綁踏板連接線的束線。

請勿丢棄束線,因為在步驟6中還會用到。

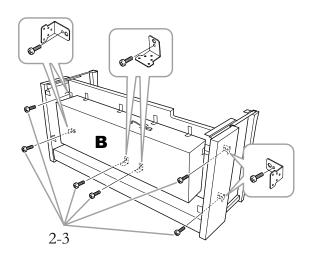
1-2. 當從外側推動E和F的下部時,使用4個 6×20 mm 圓頭螺絲固定D。

### 2. 安裝B。



2-1.如圖所示,將B插入E和F之間。

# 2-2. 對齊並將B安裝至 $D \times E \times F$ 的正面,然後將B支架上最大的孔與D的螺絲對齊。

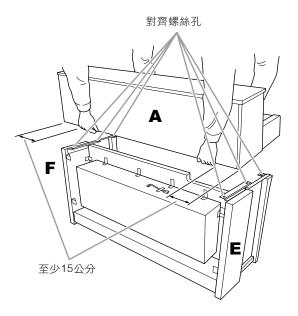


### 2-3. 使用6個 4x14 mm的圓頭螺絲暫時固定。

將6個螺絲拴入支架上的小孔。

# 3. 嵌入A。

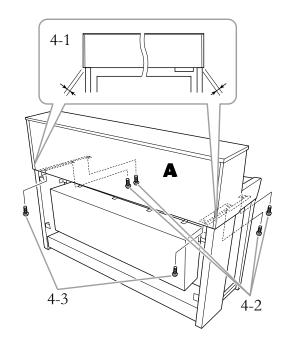
放置時,請確認您雙手離兩側末端至少15公分的 位置。



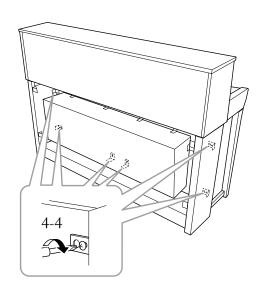
# 八小心

- 特別注意請勿摔落主機或被主機擠壓到手指。
- 請勿抓住主機上除指定位置以外的地方。

## 4. 安裝A。

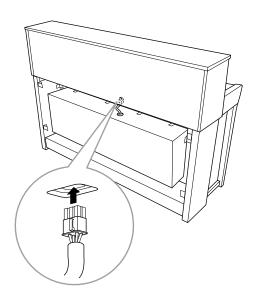


- 4-1. 設調整A的位置,使置於E和F之間的A兩側突出處左右均等(由後面看)。
- 4-2. 使用4個  $6 \times 20 \text{ mm}$ 的平頭螺絲,由前方固定A。 置。
- 4-3. 使用2個 6 x 20 mm的平頭螺絲,由後方固定A。



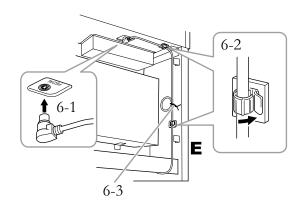
4-4.確實旋緊您於步驟**2-3(**組裝**B)**暫時旋入上方的螺絲。

### 5. 連接音響接線。



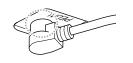
- 5-1. 移除綑綁音響接線的束線。
- 5-2. 將喇叭接線的插頭插入連接孔,使從後方看起來插頭突出的部分面向前方。

#### 6. 連接踏板連接線和AC整流器。

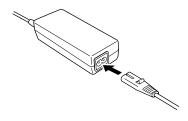


### 6-1. 將踏板連接線插入[PEDAL]連接孔。

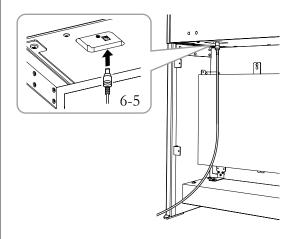
牢固插入踏板連接線,直到看不見連接線插頭的金屬部分。否則踏板可能 無法正常作用。



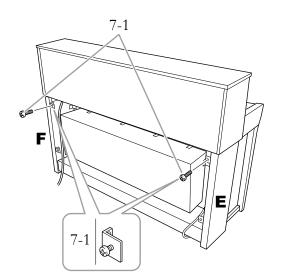
- 6-2. 將連接線固定夾安裝到樂器,然後扣入踏板連接線。此時請檢查連接線是否鬆動。
- 6-3. 使用束線綁住踏板連接線。
- 6-4. 連接電源線的一端至AC整流器。



6-5. 將 $\mathbf{AC}$ 整流器的 $\mathbf{DC}$ 插頭插入 $\mathbf{DC}$  IN插孔。

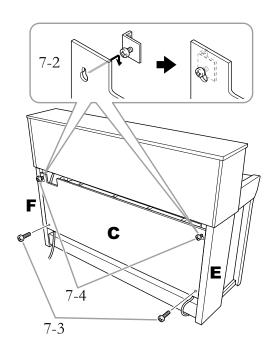


## 7. 組裝C。



# 7-1. 將**4x14 mm**的圓頭螺絲裝至E及F上方支架。

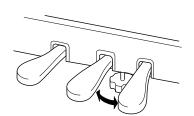
請預留一些小空隙,不要完全鎖緊。



- 7-2. 將C的孔勾住步驟7-1的螺絲。
- 7-3. 使用2個 4x14 mm圓頭螺絲固定C的下方。
- 7-4. 確實旋緊C上方的螺絲。

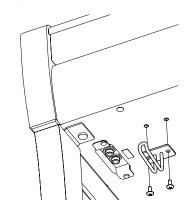
## 8. 設定調整器。

轉動調整器,直到踏板箱緊貼地面為止。



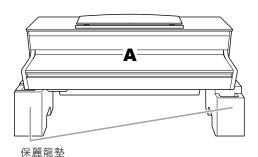
# 9. 安裝耳機掛架。

如圖所示,使用2個細螺絲(4 X 10mm)來安裝耳機掛架。



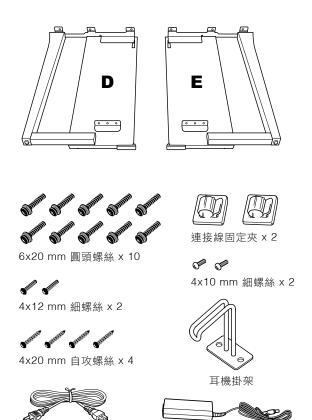
# CLP-775組裝

取出包裝盒內所有零件,並確保所有零部件已齊全。



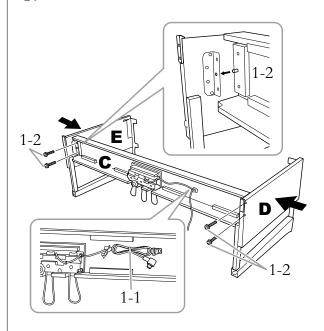
拿出包裝中的保麗龍墊放在地上,然後把A放在它的 上面。使A底部的連接孔不會被遮擋住。





依據您所在的地點,可能不包含電源線和整流器,或外觀與上方 圖示不同。請與您的Yamaha經銷商確認。

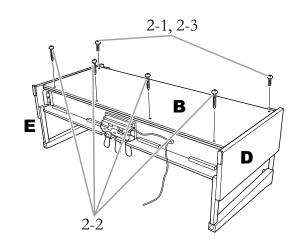
### 1 將C及D安裝到E。



- 1-1. 解開捆綁踏板連接線的束線。請勿丟棄束線,因為 在步驟**5**中還會用到。
- 1-2. 將螺絲突出插入支架的孔, 然後旋入4個細螺絲(6 x 20 mm), 將D和E固定到C。

# 2. 安裝B。

根據您購買的樂器型號而定,背板B的兩面顏色可能會不同。此時,將表面顏色與D及E相似的一面朝向演奏者,然後放好背板。

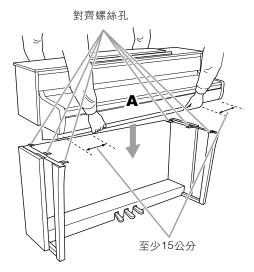


2-1. 將B上方的螺絲孔對準D和E的支架孔,然後用手旋入2個細螺絲(4 X 12 mm),使B上方的邊角置於D和E上。

- 2-2. 使用4個自攻螺絲(4 x 20 mm)安裝B的底部。
- 2-3. 確實旋緊步驟**2-1**中**B**頂部的螺絲。

### 3. 放上A。

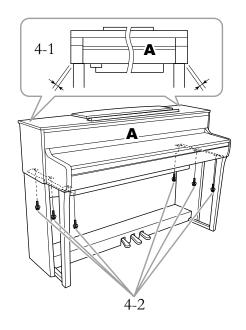
放置時,請確認您雙手離兩側末端至少15公分的 位置。



# 小小心

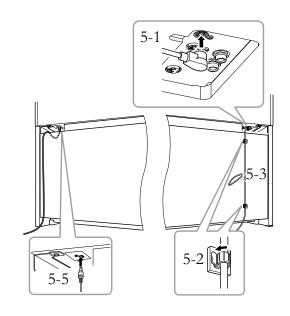
- 特別注意請勿摔落主機或被主機擠壓到手指。
- 請勿抓住主機上除指定位置以外的地方。

### 4. 安裝A。



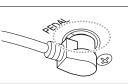
- 4-1. 調整A的位置,使置於D和E之間的A兩側突出處左右均等(由後面看)。
- 4-2. 使用6個 6 x 20 mm的細螺絲,由前方固定A。

# 5. 連接踏板連接線和AC整流器。

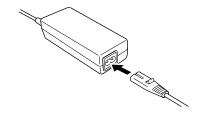


#### 5-1. 將踏板連接線插入[PEDAL]連接孔。

牢固插入踏板連接線,直到看不 見連接線插頭的金屬部分。否則 踏板可能無法正常作用。



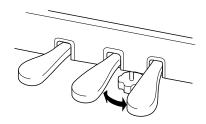
- 5-2. 將連接線固定夾安裝到樂器,然後扣入踏板連接線。此時請檢查連接線是否鬆動。
- 5-3. 使用束線綁住踏板連接線。
- 5-4. 連接電源線的一端至AC整流器。



5-5. 將AC整流器的DC插頭插入DC IN插孔。

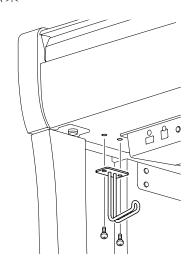
# 6. 設定調整器。

轉動調整器,直到踏板箱緊貼地面為止。



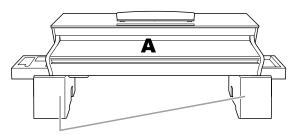
# 7. 安裝耳機掛架。

如圖所示,使用2個細螺絲(4 X 10mm)來安裝耳機掛架。



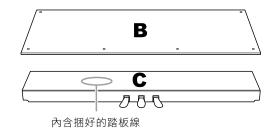
# CLP-745、CLP-735組裝

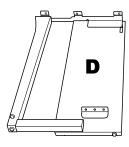
取出包裝盒內所有零件,並確保所有零部件已齊全。

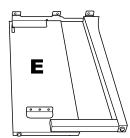


#### 保麗龍勢

拿出包裝中的保麗龍墊放在地上,然後把A放在它的 上面。使A底部的連接孔不會被遮擋住。













● 連接線固定夾 x 2





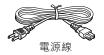








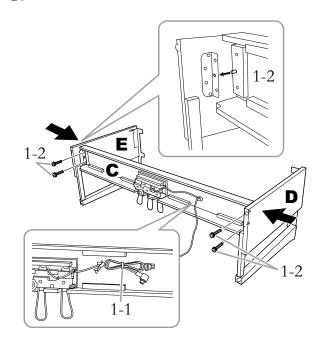






依據您所在的地點,可能不包含電源線和整流器,或外觀與上方圖示不同。請與您的Yamaha經銷商確認。

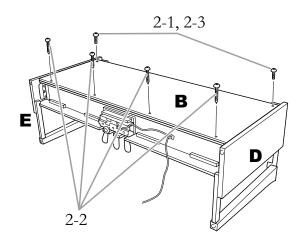
### 1 將C及D安裝到E。



- 1-1. 解開捆綁踏板連接線的束線。請勿丢棄束線,因為 在步驟5中還會用到。
- 1-2. 將螺絲突出插入支架的孔, 然後旋入4個細螺絲(6 x 20 mm), 將D和E固定到C。

## 2. 安裝B。

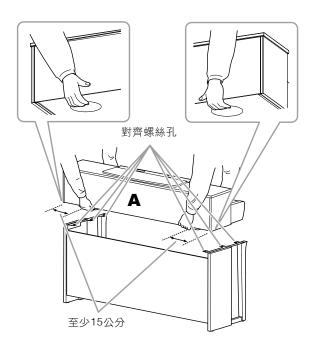
根據您購買的樂器型號而定,背板B的兩面顏色可能會不同。此時,將表面顏色與D及E相似的一面朝向演奏者,然後放好背板。



- 2-1. 將B上方的螺絲孔對準D和E的支架孔,然後用手旋入2個細螺絲 $(4 \times 12 \text{ mm})$ ,使B上方的邊角置於D和E上。
- 2-2. 使用4個自攻螺絲(4 x 20 mm)安裝B的底部。
- 2-3. 確實旋緊步驟**2-1**中B頂部的螺絲。

# 3. 放上A。

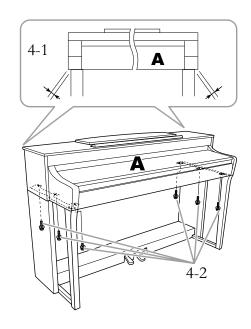
放置時,請確認您雙手離兩側末端至少15公分的 位置。



## 八小心

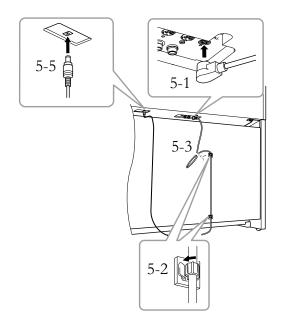
- 特別注意請勿摔落主機或被主機擠壓到手指。
- 請勿抓住主機上除指定位置以外的地方。

## 4. 安裝A。



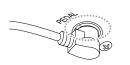
- 4-1. 調整A的位置,使置於D和E之間的A兩側突出處左右均等(由後面看)。
- 4-2. 使用6個 6 x 20 mm的細螺絲,由前方固定A。

## 5. 連接踏板連接線和AC整流器。

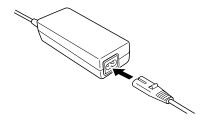


#### 5-1. 將踏板連接線插入[PEDAL]連接孔。

牢固插入踏板連接線,直到看不 見連接線插頭的金屬部分。否則 踏板可能無法正常作用。



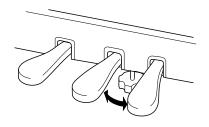
- 5-2. 將連接線固定夾安裝到樂器,然後扣入踏板連接線。此時請檢查連接線是否鬆動。
- 5-3. 使用束線綁住踏板連接線。
- 5-4. 連接電源線的一端至AC整流器。



5-5. 將AC整流器的DC插頭插入DC IN插孔。

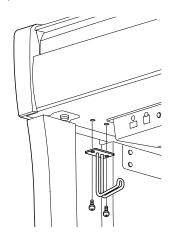
### 6. 設定調整器。

轉動調整器,直到踏板箱緊貼地面為止。



### 7. 安裝耳機掛架。

如圖所示,使用2個細螺絲(4 X 10mm)來安裝耳機掛架。



#### 搬動

如需要搬家,可將本樂器連同其他物件一起搬動。可將其拆卸 為首次從包裝盒中取出前的狀態。請水平搬動鍵盤。請勿將其 靠在牆上或將其靠側面支撐直立起來。勿使本樂器受到劇烈振 動或沖擊。運輸為拆卸的樂器時,確認所有螺絲都已正確旋緊 並且未因移動樂器而鬆動。

# 產品規格

	型號		CLP-785	CLP-775	CLP-745	CLP-735
尺寸/重量	寬 [鋼琴烤漆型號]		1,461mm [1,467mm]		1,461mm [1,466mm]	
	高 [鋼琴烤漆型號]	譜架放下時	1,027mm	967mm [970mm]		27mm 30mm]
		譜架抬起時	[1,029mm]	1,136mm [1,137mm]	1,096mm [1,097mm]	1,081mm [1,082mm]
	深 [鋼琴烤漆型號]		476mm [477mm]	465mm [465mm]	459mm [4	59mm]
	重量 [鋼琴烤漆型號]		84kg [87kg]	71kg [74kg]	60kg [63kg]	57kg [60kg]
面板控制	鍵盤	鍵盤數			38	
		種類	GrandTouch鍵盤: 象牙調白鍵·烏檀調		GrandTouch-S鍵盤:木質琴鍵(白鍵)・象牙調白鍵・烏檀調果鍵・智能離合器	GrandTouch-S鍵 盤:象牙調白鍵·烏 檀調黑鍵·智能離 合器
		88鍵漸進式琴槌	1	Ī	-	_
		配重	有		_	
		觸鍵感應		Hard2/Hard1/Mediu	um/Soft1/Soft2/Fixed	
	踏板	踏板數		3:延音(含半踏功能	能)、特定延音、柔音	
		可分配功能			usly, Sostenuto, Soft, ed, VibeRotor, Song P	
		GP感應延音踏板	1	Ī	-	-
	畫面	類型		Full De	ots LCD	
		尺寸		128 x	64 dots	
		語言		英文	7,日文	
	面板	類型	觸控	感應	按	鍵
		語言		英	文	
琴體	鍵盤蓋		掀蓋式		滑蓋式	
	譜架			3	有	
	譜夾			3	有	
音色	音源	鋼琴音色		Yamaha CFX,	貝森朵夫帝王級	
		雙耳道取樣		有 (僅Yamaha CFX和	可具森朵夫帝王級音色)	
	鋼琴效果	VRM		3	有	
		Grand Expression Modeling		3	有	
		離鍵取樣		3	有	
		平滑釋放		3	有	
	最大發聲數			2	56	
	內建	音色數	53音色 + 14鼓音色 SFX音效 + 480 XG 音色		38	
		兼容性	XG (GM), GS(樂曲播 放), GM2 S(樂曲播放)		-	
效果	   種類			1		
		合唱			·信 :種	
		明亮度			+User	
		效果			· 03ci 2種	
		智慧音響控制(IAC)			 有	
		立體聲優化				
		4 品耳後10			H	

	型 號		CLP-785	CLP-775	CLP-745	CLP-735
	功能	音色重疊				
		音色分割				
		雙人演奏				
————— 樂曲	<b>內建</b>	   內建樂曲數	25音色示範樂曲 +			
(MIDI)			50 古典樂曲 +	21音色示範续	樂曲 + 50 古典樂曲 + 3	03 練習曲
			303 練習曲			
	錄音	樂曲數量		25	50	
		音軌數量		1	6	
		數據容量		約500	KB/首	
	播放	數據容量		約500	KB/首	
	格式	播放		SMF (格式	0、格式1)	
		錄音		SMF (	格式0)	
樂曲	錄音時間(最長)			80分	鐘/首	
(Audio)	格式	播放		WAV (44.1 kHz	16 bit · 立體聲)	
		錄音		WAV (44.1 kHz	16 bit · 立體聲)	
功能	節奏	節奏數量		2		
	節奏	節拍器				
		速度範圍		5 -	500	
		移調		-12 -	0 - 12	
		調音				
			414.8 - 44 466.8 Hz (約以0.2 Hz為單位) 7種			
		USB音頻介面		44.1 kHz × 24		
	 雜項	鋼琴工坊		47.1 KHZ 2-		
藍牙(依據	和項Audio	支援協定		A2DP	3	_
監力(被據 您所在的	Audio	相容編解碼器				
地區,可 能配備此	MIDI	竹谷無胜响品	沧	SBC 遵守藍牙低功耗MIDI規格		
功能)	藍牙版本		是			
				4.2		
	無線輸出			Bluetooth class 2		
	最大通訊距離			約10m		_
	傳送頻率範圍			2.402 - 2,480 MHz		_
	最大輸出功率(EIRP)			4 dBm		_
	調整類型	T		FHSS		
儲存與 連接	儲存	內建記憶體		總容量約		
ÆΙΧ		外接記憶體		USB限	5身碟 	
	連接	DC IN		24V		16V
		耳機插孔		標準立體聲pho		
		MIDI		IN · OU1	T · THRU	
		AUX IN		Stered	o mini	
		AUX OUT		[L/L+F	R] / [R]	
		AUX PEDAL	有		_	
		USB TO DEVICE		有	Ī	
		USB TO HOST			<u> </u>	
音響系統	擴大機	•	(50W+50W+50W) × 2	(42W+50W+50W) × 2	(50W + 50W) × 2	30W × 2
	喇叭		- (16 cm+5 cm+ 2.5 cm(dome))+ 轉換器)× 2·雲杉木 材質椎形揚聲器	- (16 cm + 8 cm + 5 cm (dome))+ 轉換器)×2	(16 cm +8cm) x 2	16 cm x 2

	型 號	CLP-785	CLP-775	CLP-745	CLP-735
電源	AC整流器		PA-500		PA-300C
	電力消耗	60 W(使用PA-500 AC整流器時)	50 W(使用PA-500 AC整流器時)	40 W(使用PA-500 AC整流器時)	18 W(使用PA-300C AC整流器時)
	自動關機		7	有	
附件		線上會員產品註冊 琴椅*	c Masterpieces 」樂譜 CLP-745) 電源線*/AC C整流器* PA-300C		
另售配件 (可能會因知	您所在的區域不會提供)	耳機 HPE-150, HPH (CLP-785) 腳踏開關 (CLP-785) 腳控制器 (CLP-785, CLP-775, (CLP-735) AC路由器 USB無線路由器 UD 無線MIDI轉接頭 ME	FC4A, FC5 FC7 CLP-745) AC路由器   PA-300C -WL01	PA-500	

<sup>\*</sup>本説明書內規格表以及描述內容僅做參考作用。Yamaha公司保有隨時更改、修正產品或規格之權益,恕不另行通知。規格、 配備及選購商品將因所在地不同而異,詳情請洽您所在地的Yamaha經銷商。

# 索引

Numerics
50 Preset Songs 50首內建樂曲44、109
A
AB Repeat AB 反覆 50
AC adaptor 交流電變壓器15
Accesspoint Mode 存取點模式 84、103
Assembly 組裝 115
Audio Loopback 音頻循環回送76、101
Audio Recording 音頻錄音54
Audio Song 音頻樂曲43
AutoBacklight Off 自動背光關閉101
Auto Power Off 自動關機17、101
Aux AssignAux 指定98
В
Backup 備份 104
Backup Setting 備份設定104
Bass 低音吉他
Bell 鈴聲 95
Binaural Sampling 雙耳道取樣22
Bluetooth 藍牙
Body Resonance(Res.) 琴身共鳴
Brightness 亮度
Brilliance 明亮度
Diminited 1/35/01/2
C
C at Art
Chorus 合音
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90
Chorus 合音
Chorus 合音
Chorus 合音
Chorus 合音
Chorus 合音 34 Chorus Type List 合音類型清單 90 Computer 電腦 76 Computer-related Operation 電腦相關操作 8 Connectors 連接器 71 Contrast 對比 101 Convert 轉檔 69
Chorus 合音
Chorus 合音 34 Chorus Type List 合音類型清單 90 Computer 電腦 76 Computer-related Operation 電腦相關操作 8 Connectors 連接器 71 Contrast 對比 101 Convert 轉檔 69
Chorus 合音
Chorus 合音
Chorus 合音
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D         Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D         Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D         Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D         Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D         Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67         Demo 示範       32
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D       Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67         Demo 示範       32         Detailed Settings 詳細設定       86
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D         Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67         Demo 示範       32         Detailed Settings 詳細設定       86         Dual 音色重疊       35
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D       Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67         Demo 示範       32         Detailed Settings 詳細設定       86         Dual 音色重疊       35         Dual/Split 音色重疊/音色分割       37
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D       Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67         Demo 示範       32         Detailed Settings 詳細設定       86         Dual 音色重疊       35         Dual/Split 音色重疊/音色分割       37         Duo 雙人演奏       38
Chorus 合音       34         Chorus Type List 合音類型清單       90         Computer 電腦       76         Computer-related Operation 電腦相關操作       8         Connectors 連接器       71         Contrast 對比       101         Convert 轉檔       69         Copy 複製       69         D       Damper Noise 延音器聲效       28 \ 29         Damper Pedal 延音踏板       23         Damper Resonance(Res.) 延音共鳴       28         Data List 數據清單       8         Delete 刪除       67         Demo 示範       32         Detailed Settings 詳細設定       86         Dual 音色重疊       35         Dual/Split 音色重疊/音色分割       37

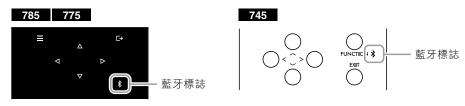
E	
Edit(Song) 編輯(樂曲)	93
Edit(Voice) 編輯(音色)	88
Effect 效果	
Effect Depth 效果深度	88
Effect Type List 效果類型清單	
Ending 尾奏	
EQ	
F	
Factory Reset 原廠設定	02
Fast forward 往前快轉	
File Operation	
Format(USB flash drive)格式化(USB隨身碟)	90
G	
GP Response Damper Pedal	
平台鋼琴感應延音踏板	. 23
Grand Expression 平台鋼琴表現力	29
Grand Expression Modeling	
平台鋼琴模擬表現系統	. 29
Н	
<del></del>	
Half Pedal Point 半踏點	
Half-pedal 半踏	
Headphones 耳機	. 21
I	
Infrastructure Mode 基礎建設模式	103
Initial Setup 初始設定	
Intelligent Acoustic Control (IAC)	
智慧音響控制	. 20
Intro前奏	
K	
Key cover 琴鍵蓋15	` 17
L	
Language 語言	101
Lesson 練習曲	
Lid Position 琴頂位置	109
Local Control 近端控制	
Local Colltrol 紅蜥拴刺	99
M	
Master Tune 主調音	
MASTER VOLUME 主音量	
Message List 訊息清單	111
Metronome 節拍器	
Metronome/Rhythm menu 節拍器/節奏清單	
MIDI	
MIDI Recording MIDI 錄音	

MIDI Reference MIDI 説明8	Split 音色分割36		
MIDI Song MIDI 樂曲43	Split Point 分鍵點36		
MIDI to Audio MIDI 轉音頻	Stereophonic Optimizer 立體聲優化器22		
Move 移動 68	String Resonance (Res.) 琴弦共鳴		
Music rest 譜架18	System menu 系統清單97		
	·		
N	T		
Network 網路81	Tempo 速度		
0	Tempo (Song) 速度(樂曲)		
Octave 八度	Time Signature 拍號		
22	Touch 觸鍵		
P	Touch Panel Sound 觸控面板音效101		
Pairing 配對 78	Track 音軌		
Part Cancel 聲部消音48	Transpose (Keyboard)鍵盤移調87		
Pedal 踏板 23、98	Transpose(Song)樂曲移調		
Pedal Function List 踏板功能清單 91	Troubleshooting 故障排除113		
Piano Room鋼琴工坊27	Tuning 調音97		
Piano Setting 鋼琴設定87			
Pitch Bend 音高變化 98	U		
Playback(Rhythm) 播放(節奏)42	USB Audio Interface USB 音頻介面76		
Playback(Song) 播放(樂曲)	USB Autoload USB 自動下載100		
Power 電源 15	USB flash driver USB 隨身碟74		
Preset Voice List內建樂曲清單106	USB Format USB 格式100		
D.	USB Properties USB 內容100		
R	User 使用者44		
Record 錄音	Utility 實用工具100		
Recording menu 錄音選單	<b>X</b> 7		
Rename 重新命名70	V		
Repeat 反覆	Version 版本		
Restore 恢復	Voice 音色		
Reverb 殘響	Voice Demo Song List 音色示範樂曲清單 108		
Reverb Type 殘響類型	Voice Edit 音色編輯		
Rewind 倒帶	Voice List 音色清單		
Rhythm 節奏	Voice menu 音色選單		
Rhythm List 節奏清單 110	Volume 音量		
S	Volume (Audio Song) 音量(音頻樂曲)		
Save (Backup file) 儲存(備份檔案)104	Volume (Metronome) 音量(節拍器)		
Scale Tune 音階調音97	Volume (MIDI Song) 音量(MIDI樂曲)		
Smart Device 智慧型裝置77	Volume balance 音量平衡		
Smart Device Connection Manual	VRM		
智慧型裝置連接手冊8	-A		
Smart Pianist8	W		
Soft Pedal 柔音踏板23	Wireless LAN 無線LAN81 \ 102		
Song 樂曲43	Wireless LAN Option 無線LAN選項104		
Song category 樂曲類別44	WPS 82		
Song List樂曲清單109			
Song menu樂曲選單92	X		
Song Repeat樂曲反覆51	XG30 ` 31		
Sostenuto Pedal 特定延音踏板23			
Sound 聲音98			
Speaker 揚聲器110			

# 關於藍牙

#### 藍牙功能

CLP-785、CLP-775和CLP-745型號具備藍牙功能;但是,根據購買產品的國家/地區,上述型號也可能不支援藍牙。如果在控制面板上顯示或印有了藍牙標誌,代表該產品具有藍牙功能。



\* 藍牙是利用2.4 GHz頻段、讓裝置在約10公尺範圍內進行無線通訊的一項技術。

# ■ 處理藍牙通訊

- 藍牙兼容裝置使用的2.4 GHz頻段是許多類型裝置共享的無線電頻段。儘管兼容藍牙的裝置使用的技術可將使用同一無線電頻段的其他元件影響降到最低,但仍可能會降低通訊速度或距離,並在某些情況下會中斷通訊。
- 根據通訊裝置之間的距離、障礙物的存在、無線電波的狀況和裝置的類型,訊號傳輸的速度和可以進行通訊的距離會有所不同。
- Yamaha不保證本機與兼容藍牙功能的裝置之間的所有無線連接。

#### 給用戶有關收集和處理舊設備的資訊:



本產品、包裝和/或隨附文件上此符號表示二手電器和電子產品不應混在一般家庭垃圾中。

為了適當處置、回收和在利用舊產品,請按照您的國家法規將其帶到適用的收集地點。

您可以透過正確處理產品幫助節省寶貴的資源,並防止因不當的廢物處理方式而對人體健康和環境造成的任何潛在負面影響。

更多關於收集和回收舊產品的資訊,請聯繫您當地政府、廢物處理服務單位或購買這些產品的銷售點。

#### 對於歐盟的企業用戶:



如果您想丟棄電器或電子設備,請聯繫您的經銷商或供應商以獲取更多資訊。

#### 在歐盟以外其他國家進行處理的訊息:

該符號僅在歐盟有效。如果您希望丟棄這些物品,請聯繫您當地政府或經銷商,並詢問正確的處理方法。

For details of products, please contact your nearest Yamaharepresentative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

#### NORTH AMERICA

#### CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.

135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1, Canada

Tel: +1-416-298-1311

#### U.S.A.

Yamaha Corporation of America 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,

U.S.A. Tel: +1-714-522-9011

#### CENTRAL & SOUTH AMERICA

#### MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900, México Tel: +52-55-5804-0600

#### BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda. Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B – Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,

Tel: +55-11-3704-1377

#### ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.,

Sucursal Argentina Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte, Madero Este-C1107CEK, Buenos Aires, Argentina Tel: +54-11-4119-7000

#### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ **CARIBBEAN COUNTRIES**

Yamaha Music Latin America, S.A. Allaman Mischella, S.A. Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá Tel: +507-269-5311

#### **EUROPE**

#### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, U.K. Tel: +44-1908-366700

#### **GERMANY**

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

#### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH, Branch

Switzerland in Thalwil Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland Tel: +41-44-3878080

#### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria Tel: +43-1-60203900

#### POLAND

Yamaha Music Europe GmbH Sp.z o.o. Oddział w Polsce ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland Tel: +48-22-880-08-88

#### BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa 1528 Sofia, Bulgaria Tel: +359-2-978-20-25

#### MALTA

Olimpus Music Ltd.

Valletta Road, Mosta MST9010, Malta Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/

LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands

Tel: +31-347-358040

Yamaha Music Europe 7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France Tel: +33-1-6461-4000

#### ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB), Italy Tel: +39-039-9065-1

#### SPAIN/PORTUGAL

Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España

Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231 Las Rozas de Madrid, Spain Tel: +34-91-639-88-88

#### GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House 19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,

Tel: +30-210-6686260

#### SWEDEN

Yamaha Music Europe GmbH Germany filial

Scandinavia

JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden Tel: +46-31-89-34-00

#### DENMARK

Yamaha Music Denmark,

Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark Tel: +45-44-92-49-00

#### FINLAND

F-Musiikki Oy

Antaksentie 4 FI-01510 Vantaa, Finland Tel: +358 (0)96185111

#### NORWAY

Yamaha Music Europe GmbH Germany -

Norwegian Branch Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway Tel: +47-6716-7800

#### **ICELAND**

**Hljodfaerahusid Ehf.** Sidumula 20

IS-108 Reykjavik, Iceland Tel: +354-525-5050

#### **CYPRUS**

Nakas Music Cyprus Ltd. Nikis Ave 2k

1086 Nicosia Tel: + 357-22-511080 **Major Music Center** 

21 Ali Riza Ave. Ortakoy P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.

Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia Tel: +7-495-626-5005

#### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany Tel: +49-4101-303-0

#### **AFRICA**

Yamaha Music Gulf FZE

JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

#### MIDDLE EAST

## TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH

Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business 1.Blok No:1 113-114-115 Bati Atasehir Istanbul, Turkey Tel: +90-216-275-7960

#### ISRAEL

RBX International Co., Ltd.

P.O Box 10245, Petach-Tikva, 49002 Tel: (972) 3-925-6900

#### OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328, Jebel Ali FZE, Dubai, UAE Tel: +971-4-801-1500

#### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd. 2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu, Shanghai, China Tel: +86-400-051-7700

#### HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

#### INDIA

Yamaha Music India Private Limited P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road, Gurgaon-122018, Haryana, India Tel: +91-124-485-3300

#### INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor) Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gatot Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia Tel: +62-21-520-2577

**KOREA** 

Yamaha Music Korea Ltd. 11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero, Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea Tel: +82-2-3467-3300

#### MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.

No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia Tel: +60-3-78030900

#### SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited Block 202 Hougang Street 21, #02-00, Singapore 530202, Singapore Tel: +65-6740-9200

#### TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.

ZEF., No. 1, Yuandong Rd., Banqiao Dist., New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.) Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND Siam Music Yamaha Co., Ltd.

3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building, 891/1 Rama 1 Road, Wangmai, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand Tel: +66-2215-2622

## VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited 15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3, Ho Chi Minh City, Vietnam Tel: +84-28-3818-1122

#### OTHER ASIAN COUNTRIES

https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/ index.html

# **OCEANIA**

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd. Level 1, 80 Market Street, South Melbourne, VIC 3205 Australia

### Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680, New Zealand Tel: +64-9-634-0099

# COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/ index.html

# **MEMO**





免付費商品諮詢專線:

0809-091388 (週一-週五9:00-18:00)

台灣山葉音樂股份有限公司 YAMAHA MUSIC & ELECTRONICS TAIWAN CO. LTD. 22063新北市板橋區遠東路1號2樓 TEL:(02)7741-8888 FAX:(02)7739-5558 tw.yamaha.com CLP-700 中文說明書

4 718009